



BMW Motorrad



Manual de operação e manutenção

F 850 GS

Dados do veículo/concessionária

Dados do veículo

Modelo

Número de identificação do veículo

Nº cor

Certificado de início da garantia

Placa de licença do veículo

Dados da concessionária

Pessoa de contato no serviço

Senhor(a)

Nº de telefone

Endereço/telefone da concessionária (carimbo de empresa)

Seja bem-vindo à BMW

Estamos satisfeitos por você ter escolhido um veículo da BMW Motorrad e gostaríamos de lhe dar as boas-vindas ao círculo de pilotos da BMW. Familiarize-se com o seu novo veículo, para que possa movimentar-se com segurança no trânsito.

Sobre este manual de operação e manutenção

Leia o manual de operação e manutenção antes de dar a partida na sua nova BMW. Aqui você encontrará informações importantes sobre a operação do veículo, que lhe permitirá explorar plenamente as vantagens técnicas do seu BMW.

Além disso, você receberá informações sobre a manutenção e a conservação, que são úteis não apenas para garantir a segurança de funcionamento e a segurança

na estrada, mas também para manter da melhor maneira possível o valor do seu veículo.

A comprovação dos trabalhos de manutenção executados é obrigatória para a obtenção de serviços de cortesia.

Caso um dia você queira vender a sua BMW, lembre-se de também entregar o manual de operação e manutenção. Ele é uma parte importante do seu veículo.

Sugestões e críticas

No caso de qualquer dúvida sobre o seu veículo, a sua concessionária autorizada BMW Motorrad estará sempre à disposição dando conselhos e assistência.

Esperamos que você aproveite a sua BMW e desejamos uma boa viagem,

BMW Motorrad.

Índice

1 Notas gerais	6	Interruptor combinado di-	Chamada de emergência
Resumo	6	reito	inteligente
Abreviações e símbolos	6	24	88
Equipamento	7	Painel de instrumentos	Luz
Dados técnicos	7	25	92
Atualização	8	Painel de instrumentos com	Luz de circulação diurna
Fontes de informação adicio-	8	Connectivity	93
nais	8	26	Pisca-alerta
Certificados e autorizações de	8	3 Indicações	95
funcionamento	8	27	Luzes indicadoras de dire-
Memória de dados	8	Visão geral das indica-	ção
Sistema de chamada de	8	ções	95
emergência inteligente	13	Indicações de alerta	Display multifuncional
2 Resumos	17	31	96
Vista geral do lado	17	Visão geral das indicações	SETUP
esquerdo	18	com Connectivity	98
Vista geral do lado	18	51	Hora e data
direito	20	Indicações de aviso com	100
Sob o assento	21	Connectivity	Ajustes gerais no display
Interruptor combinado es-	22	57	multifuncional
querdo	22	4 Operação	102
		82	Sistema antibloqueio
		Trava da direção de igni-	(ABS)
		ção	104
		82	Controle de tração (ASC/
		Ignição com Key-	DTC)
		less Ride	106
		83	Ajuste eletrônico do chassi
		Sistema imobilizador eletrô-	(D-ESA)
		nico EWS	107
		87	Modo de condução
		Interruptor de desativação	110
		de emergência	Modo de condução
		88	PRO
			113
			Modo de condução PRO
			com Connectivity
			116

Regulagem de velocidade de marcha.....	117				
Controle de pressão dos pneus (RDC)	120				
Punhos aquecidos	120				
Assento	121				
Manual de operação e manutenção	122				
5 Display TFT	123				
Notas gerais.....	123				
Princípio	124				
Visualização Pure Ride	131				
Ajustes gerais	132				
Bluetooth.....	133				
Meu veículo	137				
Computador de bordo	140				
Navegação	140				
Mídia	143				
Telefone	144				
Exibir a versão do software.....	144				
Exibir informações de licença	144				
		6 Sistema de alarme antifurto	145		
		Resumo	145		
		Ativação	145		
		Função de alarme	147		
		Desativação	148		
		Programação	148		
		7 Ajuste.....	150		
		Espelho	150		
		Faróis	150		
		Embreagem	151		
		Freio	152		
		Pré-carga da mola.....	152		
		Amortecimento.....	153		
		8 Condução	155		
		Instruções de segurança	155		
		Atentar para a lista de verificação	158		
		Em caso de alteração do estado de carga:	158		
		Antes de iniciar uma viagem:	158		
		A cada 3ª parada para reabastecimento:	158		
		Partida	159		
		Amaciamento	162		
		Mudar a marcha.....	163		
		Utilização off-road	165		
		Freios	166		
		Estacionar a moto.....	168		
		Abastecer	168		
		Fixar a moto para transporte	172		
		9 Tecnologia em detalhes.....	174		
		Notas gerais.....	174		
		Sistema antibloqueio (ABS).....	174		
		Controle de tração (ASC/DTC)	177		
		Modo de condução	179		
		Controle de pressão dos pneus (RDC)	181		
		Assistente de troca de marcha	183		

10 Manutenção	185	11 Acessórios	224	Tração traseira	252
Notas gerais.....	185	Notas gerais.....	224	Quadro	252
Ferramentas de bordo	185	Tomadas	224	Suspensão	253
Kit de ferramentas de serviço	186	Mala.....	225	Freios	254
Cavelete para roda dianteira	186	Topcase.....	228	Rodas e pneus	255
Óleo para motor.....	187	Sistema de navegação	232	Sistema elétrico	257
Sistema de freios	189	12 Conservação	238	Dimensões	259
Embreagem	193	Materiais de conservação	238	Pesos	260
Líquido de arrefecimento	194	Lavagem do veículo	238	Desempenho do veículo	260
Pneus	196	Limpeza de peças sensíveis do veículo	239	14 Serviço	261
Aros da roda e pneus	197	Conservação da pintura ...	240	Serviço BMW Motorrad ...	261
Rodas	198	Conservação	241	Histórico de serviços	
Filtro de ar	207	Imobilizar a moto	241	BMW Motorrad	261
Lâmpadas	209	Colocar a moto em funcionamento	241	Serviços de mobilidade	
Peças de revestimento	212	13 Dados técnicos	242	BMW Motorrad	262
Auxílio de partida	213	Tabela de falhas	242	Trabalhos de manutenção	262
Bateria	214	Uniões roscadas	246	Plano de manutenção	265
Fusíveis	218	Combustível	248	Confirmações de manutenção	266
Conector de diagnóstico	219	Óleo para motor.....	249	Confirmações de reparo	280
Corrente	220	Motor	250		
		Embreagem	251		
		Câmbio.....	251		

15 Anexo 282

Certificado para sistema
imobilizador eletrônico..... 283

Certificado para
Keyless Ride 285

Certificado para controle de
pressão dos pneus 287

Certificado para o painel de
instrumentos TFT 288

Certificados Anatel 291

**16 Índice por palavra-
chave 297**

Resumo

No capítulo 2 deste manual de operação e manutenção, é possível encontrar uma visão geral de sua moto. No capítulo 14, são documentados todos os trabalhos de manutenção e reparo executados. A comprovação dos trabalhos de manutenção executados é obrigatória para a obtenção de serviços gratuitos.

Caso um dia você venda a sua BMW, lembre-se de também entregar o manual de operação e manutenção, pois ele é um componente essencial da sua moto.

Abreviações e símbolos

 **CUIDADO** Perigo com grau de risco pequeno. Se não evitado pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

 **ATENÇÃO** Perigo com grau de risco médio. Se

não evitado pode resultar em morte ou ferimentos graves.

 **PERIGO** Perigo com grau de risco elevado. Se não evitado resulta em morte ou ferimentos graves.

 **ATENÇÃO** Notas especiais e medidas de precaução. A inobservância pode provocar dano no veículo ou no acessório e, assim, resultar em perda da garantia.

 **AVISO** Notas especiais para um melhor manuseio durante os processos de operação, controle e ajuste, bem como trabalhos de conservação.

◀ Identifica o fim de uma nota.

• Indicação de atividade.

» Resultado de uma atividade.

▬▶ Referência a uma página com informações mais detalhadas.

◁ Identifica o fim de uma informação dependente de um acessório ou equipamento.

 Torque de aperto.

 Dados técnicos.

LA Nível de equipamento para o país de utilização.

SA Equipamento especial. Os equipamentos especiais da BMW Motorrad são instalados já durante a produção dos veículos.

SZ	Acessórios especiais. Os acessórios especiais BMW Motorrad podem ser adquiridos em sua concessionária BMW Motorrad e instalados posteriormente.
ABS	Sistema antibloqueio.
ASC	Controle automático de estabilidade.
EWS	Sistema imobilizador eletrônico.
D-ESA	Ajuste eletrônico do chassi.
DTC	Controle de tração dinâmica (equipamento especial apenas em combinação com o modo de condução Pro).

DWA	Sistema de alarme anti-furto.
RDC	Controle de pressão de pneus.

Equipamento

Ao comprar sua moto BMW, você optou por um modelo com equipamento individual. Este manual de operação e manutenção descreve os itens opcionais (SA) e os acessórios opcionais (SZ) selecionados disponibilizados pela BMW. Pedimos a sua compreensão para o fato de também estarem descritas versões de equipamento que você não tenha escolhido. Também são possíveis diferenças específicas da versão do seu país em relação à moto ilustrada.

Se a sua moto tiver equipamentos não descritos, estes serão descritos em uma instrução separada.

Dados técnicos

Todas as indicações de medidas, peso e potência no manual de operação e manutenção se referem ao DIN (Instituto Alemão de Normatização) e observam as respectivas especificações de tolerância.

Os dados técnicos e especificações neste manual de operação e manutenção servem como referência. Os dados específicos do veículo pode ser diferentes, por ex., devido a equipamentos opcionais selecionados, à versão do país ou a métodos de medição específicos do país. Valores detalhados podem ser consultados nos documentos de aprovação e nas placas de sinalização no veículo ou com a sua concessionária autorizada BMW Motorrad, outro ponto de serviço autorizado qualificado ou uma oficina especializada. As indicações nos documentos do veículo

sempre têm preferência sobre as indicações neste manual de operação e manutenção.

Atualização

O alto nível de segurança e qualidade das motos da BMW é garantido por um constante desenvolvimento da construção do equipamento e dos acessórios. Em função disto, é possível que existam divergências entre este manual de operação e a sua moto. A BMW Motorrad também não pode excluir a possibilidade de erros. Portanto, pedimos a sua compreensão para o fato de que indicações, figuras e descrições não podem ser alvo de reclamação.

Fontes de informação adicionais

Concessionária autorizada BMW Motorrad

A sua concessionária autorizada BMW Motorrad está disponível a qualquer momento para esclarecer suas dúvidas.

Internet

O manual de operação e manutenção para o seu veículo, instruções de operação e montagem de possíveis acessórios, além de informações gerais sobre a BMW Motorrad, por ex., tecnologia, podem ser encontradas em **www.bmw-motorrad.com/service**.

Certificados e autorizações de funcionamento

Os certificados do veículo e as autorizações de funcionamento oficiais para possíveis acessórios estão disponíveis em **www.bmw-motorrad.com/certification**.

Memória de dados

Geral

Unidades de controle eletrônicas estão instaladas no veículo. As unidades de controle eletrônicas processam dados, por ex., recebidos dos sensores do veículo, gerados pelas próprias unidades ou compartilhados entre as unidades. Algumas unidades de controle são necessárias para o funcionamento seguro do veículo ou oferecem suporte durante a condução, por ex., os sistemas de assistência ao piloto. Além

disso, as unidades de controle permitem funções de conforto ou infotainment.

As informações sobre dados armazenados ou compartilhados podem ser obtidas com o fabricante do veículo, por ex., através de uma brochura em separado.

Referência a pessoas

Todos os veículos são identificados através de um número de identificação único do veículo. Dependendo do país, com a ajuda do número de identificação do veículo, da placa de licenciamento e das autoridades correspondentes, é possível determinar o proprietário do veículo. Além disso, existem outras possibilidades de atribuir os dados coletados no veículo ao piloto ou ao proprietário do veículo, por ex., através da conta ConnectedDrive usada.

Direitos de privacidade de dados

De acordo com os direitos de privacidade de dados aplicáveis, os usuários do veículo têm certos direitos em relação ao fabricante do veículo ou às empresas que coletam ou processam dados pessoais.

Os usuários dos veículos têm um direito gratuito e abrangente de acesso à informação em relação aos órgãos que armazenam dados pessoais sobre o usuário do veículo.

Estes órgãos podem ser:

- Fabricante do veículo
- Concessionária autorizada qualificada
- Oficinas especializadas
- Provedor de serviços

Os usuários dos veículos podem solicitar informações sobre quais dados pessoais foram armazenados, para qual finalidade os

dados são utilizados e qual é a origem dos dados. Um comprovante de titular ou de utilização é necessário para obter estas informações.

O direito de acesso à informação também abrange as informações sobre dados que foram transmitidos para outras empresas ou outros órgãos.

O website do fabricante do veículo contém as indicações aplicáveis sobre a proteção de dados. Estas indicações sobre a proteção de dados abrangem informações sobre o direito de exclusão ou correção de dados. O fabricante do veículo também disponibiliza na internet os seus dados para contato e os dados do responsável pela proteção de dados.

O proprietário do veículo pode solicitar a leitura dos dados armazenados no veículo, se necessário, pagando uma taxa, em

uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou uma outra concessionária autorizada ou oficina especializada.

A leitura dos dados do veículo é realizada através da tomada para diagnóstico on-board (OBD) prescrita legalmente, existente no veículo.

Requisitos legais para a divulgação de dados

No âmbito da lei aplicável, o fabricante do veículo tem a obrigação de disponibilizar seus dados armazenados às autoridades. Esta disponibilização de dados deve ser realizada em casos individuais, na medida do necessário, por ex., para o esclarecimento de uma infração.

Os órgãos públicos estão autorizados a coletar diretamente os dados do veículo em casos individuais, nos termos da lei aplicável.

Dados operacionais no veículo

As unidades de controle processam dados para a operação do veículo.

Dentre eles estão, por ex.:

- Mensagens de status do veículo e seus componentes individuais, por ex., rotação e velocidade da roda, atraso de deslocamento
- Condições ambientais, por ex., temperatura

Os dados são processados apenas no próprio veículo e, geralmente, são voláteis. Os dados não são armazenados para além do tempo de operação.

Componentes eletrônicos, por ex., unidades de controle, abrangem componentes para o armazenamento de informações técnicas. Informações sobre o estado do veículo, desgaste de componentes,

eventos ou falhas podem ser armazenadas temporariamente ou permanentemente.

No geral, estas informações documentam o estado de um componente, um módulo, um sistema ou do ambiente, por ex.:

- Estados operacionais de componentes do sistema, por ex., níveis de enchimento, pressão dos pneus
- Falhas de funcionamento e defeitos em componentes importantes do sistema, por ex., luz e freios
- Reações do veículo em situações especiais de condução, por ex., uso de sistemas de regulação da estabilidade de condução
- Informações sobre eventos que causem danos ao veículo

Os dados são necessários para o desempenho das funções das unidades de controle.

Além disso, eles servem para a detecção e o solucionamento de falhas de funcionamento, assim como para a otimização de funções do veículo através do fabricante do veículo.

A maior parte destes dados é volátil e processada apenas no próprio veículo. Apenas uma pequena parte dos dados é armazenada em memórias de eventos ou erros em ocasiões especiais. Caso serviços sejam usados, por ex., reparos, processos de serviço, casos de garantia e medidas de garantia de qualidade, estas informações técnicas poderão ser lidas no veículo juntamente com o número de identificação do veículo.

A leitura das informações pode ser realizada por uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou outra concessionária autorizada ou oficina especializada. Para a leitura é utilizada a tomada

para diagnóstico on-board (OBD) prescrita legalmente, existente no veículo.

Os dados são coletados, processados e usados pelos respectivos órgãos da rede de serviço. Os dados documentam estados técnicos do veículo, ajudam a encontrar erros, a cumprir com as obrigações de garantia legal e a melhorar a qualidade.

Além disso, o fabricante tem obrigações de monitoramento do produto sob a lei de responsabilidade pelo produto. Para atender a estas obrigações, o fabricante do veículo necessita de dados técnicos do veículo. Os dados do veículo também podem ser utilizados para verificar e comprovar reclamações de garantia legal por parte do cliente.

As memórias de erros e eventos no veículo podem ser restauradas no âmbito de trabalhos de reparos ou serviços em

uma concessionária autorizada BMW Motorrad, outra concessionária autorizada ou uma oficina especializada.

Entrada de dados e transferência de dados no veículo

Geral

Dependendo do equipamento, ajustes conforto e personalizações no veículo podem ser armazenados e alterados ou restaurados a qualquer momento.

Dentre eles estão, por ex.:

- Ajustes da posição do para-brisa
- Ajustes do chassi

Se necessário, os dados podem ser introduzidos no sistema de entretenimento e comunicação do veículo, por ex., através de um smartphone.

Estes incluem, dependendo do respectivo equipamento:

- Dados de multimídia, como música para reprodução
- Dados da lista de contatos para utilização em combinação com um sistema de comunicação ou um sistema de navegação integrado
- Destinos de navegação introduzidos
- Dados sobre a utilização de serviços da internet. Estes dados podem ser armazenados localmente no veículo ou se encontram em um dispositivo que foi conectado ao veículo, por ex., smartphone, pen-drive, MP3 Player. Se houver um armazenamento destes dados no veículo, eles poderão ser apagados a qualquer momento.

A transmissão destes dados a terceiros acontece exclusivamente a pedido pessoal no âmbito da utilização dos serviços online. Isso depende dos ajustes

selecionados na utilização dos serviços.

Integração de dispositivos móveis

Dependendo do equipamento, os dispositivos móveis conectados ao veículo, por ex., smartphones, podem ser controlados através dos controles do veículo.

Neste caso, a imagem e o som do dispositivo móvel são reproduzidos através do sistema multimídia. Ao mesmo tempo, informações específicas são transmitidas para o dispositivo móvel. Dependendo do tipo de integração, destas informações fazem parte, por ex., dados de posição e outras informações gerais do veículo. Isso permite a utilização ideal de aplicativos selecionados, por ex., navegação ou reprodução de música.

O tipo de processamento dos dados a partir daí é determinado

pelo provedor do respectivo aplicativo utilizado. A abrangência dos ajustes possíveis depende do respectivo aplicativo e do sistema operacional do dispositivo móvel.

Serviços Geral

Se o veículo dispuser de uma conexão à rede sem fio, isso permite o compartilhamento de dados entre o veículo e outros sistemas. A conexão à rede sem fio é possibilitada através de uma unidade de transmissão e recepção própria do veículo ou através de dispositivos móveis integrados pessoalmente, por ex., smartphones. Através desta conexão à rede sem fio é possível utilizar as chamadas funções online. Dentre elas estão serviços online e aplicativos disponibilizados pelo fabricante do veículo ou por outros provedores.

Serviços do fabricante do veículo

Em serviços online do fabricante do veículo, as funções correspondentes são sobrescritas no local adequado, por ex., manual de operação e manutenção, website do fabricante. Lá também são indicadas as informações relevantes sobre a proteção de dados. Para o desempenho de serviços online, é possível que dados pessoais sejam usados. A transmissão de dados é realizada através de uma conexão segura, por ex., com os sistemas de TI previstos do fabricante do veículo.

Qualquer coleta, processamento e uso de dados pessoais que vá além da prestação de serviços deve ser exclusivamente baseada em uma permissão legal, um acordo contratual ou deve ser baseada em consentimento. Também é possível deixar que a

conexão de dados seja completamente ativada ou desativada. A exceção são as funções prescritas por lei.

Serviços de outros provedores

Na utilização de serviços online de outros provedores, estes serviços estão sujeitos à responsabilidade e às condições de proteção de dados e utilização do respectivo provedor. O fabricante do veículo não tem nenhuma influência sobre os conteúdos compartilhados através destes serviços. Informações sobre a natureza, a abrangência e a finalidade da coleta e da utilização de dados pessoais no âmbito de serviços de terceiros podem ser obtidas junto ao respectivo provedor de serviços.

Sistema de chamada de emergência inteligente

– com chamada de emergência inteligente^{SA}

Princípio

O sistema de chamada de emergência inteligente permite realizar chamadas de emergência manuais ou automáticas, por ex., no caso de acidentes.

As chamadas de emergência são recebidas por uma central comissionada pelo fabricante do veículo.

Para obter informações sobre a operação do sistema de chamada de emergência inteligente e suas funções, consulte "Chamada de emergência inteligente".

Fundamentação jurídica

O processamento de dados pessoais através do sistema de chamada de emergência inteligente

está de acordo com as seguintes diretrizes europeias:

- Proteção de dados pessoais: diretriz europeia 95/46/CE do Conselho e Parlamento Europeu.
- Proteção de dados pessoais: diretriz europeia 2002/58/CE do Conselho e Parlamento Europeu.

A fundamentação jurídica para a ativação e o funcionamento do sistema de chamada de emergência inteligente é o contrato ConnectedRide assinado para esta função, assim como as respectivas leis, regulamentações e diretrizes do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu.

As regulamentações e diretrizes adotadas regulam a proteção das pessoas no que diz respeito ao processamento de dados pessoais.

O processamento de dados pessoais através do sistema de chamada de emergência inteligente corresponde às diretrizes europeias para a proteção de dados pessoais.

O sistema de chamada de emergência inteligente processa dados pessoais apenas com a autorização do proprietário do veículo. O sistema de chamada de emergência inteligente e outros serviços com uso adicional somente podem processar dados pessoais com base no consentimento expresso das pessoas afetadas pelo processamento dos dados, por ex., o proprietário do veículo.

Cartão SIM

O sistema de chamada de emergência inteligente é implementado através de rede móvel, com o cartão SIM instalado no veículo. O cartão SIM está permanentemente conectado à rede móvel

para permitir uma conexão rápida. No caso de uma emergência, os dados são enviados para o fabricante do veículo.

Melhoria da qualidade

Os dados transmitidos durante uma chamada de emergência também são usados pelo fabricante do veículo para melhorar a qualidade do produto e do serviço.

Determinação da posição

A posição do veículo pode ser determinada exclusivamente pelo provedor da rede móvel, com base nas células de rede móvel. O operador da rede não consegue obter informações sobre o número de identificação do veículo e o número de telefone do cartão SIM instalado. A ligação do número de identificação do veículo e o número de telefone do cartão SIM instalado só pode

ser feita pelo fabricante do veículo.

Dados de registro das chamadas de emergência

Os dados de registro das chamadas de emergência são armazenados em uma memória do veículo. Os dados de registro mais antigos são excluídos em intervalos regulares. Os dados de registro abrangem, por ex., informações sobre quando e onde uma chamada de emergência foi acionada. Em casos excepcionais, os dados de registro podem ser lidos da memória do veículo. A leitura dos dados de registro geralmente é feita somente com ordem judicial e só é possível se os dispositivos correspondentes estiverem conectados diretamente ao veículo.

Chamada de emergência automática

O sistema é concebido de maneira a que uma chamada de emergência seja automaticamente acionada no caso de um acidente de gravidade correspondente, o que é detectado por sensores no veículo.

Informações enviadas

No caso de uma chamada de emergência realizada pelo sistema de chamada de emergência inteligente, as mesmas informações são encaminhadas para a central de emergência comissionada ou para o centro de resgate público, no caso do sistema de chamada de emergência eCall previsto por lei.

Além disso, através do sistema de chamada de emergência inteligente, as seguintes informações adicionais são encaminhadas a uma central de emergência co-

missionada pelo fabricante do veículo e, se necessário, a um centro de resgate público:

- Dados do acidente, por ex., a direção de colisão detectada pelos sensores do veículo, a fim de facilitar o planejamento da atuação das equipes de resgate.
- Dados de contato, como por ex., o número de telefone do cartão SIM instalado e o número de telefone do piloto, caso esteja disponível, para permitir um contato mais rápido com os envolvidos no acidente, se necessário.

Armazenamento de dados

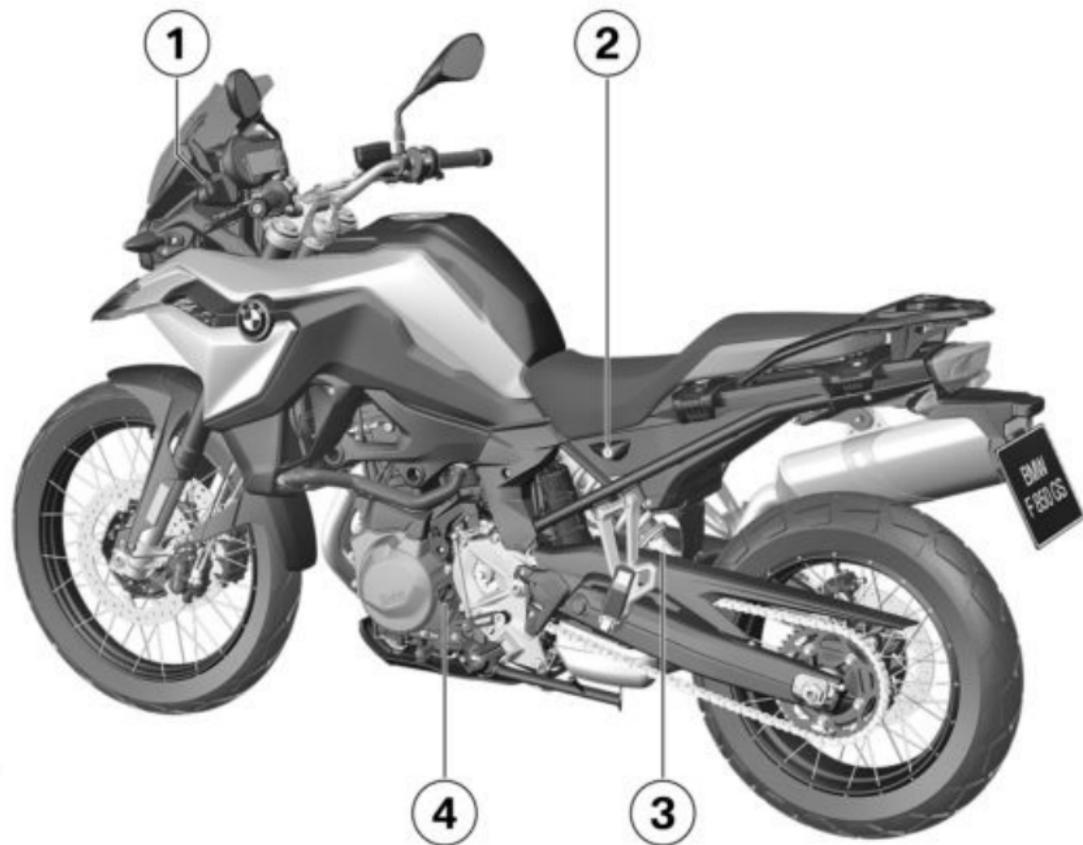
Os dados sobre uma chamada de emergência acionada são armazenados no veículo. Os dados contêm informações sobre a chamada de emergência, por ex., o local e o horário da chamada de emergência.

As gravações de voz da chamada de emergência são armazenadas na central de emergência.

As gravações de voz do cliente são armazenadas durante 24 horas, caso seja necessário analisar os detalhes da chamada de emergência. Depois disso, as gravações são excluídas. As gravações de voz do funcionário da central de emergência são armazenadas durante 24 horas para fins de garantia de qualidade.

Informação sobre dados pessoais

Os dados processados no contexto da chamada de emergência são processados exclusivamente para o desempenho da chamada de emergência. No âmbito da obrigação legal, o fabricante do veículo fornece informações sobre os dados processados e possivelmente armazenados.



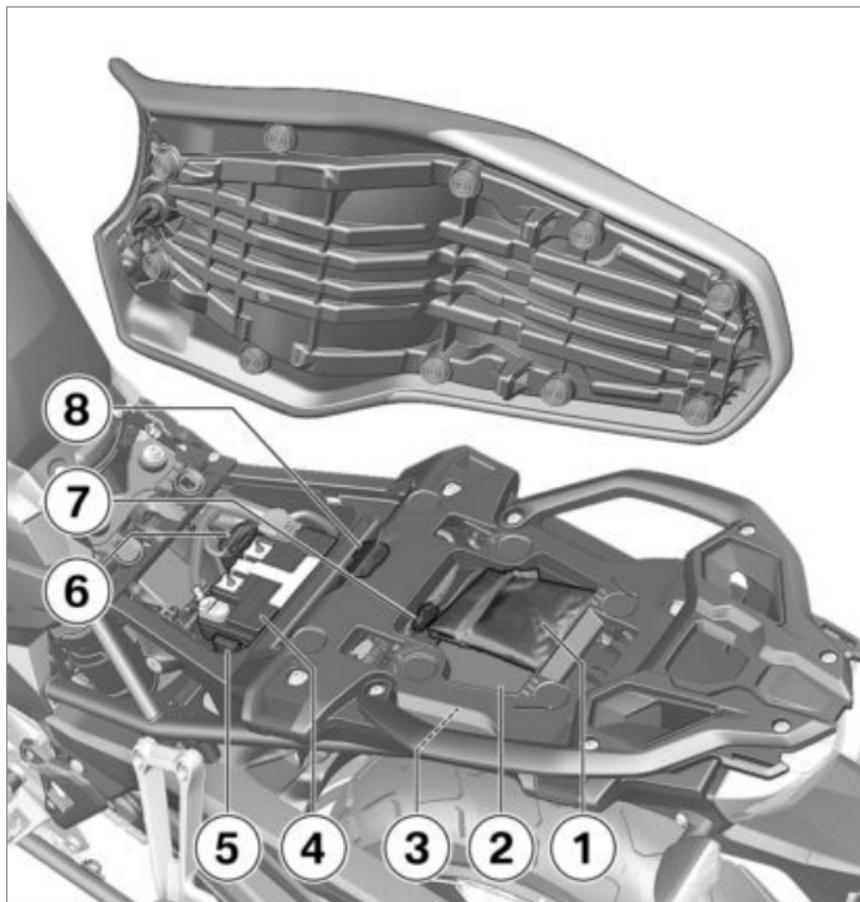
Vista geral do lado esquerdo

- 1 Tomada (☞ 224)
- 2 Trava do assento (☞ 121)
- 3 Ajuste do amortecimento (☞ 153)
- 4 Bocal para abastecimento de óleo e vareta de medição de nível de óleo (☞ 187)



Vista geral do lado direito

- 1 Ajuste da pré-carga das molas (☞ 152)
- 2 Reservatório do fluido para freios, traseiro (☞ 192)
- 3 Reservatório do fluido para freios, dianteiro (☞ 191)
- 4 Número de identificação do veículo, placa de identificação (no cabeçote da direção)
- 5 Indicação do nível do líquido de arrefecimento (atrás do revestimento lateral) (☞ 194)

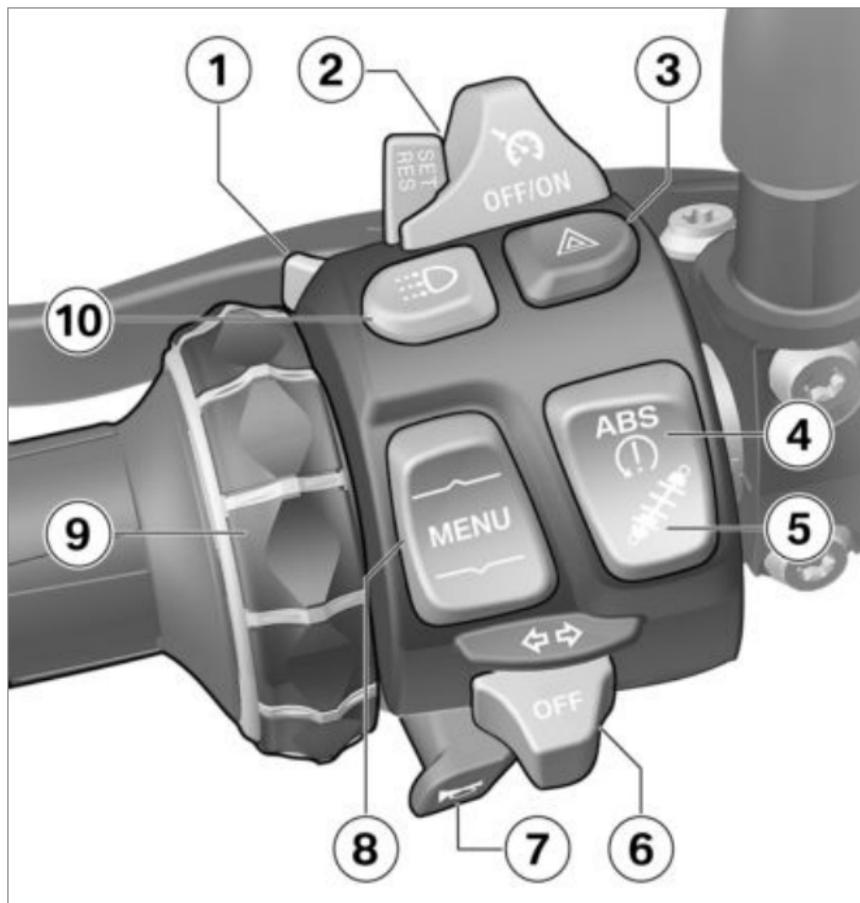


Sob o assento

- 1 Manual de operação e manutenção (⇒ 6)
- 2 Ferramentas de bordo (⇒ 185)
- 3 Tabela de carga útil
- 4 Bateria (⇒ 214)
- 5 Substituir o fusível principal (⇒ 218).
- 6 Conector de diagnóstico (⇒ 219)
- 7 Conector para conector de codificação
– com modos de condução Pro^{SA}
Instalar o conector de codificação (⇒ 112).
- 8 Substituir os fusíveis (⇒ 218).

Interruptor combinado esquerdo

- 1 Luz alta e advertência luminosa (☞ 92)
- 2 – com regulagem da velocidade de condução^{SA}
Regulagem de velocidade de marcha (☞ 117).
- 3 Pisca-alerta (☞ 95)
- 4 ABS (☞ 104)
ASC/DTC (☞ 106)
- 5 – com Dynamic ESA^{SA}
Opções de ajuste (☞ 107)
- 6 Luzes indicadoras de direção (☞ 95)
- 7 Buzina
- 8 Tecla basculante MENU (☞ 124)
- 9 Multi-Controller
Elementos de controle (☞ 124)



10 – com luz de circulação
diurna^{SA}

Luz de condução diurna
manual (☞ 93).

Interruptor combinado direito

- 1 – com manoplas aquecidas^{SA}

Operar as manoplas aquecidas (►► 120).

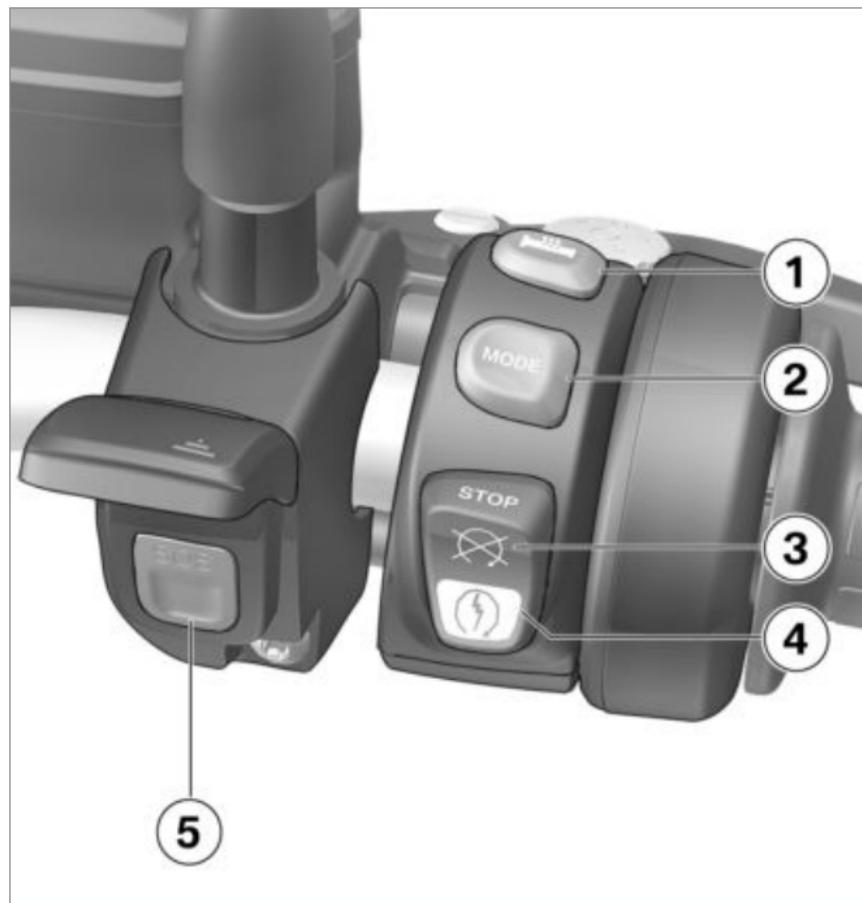
- 2 Modo de condução (►► 111)

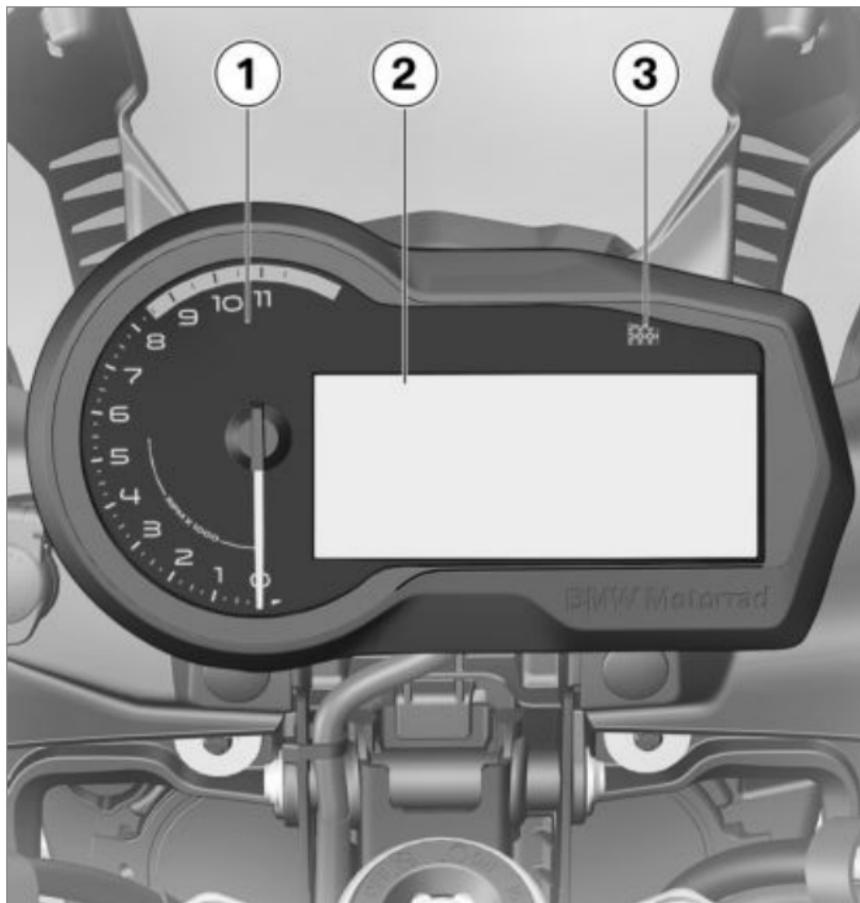
- 3 Interruptor de desativação de emergência (►► 88)

- 4 Botão de partida (►► 159)

- 5 Tecla de SOS

Chamada de emergência inteligente (►► 88)





Painel de instrumentos

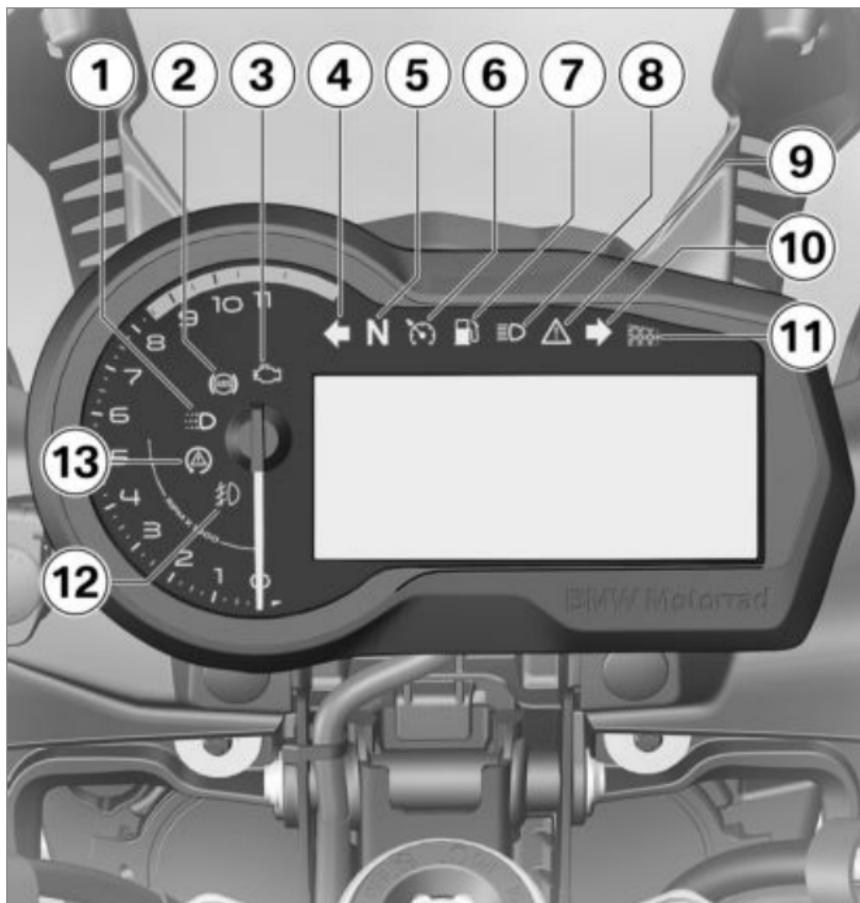
- 1 Indicação de rotações, luzes de controle e de aviso (➡ 27)
- 2 Display multifuncional (➡ 29)
- 3 Sensor de luminosidade ambiente (para adaptação da iluminação dos instrumentos à luminosidade) – com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}
Diodo emissor de luz DWA
Informações gerais para DWA (➡ 145)

Painel de instrumentos com Connectivity

– com Connectivity^{SA}

- 1 Luzes de controle e de aviso com Connectivity (→ 51)
- 2 Display TFT (→ 53) (→ 55)
- 3 Diodo emissor de luz do DWA
Alarme (→ 147)
– com Keyless Ride^{SA}
Luz indicadora para o controle remoto via rádio
Ignição com Keyless Ride (→ 84).
- 4 Diodo fotoelétrico (para ajuste da iluminação dos instrumentos à luminosidade)



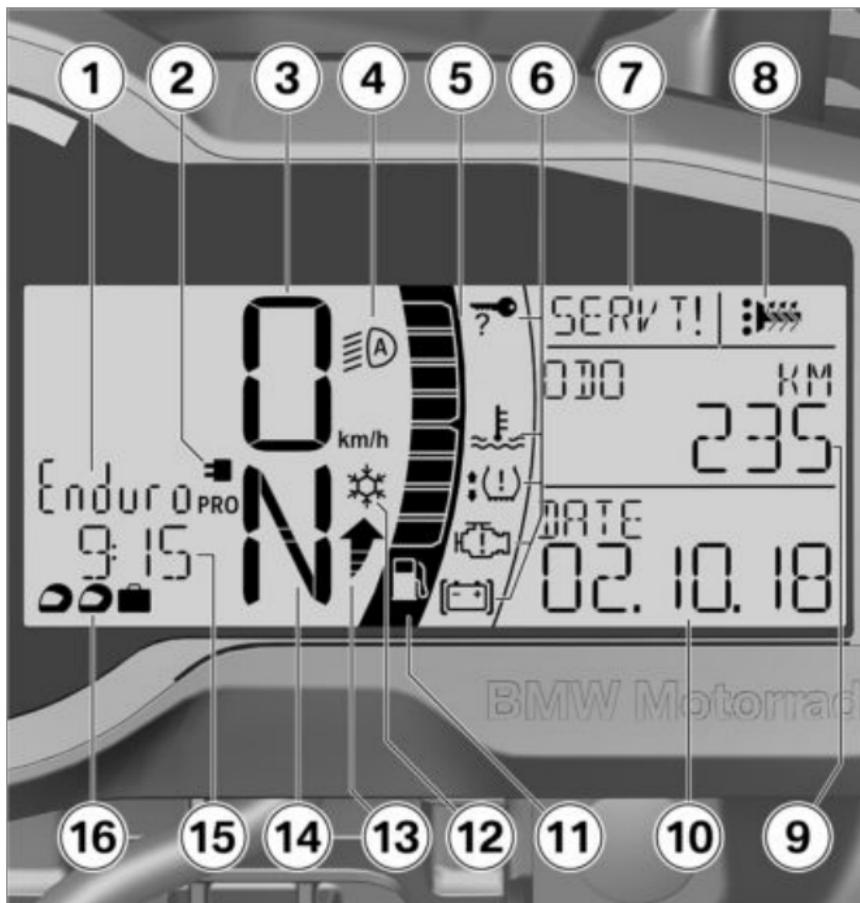


Visão geral das indicações

Luzes indicadoras e de advertência

- 1 – com luz de circulação diurna^{SA}
Luz de condução diurna manual (☞ 93).
- 2 Desligar a função ABS (☞ 104).
- 3 - com exportação para mercados EU^{LA}
Luz de advertência de emissões
- 4 Luzes esquerdas indicadoras de direção
- 5 Posição neutro (marcha lenta)
- 6 – com regulagem da velocidade de condução^{SA}
Regulagem de velocidade de marcha (☞ 117).
- 7 Luz de aviso de reserva de combustível (☞ 47)

- 8** Luz alta
- 9** Luz de aviso geral (☞ 31)
- 10** Luzes direitas indicadoras de mudança de direção
- 11** Diodo fotoelétrico
 - com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}
 - LED DWA
 - Informações gerais para DWA (☞ 145)
- 12** Farol adicional
- 13** ASC/DTC (☞ 46)



Display multifuncional

- 1 Modos de condução (►►► 111)
- 2 Conector de codificação – com modos de condução Pro^{SA}
Instalar o conector de codificação (►►► 112).
- 3 Indicação de velocidade
- 4 Luz de circulação diurna automática (►►► 93)
- 5 Indicação do nível de combustível
- 6 Luzes de advertência (consultar a visão geral de indicações de alerta)
- 7 Mensagens de alerta (consultar a visão geral de indicações de alerta)
- 8 Punhos aquecidos (►►► 120)
- 9 Área de indicação superior (►►► 96)
- 10 Área de indicação inferior (►►► 97)

- 11** Indicação de aviso de reserva de combustível (☐☐☐☐➔ 47)
- 12** Aviso de temperatura externa (☐☐☐☐➔ 37)
- 13** Recomendação para a mudança para uma marcha superior (☐☐☐☐➔ 50)
- 14** Indicação da marcha
- 15** Relógio (☐☐☐☐➔ 100)
- 16** Dynamic ESA (☐☐☐☐➔ 107)

Indicações de alerta

Representação

Os avisos são indicados por meio da respectiva luz de aviso.



As advertências que não possuem uma luz de advertência própria são indicadas por meio da luz de advertência geral **1** em combinação com uma mensagem de alerta na posição **2**, como por ex. `LAMP!`, ou um símbolo de advertência **3** no display multifuncional.

Dependendo da urgência do aviso, a luz de aviso geral se

acende em vermelho ou amarelo.

Se houver várias advertências, são exibidas todas as respectivas luzes de advertência e símbolos de advertência, as indicações de aviso são apresentadas alternadamente.

Nas páginas seguintes, é possível encontrar um resumo das advertências possíveis.

Visão geral das luzes de aviso

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado

		É exibido o símbolo de cristal de gelo.	Aviso de temperatura externa (►►► 37)	
	A luz de aviso geral se acende em amarelo.		O símbolo de aviso do EWS é exibido.	EWS ativo (►►► 37)
	A luz de aviso geral se acende em amarelo.		é exibido.	Controle remoto via rádio fora da área de receção (►►► 38)
	A luz de aviso geral se acende em amarelo.	KEYLO! é exibido.	Substituir a pilha do controle remoto via rádio (►►► 38)	
	A luz de aviso geral se acende em vermelho.		O símbolo para a tensão da rede de bordo é exibido.	Tensão da rede de bordo baixa demais (►►► 38)
	A luz de aviso geral se acende em vermelho.		O símbolo da temperatura é exibido.	Temperatura do líquido de arrefecimento muito elevada (►►► 39)

Luz de controle e de aviso

	Texto do display	Significado
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 O símbolo de motor é exibido.	Motor em modo de emergência (►►► 40)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	É exibido LAMPF!, LAMPR! ou LAMPS!.	Defeito da lâmpada (►►► 40)
	DWALO! é exibido.	Bateria DWA fraca (►►► 41)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	DWA! é exibido.	Bateria DWA descarregada (►►► 41)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas. Adicionalmente, a pressão crítica de enchimento dos pneus pisca.	Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida (►►► 42)

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado



A luz de aviso geral intermitente em vermelho.



É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas. Adicionalmente, a pressão crítica de enchimento dos pneus pisca.

Pressão do pneu fora da tolerância permitida (➡ 43)



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas.

Sensor com defeito ou erro de sistema (➡ 43)

"--" ou "-- --" é exibido.

Falha de transmissão (➡ 44)



A luz de aviso geral se acende em amarelo.

RDC! é exibido.

Bateria do sensor da pressão de enchimento do pneu fraca (➡ 44)



A luz de controle e de aviso do ABS pisca.

Autodiagnóstico ABS não concluído (➡ 45)



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.

Erro do ABS (➡ 45)

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado

	A luz de controle e de aviso do ABS se acende.	ABS desligado (▣▣▣ 46)
	A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca rapidamente.	Intervenção de ASC/DTC (▣▣▣ 46)
	A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca lentamente.	Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído (▣▣▣ 46)
	A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC se acende.	ASC/DTC desligado (▣▣▣ 46)
	A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC se acende.	Erro do ASC/DTC (▣▣▣ 46)
	acesa.	Atingida a reserva de combustível (▣▣▣ 47)

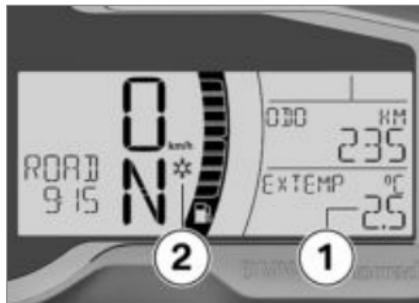
**Luz de controle e de
aviso****Texto do display****Significado**

É exibido SOS!
SOS ERROR.

Erro de chamada de emergência
( 48)

Temperatura externa

Com o veículo parado, o calor do motor poderá adulterar a medição da temperatura externa. Se influência do calor do motor for demasiada, "--" será temporariamente exibido.



No caso de temperaturas inferiores a 3 °C existe o risco de formação de gelo. Na primeira vez em que a temperatura ficar abaixo deste valor, irá se realizar a comutação automática para a indicação da temperatura externa **1**, independentemente da

configuração no display; o valor exibido pisca.



Adicionalmente é exibido o símbolo de cristal de gelo **2**.



ATENÇÃO

Perigo de gelo também acima de 3 °C

Perigo de acidentes

- No caso de baixa temperatura externa, espera-se a presença de gelo sobre as pontes e nas áreas sombreadas da pista de rodagem.◀

Aviso de temperatura externa



É exibido o símbolo de cristal de gelo.

Causa possível:

A temperatura ambiente medida no veículo é inferior a 3 °C.



ATENÇÃO

Perigo de gelo também acima de 3 °C

Perigo de acidentes

- No caso de baixa temperatura externa, espera-se a presença de gelo sobre as pontes e nas áreas sombreadas da pista de rodagem.◀
- Conduzir o veículo de forma cuidadosa.

EWS ativo



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



O símbolo de aviso do EWS é exibido.

Causa possível:

A chave utilizada não está autorizada para dar a partida ou a comunicação entre a chave e o sistema eletrônico do motor está com defeito.

- Remover as outras chaves que se encontram na chave de ignição.
- Utilizar a chave reserva.
- Recomendamos que a chave com defeito seja substituída em uma concessionária BMW Motorrad.

Controle remoto via rádio fora da área de recepção

– com Keyless Ride^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



é exibido.

Causa possível:

A comunicação entre o controle remoto via rádio e o sistema eletrônico do motor está com defeito.

- Inspeccionar a pilha no controle remoto via rádio.
 - com Keyless Ride^{SA}
- Substituir a pilha do controle remoto via rádio (►► 86).
- Utilizar a chave reserva para prosseguir viagem.
 - com Keyless Ride^{SA}
- A pilha do controle remoto via rádio está descarregada ou perda do controle remoto via rádio (►► 85).
- Se durante a viagem aparecer o símbolo de aviso, manter a calma. A viagem poderá ser prosseguida, o motor não desliga.
- Substituir o controle remoto via rádio defeituoso em uma

concessionária autorizada BMW Motorrad.

Substituir a pilha do controle remoto via rádio

– com Keyless Ride^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.

KEYLO! é exibido.

Causa possível:

- A pilha do controle remoto via rádio não possui mais sua capacidade plena. A função do controle remoto via rádio só é garantida por um período limitado.
- Substituir a pilha do controle remoto via rádio (►► 86).

Tensão da rede de bordo baixa demais



A luz de aviso geral se acende em vermelho.



O símbolo para a tensão da rede de bordo é exibido.



ATENÇÃO

Falha dos sistemas do veículo

Perigo de acidentes

- Não continue conduzindo.◀

A bateria não está sendo carregada. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico do veículo irá descarregar a bateria.



AVISO

Se a bateria de 12 V for instalada incorretamente ou os terminais forem invertidos (por ex., no auxílio de partida), isso pode queimar o fusível do regulador do alternador.◀

Causa possível:

Alternador ou acionamento do alternador com defeito, bateria com defeito ou fusível do regulador do alternador queimado.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Temperatura do líquido de arrefecimento muito elevada



A luz de aviso geral se acende em vermelho.



O símbolo da temperatura é exibido.



ATENÇÃO

Conduzir com o motor superaquecido

Danos no motor

- É imprescindível atentar para as medidas indicadas abaixo.◀

Causa possível:

O nível de líquido de arrefecimento está muito baixo.

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento (▶▶▶ 194).

Em caso de baixo nível do líquido de arrefecimento:

- Reabastecer o líquido de arrefecimento (▶▶▶ 195).

Causa possível:

A temperatura do líquido de arrefecimento está muito elevada.

- Se possível, pilotar em faixa de carga parcial para esfriar o motor.
- Em caso de congestionamento, desligar o motor, mas deixar a ignição ligada para que o ventilador do radiador permaneça em funcionamento.
- Se a temperatura do líquido de arrefecimento se apresentar muito elevada com frequência,

a falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Motor em modo de emergência



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



O símbolo de motor é exibido.



ATENÇÃO

Comportamento ciclístico incomum em regime de emergência do motor

Perigo de acidentes

- Evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem. ◀

Causa possível:

O módulo de gerenciamento do motor diagnosticou um erro. Em casos excepcionais, o motor desliga e não é mais possível dar a partida. Nos demais casos, o motor funciona em modo de emergência.

- Apesar de ser possível seguir viagem, a potência habitual do motor poderá não estar disponível.
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Defeito da lâmpada



A luz de aviso geral se acende em amarelo.

É exibido LAMP!:

- LAMPF!: luz baixa, luz alta, luz de presença ou luzes de mu-

dança de direção dianteiras com defeito.

- com luz de circulação diurna^{SA}
- LAMPF!: adicionalmente: luz de circulação diurna com defeito. ◀
- LAMPR!: luz de freio, lanterna traseira, luzes de mudança de direção traseiras ou luz da placa de licenciamento com defeito.
- LAMPS!: várias lâmpadas com defeito.



ATENÇÃO

Má visibilidade do veículo no trânsito devido à falha das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

- Substituir as lâmpadas com defeito o mais rapidamente possível, idealmente sempre levando consigo lâmpadas de reserva correspondentes. ◀

Causa possível:

Lâmpada defeituosa.

- Localizar a lâmpada defeituosa por meio de inspeção visual.
- Substituir o LED para luz baixa e luz alta (☞ 209).
- Substituir o LED da luz de presença (☞ 209).
- Substituir o LED da luz de freio e traseira (☞ 209).
- Substituir na frente e atrás as lâmpadas das luzes de mudança de direção (☞ 209).
- com farol adicional LED^{SZ}
- Substituir o farol adicional (☞ 212).

Bateria DWA fraca

- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}

DWA! é exibido.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento so-

mente na conexão no Pre-Ride-Check.◀

Causa possível:

A pilha do DWA não possui mais sua capacidade plena. A função do DWA, com a bateria do veículo desconectada, só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Bateria DWA descarregada

- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.

DWA! é exibido.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento so-

mente na conexão no Pre-Ride-Check.◀

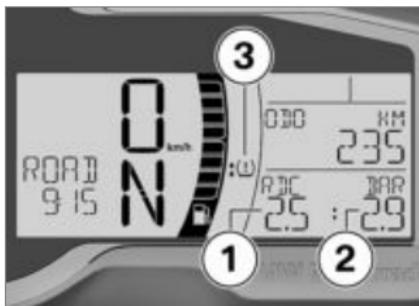
Causa possível:

A pilha do DWA não tem mais capacidade. A função da DWA não é mais garantida quando a bateria do veículo estiver desconectada.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Pressão dos pneus

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



O valor esquerdo **1** indica a pressão da roda dianteira; o valor direito **2** indica a pressão da roda traseira. Imediatamente após ligar a ignição é exibido "-- --". A transmissão dos valores da pressão dos pneus inicia somente após ultrapassar pela primeira vez uma velocidade de 30 km/h. As pressões de enchimento do pneu exibidas referem-se a uma temperatura de ar do pneu de 20 °C.



Se for exibido adicionalmente o símbolo **3**, trata-se de uma advertência. A pressão crítica dos pneus pisca.



Se o respectivo valor estiver na área limite da tolerância permitida, a luz de aviso geral acende adicionalmente em amarelo. Se a pressão determinada de enchimento do pneu estiver fora da tolerância permitida, a luz de advertência geral piscará em vermelho.

Para mais informações sobre BMW Motorrad RDC, consulte (►► 181).

Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas. Adicionalmente, a pressão

crítica de enchimento dos pneus pisca.

A seta para cima indica um problema de pressão de enchimento na roda dianteira, a seta para baixo indica um problema de pressão de enchimento na roda traseira.

Causa possível:

Pressão medida do pneu está no limite da tolerância permitida.

- Corrigir a pressão do pneu conforme as informações do verso da capa do manual de operação e manutenção.



AVISO

Antes de adaptar a pressão dos pneus, observar as informações sobre a compensação de temperatura e sobre a adaptação da pressão de enchimento no capítulo "Tecnologia em detalhe":◀

» Compensação da temperatura (►► 182)

Pressão do pneu fora da tolerância permitida

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral intermitente em vermelho.



É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas. Adicionalmente, a pressão crítica de enchimento dos pneus pisca.

ATENÇÃO

Pressão do pneu fora da tolerância permitida.

Risco de acidentes, comprometimento das características de condução do veículo.

- Ajustar o estilo de condução.◀

A seta para cima indica um problema de pressão de enchimento na roda dianteira, a seta para baixo indica um problema de

pressão de enchimento na roda traseira.

Causa possível:

Pressão medida do pneu está fora da tolerância permitida.

- Verificar se há danos nos pneus e se eles permitem a condução.

Se o pneu ainda permitir a condução:

- Corrigir a pressão do pneu na próxima oportunidade.

AVISO

No modo off-road poderá ser desativada a informação de alerta RDC.◀

AVISO

Antes de adaptar a pressão dos pneus, observar as informações sobre a compensação de temperatura e sobre a adaptação da pressão de enchimento no capítulo "Tecnologia em detalhe":◀

» Compensação da temperatura (182)

- Verificar se há danos nos pneus em uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Em caso de incerteza sobre a capacidade de condução do pneu:

- Não continue conduzindo.
- Informar o serviço de assistência rodoviária.

Sensor com defeito ou erro de sistema

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



É exibido o símbolo dos pneus com uma ou duas setas.

Causa possível:

Foram instalados pneus sem sensores RDC.

- Instalar o conjunto de rodas com os sensores RDC.

Causa possível:

Houve a falha de 1 ou 2 sensores RDC ou existe um erro de sistema.

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Falha de transmissão

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}

"--" ou "-- --" é exibido.

Causa possível:

O veículo não atingiu a velocidade mínima (► 181).



Sensor RDC não está ativo

mín. 30 km/h (Somente após a ultrapassagem da velocidade mínima o sensor RDC envia seu sinal ao veículo.)

- Observar a exibição do RDC a alta velocidade.



Somente se a luz de aviso geral se acender adicionalmente, é que se trata de uma falha permanente.

Nesse caso:

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Causa possível:

A ligação via sinal de rádio com os sensores RDC está com defeito. Existem instalações rádio técnicas nas proximidades, que interferem na ligação entre o mó-

dulo de comando RDC e os sensores.

- Observar a exibição RDC em outro ambiente.



Somente se a luz de aviso geral se acender adicionalmente, é que se trata de uma falha permanente.

Nesse caso:

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Bateria do sensor da pressão de enchimento do pneu fraca

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.

RDC! é exibido.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check. ◀

Causa possível:

A pilha do sensor de pressão do pneu não possui mais sua capacidade plena. A função do controle de pressão dos pneus só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico ABS não concluído



A luz de controle e de aviso do ABS pisca.

Causa possível:

A função ABS não está disponível, porque o autodiagnóstico não foi concluído. Para verificação dos sensores das rodas, a motocicleta tem de percorrer alguns metros.

- Arrancar lentamente. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível até a conclusão do autodiagnóstico.

Erro do ABS



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.

Causa possível:

– com modos de condução Pro^{SA}

A unidade de controle do ABS Pro detectou um erro. A função do ABS Pro não está disponível. A função do ABS continua disponível de forma restrita. O ABS oferece

suporte apenas na frenagem na condução em linha reta.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS Pro (▶▶▶ 175).
- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Causa possível:

O módulo de comando do ABS detectou um erro.

- É possível dar continuidade à condução. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar mensagens de erro do ABS (▶▶▶ 175).

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

ABS desligado



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.

Causa possível:

O sistema ABS foi desligado pelo piloto.

- Ligar a função ABS (►► 105).

Intervenção de ASC/DTC



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca rapidamente.

O ASC/DTC detectou instabilidade na roda traseira e reduziu o torque. A luz de controle e de aviso pisca durante mais tempo do que a duração da intervenção do ASC/DTC. Desta forma, mesmo após a situação de condução crítica, o piloto tem um

feedback visual referente à regulação realizada.

Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca lentamente.

Causa possível:



Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído

ASC/DTC não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para a verificação dos sensores das rodas, a moto deve atingir uma velocidade mínima: mín. 5 km/h)

- Arrancar lentamente. Deve-se observar que a função ASC/DTC não estará disponível até a conclusão do autodiagnóstico.

ASC/DTC desligado



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC se acende.

Causa possível:

O sistema ASC/DTC foi desligado pelo condutor.

- Ativar a função ASC/DTC (►► 106).

Erro do ASC/DTC



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC se acende.

Causa possível:

A unidade de controle do ASC/DTC detectou um erro. A função ASC/DTC não está disponível.

- É possível dar continuidade à condução. Deve-se observar que a função ASC/DTC não está disponível. Observar as informações mais detalhadas a respeito das situações que

podem provocar uma falha do ASC/DTC (☞ 177).

- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Atingida a reserva de combustível



A luz de aviso para reserva de combustível se acende.

ATENÇÃO

Funcionamento irregular do motor ou desligamento do motor devido à falta de combustível

Risco de acidente, dano no catalisador

- Não esgotar completamente o reservatório de combustível.◀

Causa possível:

Dentro do tanque existe, no máximo, a reserva de combustível.

	Volume da reserva de combustível
aprox. 3,5 l	

- Processo de abastecimento (☞ 168).

Reserva de combustível

O volume de combustível que se encontra no tanque quando a luz de aviso de combustível se acende irá depender da dinâmica de condução. Quanto mais o combustível dentro do tanque se mover (devido a inclinações frequentemente alternadas, frenagens ou acelerações frequentes), mais difícil será a determinação da reserva de combustível. Por esse motivo, o volume de reserva do combustível não pode ser indicado com exatidão.



Depois que a luz de aviso de combustível se acender, a autonomia é automaticamente exibida.

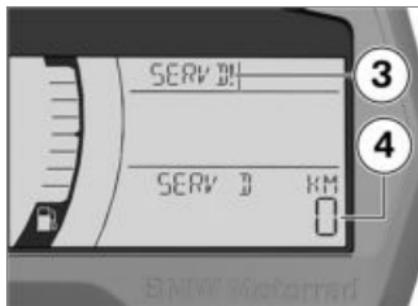
O percurso que ainda pode ser percorrido com a reserva de combustível depende do estilo de condução (do consumo) e do volume de combustível ainda disponível no momento em que a luz se acendeu (consultar a explicação anterior).

O hodômetro para a reserva de combustível será reiniciado quando o volume de combustível após o abastecimento for maior do que a reserva de combustível.

Indicação de serviço



Se o tempo que falta para o próximo serviço for inferior a um mês, são exibidos **SERV T! 1** e a data de serviço **2**. A indicação ocorre por breves instantes, em seguida ao Pre-Ride-Check.



Se o próximo serviço for necessário em menos de 1000 km, são exibidos **SERV D! 3** e a quilometragem restante **4** em etapas de 100 km em contagem regressiva. A indicação ocorre por breves instantes, em seguida ao Pre-Ride-Check.



Se o momento para a manutenção for ultrapassado, além da indicação de data e quilometragem, a luz de aviso geral se acende em amarelo. As exibições **SERV D!** ou **SERV T!** são permanentes.



AVISO

Se a indicação de serviço for exibida mais de um mês antes da data de serviço, a data atual deverá ser novamente ajustada. Esta situação pode ocorrer, se a bateria tiver sido separada. ◀

Erro de chamada de emergência

– com chamada de emergência inteligente^{SA}

É exibido **SOS! SOS ERROR**.

Causa possível:

A unidade de controle para chamada de emergência detectou um erro. Não é possível realizar uma chamada de emergência.

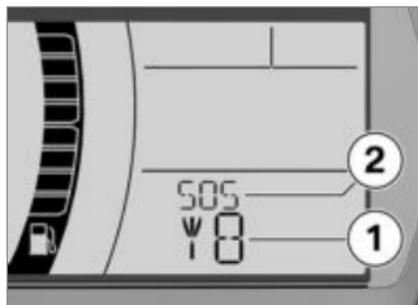
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Indicação de chamada de emergência

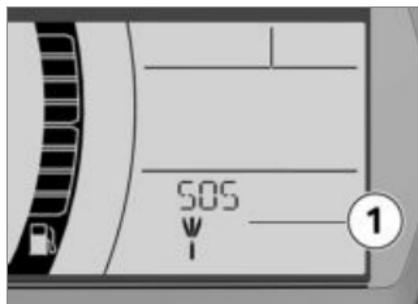
– com chamada de emergência inteligente^{SA}



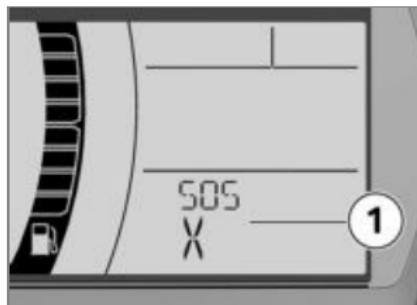
Se o piloto tiver emitido uma chamada de emergência manual durante a viagem, é exibida a mensagem **1**.



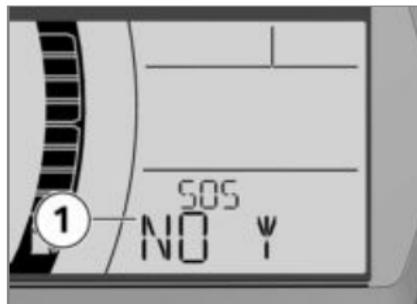
Enquanto a conexão é estabelecida, é exibida uma contagem regressiva **1** embaixo da mensagem SOS **2**.



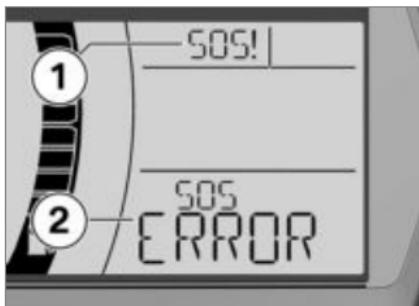
Se a conexão tiver sido estabelecida, é exibida a mensagem **1**.



Caso não tenha sido possível estabelecer uma conexão, é exibida a mensagem **1**.



Se não houver nenhum sinal de rede móvel, é exibida a mensagem **1**.



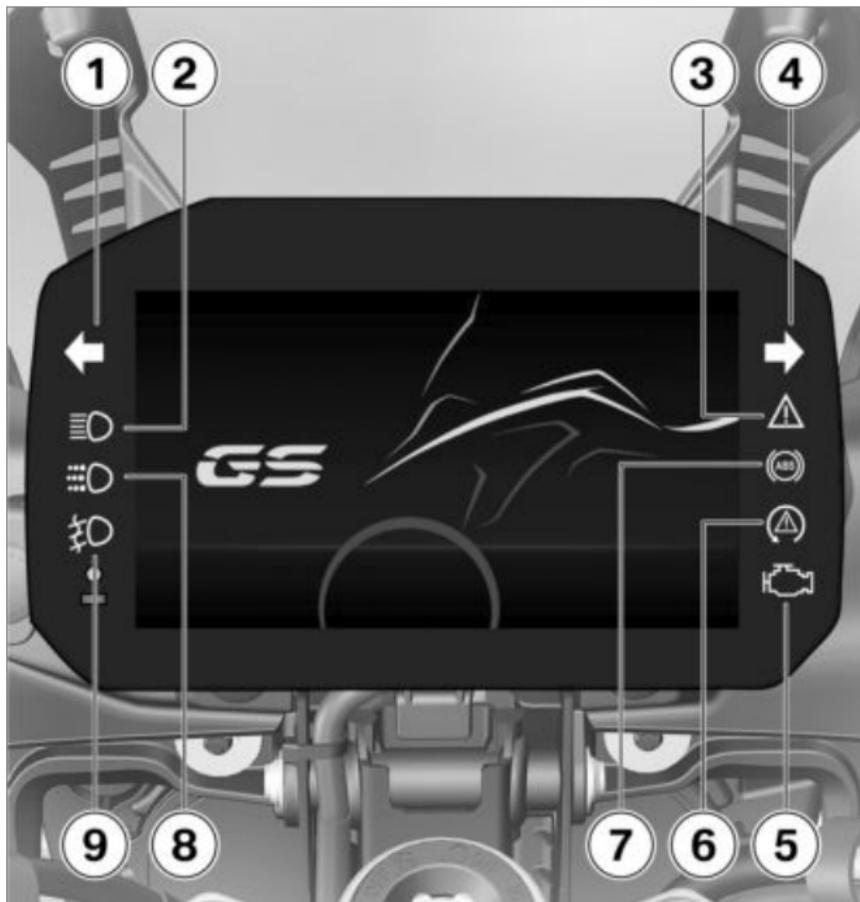
Se não for possível efetuar nenhuma chamada de emergência devido a um problema técnico, são exibidas as mensagens SOS! **1** e SOS ERROR **2**.

Recomendação para a mudança para uma marcha superior

A recomendação para a mudança para uma marcha superior deve ser ligada nas configurações do display (►► 98).



A recomendação para a mudança para uma marcha superior **1** sinaliza o melhor momento, do ponto de vista econômico, para uma mudança para uma marcha superior.



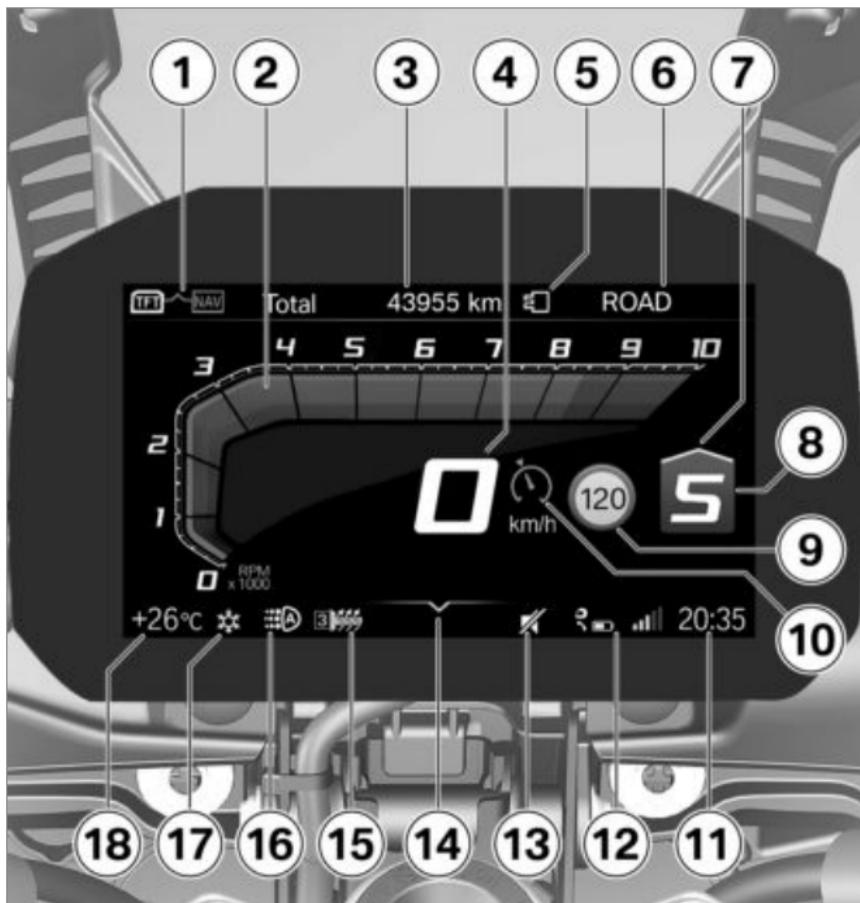
Visão geral das indicações com Connectivity

Luzes de controle e de aviso com Connectivity

– com Connectivity^{SA}

- 1 Luzes esquerdas indicadoras de direção
Operar as luzes de mudança de direção (→ 95).
- 2 Luz alta (→ 92)
- 3 Luz de aviso geral (→ 57)
- 4 Luzes direitas indicadoras de mudança de direção
- 5 - com exportação para mercados EU^{LA}
Luz de advertência de emissões
- 6 ASC/DTC (→ 77)
- 7 ABS (→ 104)

- 8** – com luz de circulação diurna^{SA}
Luz de condução diurna manual (▣▣▣▣▶ 93).
- 9** Farol adicional

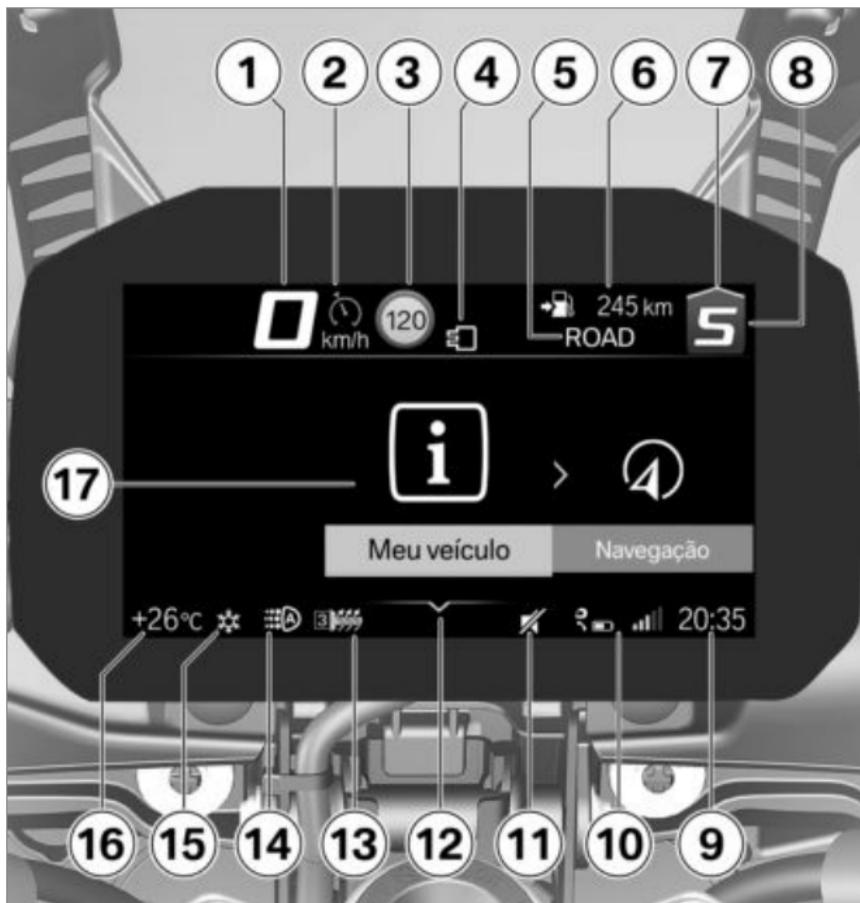


Display TFT na exibição Pure Ride

– com Connectivity^{SA}

- 1 Alternar o foco de operação (►► 128)
- 2 Indicação de rotações (►► 131)
- 3 Linha de status de informações ao piloto (►► 129)
- 4 Indicação de velocidade
- 5 Conector de codificação – com modos de condução Pro^{SA}
- 6 Modo de condução (►► 110)
- 7 Recomendação para a mudança para uma marcha superior (►► 132)
- 8 Indicação da marcha selecionada, na posição neutro é exibido "N" (marcha lenta).

- 9 Speed Limit Info (☞ 130)
- 10 – com regulagem da velocidade de condução^{SA}
Regulagem de velocidade de marcha (☞ 117).
- 11 Relógio (☞ 132)
- 12 Status da conexão (☞ 135)
- 13 Função mudo (☞ 132)
- 14 Auxílio de operação
- 15 Níveis do punho aquecido (☞ 120)
- 16 Luz de circulação diurna automática (☞ 94)
- 17 Aviso de temperatura externa (☞ 66)
- 18 Temperatura externa



Display TFT na vista de menu

– com Connectivity^{SA}

- 1 Indicação de velocidade
- 2 – com regulagem da velocidade de condução^{SA}
Regulagem de velocidade de marcha (☞ 117).
- 3 Speed Limit Info (☞ 130)
- 4 Conector de codificação – com modos de condução Pro^{SA}
Instalar o conector de codificação (☞ 112).
- 5 Modo de condução (☞ 110)
- 6 Linha de status de informações ao piloto (☞ 129)
- 7 Recomendação para a mudança para uma marcha superior (☞ 132)

- 8** Indicação da marcha selecionada, na posição neutra é exibido "N" (marcha lenta).
- 9** Time
- 10** Status da conexão
- 11** Função mudo (☐☐☐☐➔ 132)
- 12** Auxílio de operação
- 13** Níveis do punho aquecido (☐☐☐☐➔ 120)
- 14** Luz de circulação diurna automática (☐☐☐☐➔ 94)
- 15** Aviso de temperatura externa (☐☐☐☐➔ 66)
- 16** Temperatura externa
- 17** Área de menu

Indicações de aviso com Connectivity

Representação

Os avisos são indicados por meio da respectiva luz de aviso.

Os avisos são exibidos através da luz de aviso geral, em combinação com um diálogo no display TFT. Dependendo da urgência do aviso, a luz de aviso geral se acende em amarelo ou em vermelho.



A luz de aviso geral é exibida conforme o aviso mais urgente.

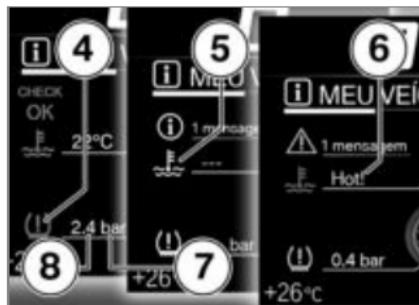
Nas páginas seguintes, é possível encontrar um resumo das advertências possíveis.



Exibição Check-Control

As mensagens no display são diferentes na apresentação. Dependendo da prioridade são exibidos cores e caracteres diferentes:

- CHECK OK verde **1**: nenhuma mensagem, valores ideais.
- Círculo branco com um pequeno "i" **2**: informação.
- Triângulo de aviso amarelo **3**: mensagem de aviso, valor não é ideal.
- Triângulo de aviso vermelho **3**: mensagem de aviso, valor crítico



Exibição de valores

Os símbolos **4** se diferenciam na apresentação. Dependendo da avaliação são exibidas cores diferentes. Ao invés de valores numéricos **8** com unidades **7**, também são exibidos textos **6**:

Cor do símbolo

- Verde: (OK) o valor atual é ideal.
- Azul: (Cold!) a temperatura atual está baixa demais.
- Amarelo: (Low! / High!) o valor atual está baixo ou alto demais.

- Vermelho: (Hot! / High!) a temperatura ou o valor atual está alto demais.
- Branco: (---) não existe nenhum valor válido. Ao invés do valor são apresentados traços **5**.



AVISO

A avaliação dos valores individuais é possível parcialmente apenas a partir de um tempo determinado de condução ou de uma determinada velocidade. Se um valor medido ainda não puder ser exibido devido a condições de medição não atendidas, os traços são exibidos como curingas. Enquanto não houver nenhum valor medido válido não é realizada nenhuma avaliação na forma de símbolo colorido. ◀



Diálogo do Check-Control

As mensagens são exibidas como diálogo do Check-Control **1**.

- Se houver várias mensagens do Check-Control com a mesma prioridade, as mensagens são alternadas na sequência de sua ocorrência, até que sejam confirmadas.
- Se o símbolo **2** for apresentado como ativo, é possível confirmar inclinando o Multi-Controller para a esquerda.
- As mensagens do Check-Control são anexadas (→ 126) de maneira dinâmica nas pági-

nas do menu *Meu veículo* na forma de abas adicionais. Enquanto o erro persistir, a mensagem pode ser acessada novamente.

Visão geral das luzes de aviso

Luz de controle e de aviso	Texto do display	Significado
	 É exibido o símbolo de cristal de gelo.	Aviso de temperatura externa (→ 66)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Controle remoto via rádio fora alcance.	Controle remoto via rádio fora da área de recepção (→ 66)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Bater. contr. rem. via rádio em 50%.	Substituir a pilha do controle remoto via rádio (→ 67)
	 Bateria fraca contr. remoto via rádio.	
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 é exibido em amarelo.	Tensão da rede de bordo baixa demais (→ 67)
	 Tensão da rede de bordo baixa.	
 A luz de aviso geral se acende em vermelho.	 é exibido em vermelho.	Tensão da rede de bordo crítica (→ 68)

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado

	 Tensão da rede de bordo crítica!	Tensão da rede de bordo crítica (►► 68)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 A lâmpada defeituosa é exibida.	Defeito da lâmpada (►► 68)
	 Bateria do DWA descarregada.	Bateria DWA fraca (►►► 69)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Bateria do DWA descarregada.	Bateria DWA descarregada (►►► 69)
 A luz de aviso geral se acende em vermelho.	 Temperatura fluido arref. alta demais!	Temperatura do líquido de arrefecimento muito elevada (►► 70)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Sem comunicação c/ sist. ger. motor.	Falha no sistema de gerenciamento do motor (►►► 71)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Erro no sistema de gerenciam. do motor.	Motor em modo de emergência (►►► 71)

Luz de controle e de aviso	Texto do display	Significado
 A luz de aviso geral pisca em amarelo.	 Erro grave sistema gerenciamento motor!	Falha grave no sistema de gerenciamento do motor (→ 71)
 A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 é exibido em amarelo.	Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida (→ 72)
	 Pressão dos pneus ã correspond. valor nom.	
 A luz de aviso geral intermitente em vermelho.	 é exibido em vermelho.	Pressão do pneu fora da tolerância permitida (→ 72)
	 Pressão dos pneus ã correspond. valor nom.	
	 Contr. press. pneus. Perda de pressão.	
	 "----"	Falha de transmissão (→ 73)

Luz de controle e de aviso**Texto do display****Significado**

	A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 "---"	Sensor com defeito ou erro de sistema (➡ 74)
	A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Bateria fraca dos sensores RDC.	Bateria do sensor da pressão de enchimento do pneu fraca (➡ 74)
		 Sensor de queda com defeito.	Sensor de queda com defeito (➡ 75)
		 Chamada emergência falhou!	Função de chamada de emergência disponível com restrição (➡ 75)
		 Defeito monitoram. descanso lateral.	Defeito no monitoramento do descanso lateral (➡ 75)
	A luz de controle e de aviso do ABS pisca.		Autodiagnóstico ABS não concluído (➡ 45)
	A luz de controle e de aviso do ABS se acende.	 Off!	ABS desligado (➡ 76)

Luz de controle e de aviso	Texto do display	Significado
	 ABS desativado.	ABS desligado (➡ 76)
 A luz de controle e de aviso do ABS se acende.	 ABS disponível com restrições!	Erro do ABS (➡ 76)
 A luz de controle e de aviso do ABS se acende.	 ABS falhou!	ABS falhou (➡ 76)
 A luz de controle e de aviso do ABS se acende.	 ABS Pro falhou!	ABS Pro falhou (➡ 77)
 A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca rapidamente.		Intervenção no ASC/DTC (➡ 77)
 A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca lentamente.		Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído (➡ 77)

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado

	A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.	 Off!	ASC/DTC desligado (►►► 78)
		 Controle de tração desativado.	
	A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.	 Controle de tração com restrições!	ASC/DTC disponível com restrições (►►► 78)
	A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.	 Controle de tração falhou!	Erro do ASC/DTC (►►► 79)
	A luz de aviso geral se acende em amarelo.	 Ajustam. amortecedor com defeito!	Erro do D-ESA (►►► 79)
		 Reserva do tanque atingida. Procurar posto de abastecimento em breve	Atingida a reserva de combustível (►►► 79)
		 A indicação da marcha selecionada pisca.	Marcha não regulada (►►► 80)

Luz de controle e de aviso

Texto do display

Significado

	A luz de controle da luz indicadora de mudança de direção esquerda pisca em verde.		Pisca-alerta ligado (☰➔ 80)	
	A luz de controle da luz indicadora de mudança de direção direita pisca em verde.			
		é exibido em branco.	Serviço a vencer (☰➔ 81)	
		Serviço a vencer!		
			é exibido em amarelo.	Prazo do serviço vencido (☰➔ 81)
		Serviço vencido!		

Temperatura externa

A temperatura externa é exibida na linha de status do display TFT.

Com o veículo parado, o calor do motor poderá adulterar a medição da temperatura externa. Se a influência do calor do motor for demasiada, serão temporariamente exibidos traços ao invés do valor.



Se a temperatura externa ficar abaixo do valor limite a seguir, existe o risco de formação de gelo.



Valor limite para a temperatura externa

aprox. 3 °C

Na primeira vez em que a temperatura ficar abaixo deste valor, a exibição da temperatura externa pisca juntamente com o símbolo

de cristal de gelo na linha de status do display TFT.

Aviso de temperatura externa



É exibido o símbolo de cristal de gelo.

Causa possível:

A temperatura ambiente medida no veículo é inferior a 3 °C.



ATENÇÃO

Perigo de gelo também acima de 3 °C

Perigo de acidentes

- No caso de baixa temperatura externa, espera-se a presença de gelo sobre as pontes e nas áreas sombreadas da pista de rodagem. ◀
- Conduzir o veículo de forma cuidadosa.

Controle remoto via rádio fora da área de recepção

– com Keyless Ride^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Controle remoto via rádio fora alcance.

Não é possível ligar a ignição novamente.

Causa possível:

A comunicação entre o controle remoto via rádio e o sistema eletrônico do motor está com defeito.

- Inspecionar a pilha no controle remoto via rádio.
- com Keyless Ride^{SA}
- Substituir a pilha do controle remoto via rádio (►►► 86).
- Utilizar a chave reserva para prosseguir viagem.
- com Keyless Ride^{SA}
- A pilha do controle remoto via rádio está descarregada ou

perda do controle remoto via rádio (☞ 85).

- Se, durante a viagem, aparecer o diálogo do Check Control, manter a calma. A viagem poderá ser prosseguida, o motor não desliga.
- Substituir o controle remoto via rádio defeituoso em uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Substituir a pilha do controle remoto via rádio

– com Keyless Ride^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Bater. contr. rem. via rádio em 50%. Nenhuma limitação da função.



Bateria fraca contr. remoto via rádio. Travamento central com

restrições. Trocar bateria.

Causa possível:

- A pilha do controle remoto via rádio não possui mais sua capacidade plena. A função do controle remoto via rádio só é garantida por um período limitado.
- Substituir a pilha do controle remoto via rádio (☞ 86).

Tensão da rede de bordo baixa demais



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



é exibido em amarelo.



Tensão da rede de bordo baixa. Desligar consumidores (carga) desnecessários.



ATENÇÃO

Falha dos sistemas do veículo

Perigo de acidentes

- Não continue conduzindo.◀

A bateria não está sendo carregada. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico do veículo irá descarregar a bateria.



AVISO

Se a bateria de 12 V for instalada incorretamente ou os terminais forem invertidos (por ex., no auxílio de partida), isso pode queimar o fusível do regulador do alternador.◀

Causa possível:

Alternador ou acionamento do alternador com defeito, bateria com defeito ou fusível do regulador do alternador queimado.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Tensão da rede de bordo crítica

 A luz de aviso geral se acende em vermelho.

 é exibido em vermelho.

 Tensão da rede de bordo crítica!
Consumidores foram desligados. Verificar estado da bateria.

ATENÇÃO

Falha dos sistemas do veículo

Perigo de acidentes

- Não continue conduzindo.◀

A bateria não está sendo carregada. Se a viagem for continuada, o sistema eletrônico do veículo irá descarregar a bateria.

AVISO

Se a bateria de 12 V for instalada incorretamente ou os terminais forem invertidos (por ex., no auxílio de partida), isso pode queimar o fusível do regulador do alternador.◀

Causa possível:

Alternador ou acionamento do alternador com defeito, bateria com defeito ou fusível do regulador do alternador queimado.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Defeito da lâmpada

 A luz de aviso geral se acende em amarelo.

 A lâmpada defeituosa é exibida:

 Defeito na luz alta!

 Defeito na luz mud. direção diant. esq.! e/ou Defeito na luz mud. direção diant. dir.!.!.

 Defeito na luz baixa!

 Luz de presença diant. c/ defeito!

– com luz de circulação diurna^{SA}

 Defeito na luz de circulação diurna!◀

 Defeito na lanterna traseira!



Defeito na luz de freio!



Defeito na luz mud. direção tras. esq.! e/ou Defeito na luz mud. direção tras. dir.!.
 – Pedir para oficina especializada verificar.



Defeito na luz da placa licenciamento!

– Pedir para oficina especializada verificar.



ATENÇÃO

Má visibilidade do veículo no trânsito devido à falha das lâmpadas no veículo

Risco de segurança

- Substituir as lâmpadas com defeito o mais rapidamente possível, idealmente sempre levando consigo lâmpadas de reserva correspondentes.◀

Causa possível:

Lâmpada defeituosa.

- Localizar a lâmpada defeituosa por meio de inspeção visual.
- Substituir o LED para luz baixa e luz alta (▶▶▶ 209).
- Substituir o LED da luz de presença (▶▶▶ 209).
- Substituir o LED da luz de freio e traseira (▶▶▶ 209).
- Substituir na frente e atrás as lâmpadas das luzes de mudança de direção (▶▶▶ 209).
- com farol adicional LED^{SA}
- Substituir o farol adicional (▶▶▶ 212).

Bateria DWA fraca

– com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}



Bateria do DWA descarregada. Sem restrições. Agende uma data em uma oficina especializada.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check.◀

Causa possível:

A pilha do DWA não possui mais sua capacidade plena. A função do DWA, com a bateria do veículo desconectada, só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Bateria DWA descarregada

– com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Bateria do DWA descarregada. Sem alarme independente. Agende uma data em uma oficina especializada.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check. ◀

Causa possível:

A pilha do DWA não tem mais capacidade. A função da DWA não é mais garantida quando a bateria do veículo estiver desconectada.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Temperatura do líquido de arrefecimento muito elevada



A luz de aviso geral se acende em vermelho.



Temperatura fluido arref. alta demais! Ver. nível fluido arref. Conduzir em carga parcial para arrefecer.



ATENÇÃO

Conduzir com o motor superaquecido

Danos no motor

- É imprescindível atentar para as medidas indicadas abaixo. ◀

Causa possível:

O nível de líquido de arrefecimento está muito baixo.

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento (▮▮▮▮▶ 194).

Em caso de baixo nível do líquido de arrefecimento:

- Reabastecer o líquido de arrefecimento (▮▮▮▮▶ 195).

Causa possível:

A temperatura do líquido de arrefecimento está muito elevada.

- Se possível, pilotar em faixa de carga parcial para esfriar o motor.
- Em caso de congestionamento, desligar o motor, mas deixar a ignição ligada para que o ventilador do radiador permaneça em funcionamento.
- Se a temperatura do líquido de arrefecimento se apresentar muito elevada com frequência, a falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Falha no sistema de gerenciamento do motor



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Sem comunicação c/ sist. ger. motor. Diversos sist. afetados. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Motor em modo de emergência



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Erro no sistema de gerenci. do motor. Possí.cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.



ATENÇÃO

Comportamento ciclístico incomum em regime de emergência do motor

Perigo de acidentes

- Evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.◀

Causa possível:

O módulo de gerenciamento do motor diagnosticou um erro. Em casos excepcionais, o motor desliga e não é mais possível dar a partida. Nos demais casos, o motor funciona em modo de emergência.

- Apesar de ser possível seguir viagem, a potência habitual do motor poderá não estar disponível.
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Falha grave no sistema de gerenciamento do motor



A luz de aviso geral pisca em amarelo.



Erro grave sistema gerenciamento motor! Possí.cond. c/vel. moder. Danos possíveis. Pedir p/ ofic. espec. verific.



ATENÇÃO

Dano do motor na operação de emergência

Perigo de acidentes

- Conduzir lentamente, evitar fortes acelerações e manobras de ultrapassagem.
- Se possível, pedir para alguém vir buscar o veículo e deixar o erro ser corrigido por uma oficina especializada, de preferência uma concessionária autorizada BMW Motorrad.◀

Causa possível:

O módulo de gerenciamento do motor diagnosticou um erro, que poderá provocar graves falhas secundárias. O motor encontra-se em operação de emergência.

- Evitar, na medida do possível, os elevados regimes de carga e velocidade.
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.
- » É possível dar continuidade à condução, entretanto isto não é recomendado.

Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



é exibido em amarelo.



Pressão dos pneus ã
corresp. valor nom.

Controlar pressão dos
pneus.

Causa possível:

Pressão medida do pneu está no limite da tolerância permitida.

- Corrigir a pressão dos pneus.
- Antes de adaptar a pressão dos pneus, observar as informações sobre a compensação de temperatura e sobre a adaptação da pressão de enchimento no capítulo "Tecnologia em detalhe":
 - » Compensação da temperatura (➡ 182)
 - » Adaptação da pressão de enchimento (➡ 182)

» As pressões nominais dos pneus podem ser encontradas nos seguintes locais:

- Contracapa do manual de operação e manutenção
- Painel de instrumentos na visualização PRESSÃO DOS PNEUS
- Placa de sinalização embaixo do assento

Pressão do pneu fora da tolerância permitida

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral intermitente em vermelho.



é exibido em vermelho.



Pressão dos pneus ã
corresp. valor nom.

Parar imediatamente! Controlar pressão dos pneus.



Contr. press. pneus.
Perda de pressão. Pa-
rar imediatamente! Con-
trolar pressão dos pneus.



ATENÇÃO

Pressão do pneu fora da to- lerância permitida.

Risco de acidentes, comprome-
timento das características de
condução do veículo.

- Ajustar o estilo de condução.◀

Causa possível:

Pressão medida do pneu está
fora da tolerância permitida.

- Verificar se há danos nos
pneus e se eles permitem a
condução.

Se o pneu ainda permitir a con-
dução:

- Corrigir a pressão do pneu na
próxima oportunidade.
- Antes de adaptar a pressão
dos pneus, observar as infor-
mações sobre a compensa-

ção de temperatura e sobre a
adaptação da pressão de en-
chimento no capítulo "Tecnolo-
gia em detalhe":

- » Compensação da temperatura
(▣▶ 182)
- » Adaptação da pressão de en-
chimento (▣▶ 182)
- » As pressões nominais dos
pneus podem ser encontra-
das nos seguintes locais:
 - Contracapa do manual de ope-
ração e manutenção
 - Painel de instrumentos na visu-
alização PRESSÃO DOS PNEUS
 - Placa de sinalização embaixo
do assento
- Verificar se há danos nos
pneus em uma oficina
especializada, idealmente
em uma concessionária
BMW Motorrad.



AVISO

No modo off-road poderá ser
desativada a informação de alerta
RDC.◀

Em caso de incerteza sobre a ca-
pacidade de condução do pneu:

- Não continue conduzindo.
- Informar o serviço de assistên-
cia rodoviária.

Falha de transmissão

– com controle de pressão dos
pneus (RDC)^{SA}



"_ _ _ _"

Causa possível:

O veículo não atingiu a veloci-
dade mínima (▣▶ 181).



Sensor RDC não está ativo

mín. 30 km/h (Somente após a ultrapassagem da velocidade mínima o sensor RDC envia seu sinal ao veículo.)

- Observar a exibição do RDC a alta velocidade.



Somente se a luz de aviso geral se acender adicionalmente, é que se trata de uma falha permanente.

Nesse caso:

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Causa possível:

A ligação via sinal de rádio com os sensores RDC está com defeito. Existem instalações rádio técnicas nas proximidades, que interferem na ligação entre o mó-

dulo de comando RDC e os sensores.

- Observar a exibição RDC em outro ambiente.



Somente se a luz de aviso geral se acender adicionalmente, é que se trata de uma falha permanente.

Nesse caso:

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Sensor com defeito ou erro de sistema

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



"---"

Causa possível:

Foram instalados pneus sem sensores RDC.

- Instalar o conjunto de rodas com os sensores RDC.

Causa possível:

Houve a falha de 1 ou 2 sensores RDC ou existe um erro de sistema.

- O erro deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Bateria do sensor da pressão de enchimento do pneu fraca

– com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Bateria fraca dos sensores RDC. Função restrita. Pedir para oficina especializada verificar.



AVISO

Essa mensagem de erro é exibida por um curto momento somente na conexão no Pre-Ride-Check.◀

Causa possível:

A pilha do sensor de pressão do pneu não possui mais sua capacidade plena. A função do controle de pressão dos pneus só é garantida por um período limitado.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Sensor de queda com defeito



Sensor de queda com defeito. Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

O sensor de queda não funciona.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Função de chamada de emergência disponível com restrição

– com chamada de emergência inteligente^{SA}



Chamada emergência falhou! Pedir para oficina especializada verificar.

Causa possível:

A chamada de emergência não pode ser estabelecida automaticamente ou não pode ser estabelecida através do BMW.

- Observar as informações para a operação da chamada de emergência inteligente, a partir da página (▶▶▶ 88).
- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Defeito no monitoramento do descanso lateral



Defeito monitoram. descanso lateral.

Possível continuar condução. Parada motor c/ moto parada! Pedir p/ofic. espec. verifi.

Causa possível:

O interruptor do descanso lateral ou seus cabos estão danificados.

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico ABS não concluído



A luz de controle e de aviso do ABS pisca.

Causa possível:

A função ABS não está disponível, porque o autodiagnóstico não foi concluído. Para verificação dos sensores das rodas, a motocicleta tem de percorrer alguns metros.

- Arrancar lentamente. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível até a conclusão do autodiagnóstico.

ABS desligado



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.



Off!



ABS desativado.

Causa possível:

O sistema ABS foi desligado pelo condutor.

- Ligar a função ABS (►► 105).

Erro do ABS



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.



ABS disponível com restrições!

Possí.cond. c/vel. moder.
Dirija c/ cuidado até a
próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ABS detectou um erro. A função ABS está disponível com restrições.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS (►► 175).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

ABS falhou



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.



ABS falhou!

Possí.cond. c/
vel. moder. Dirija c/
cuidado até a próx. ofic.
especializ.

Causa possível:

O módulo de comando do ABS detectou um erro.

- É possível dar continuidade à condução. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar mensagens de erro do ABS (►►► 175).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

ABS Pro falhou

– com modos de condução Pro^{SA}



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.



ABS Pro falhou!
Possí.cond. c/
vel. moder. Dirija c/
cuidado até a próx. ofic.
especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ABS Pro detectou um erro.

A função do ABS Pro não está disponível. A função do ABS continua disponível de forma restrita. O ABS oferece suporte apenas na frenagem na condução em linha reta.

- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações detalhadas sobre situações especiais que podem provocar uma mensagem de erro do ABS Pro (►►► 175).
- A falha deve ser corrigida o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Intervenção no ASC/DTC



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca rapidamente.

O ASC/DTC detectou instabilidade na roda traseira e reduziu o torque. A luz de controle e de aviso pisca durante mais tempo do que a duração da intervenção do ASC/DTC. Desta forma, mesmo após a situação de condução crítica, o piloto tem um feedback visual referente à regulação realizada.

Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC pisca lentamente.

Causa possível:



Autodiagnóstico do ASC/DTC não concluído

ASC/DTC não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para a verificação dos sensores das rodas, a moto deve atingir uma velocidade mínima: mín. 5 km/h)

- Arrancar lentamente. Após alguns metros, a luz de controle e de aviso do ASC/DTC deve se apagar.

Se a luz de controle e de aviso do ASC/DTC continuar piscando:

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente com uma concessionária de motocicletas BMW.

ASC/DTC desligado



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.



Off!



Controle de tração desativado.

Causa possível:

O sistema ASC/DTC foi desligado pelo condutor.

- Ativar a função ASC/DTC (►► 106).

ASC/DTC disponível com restrições



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.



Controle de tração com restrições!

Possí.cond. c/vel. moder.
Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ASC/DTC detectou um erro.



ATENÇÃO

Dano de componentes

Dano de, por ex., sensores, com falhas de funcionamento resultantes

- Não carregar nenhum objeto embaixo do assento do motociclista ou do garupa.
- Prender a ferramenta de bordo. ◀
- Não danificar o sensor de taxa de viragem.
- Deve-se observar que a função ASC/DTC está disponível apenas com restrições.
- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações mais detalhadas a respeito das situações que podem provocar um erro do ASC/DTC (►► 177).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, ideal-

mente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Erro do ASC/DTC



A luz de controle e de aviso do ASC/DTC se acende.



Controle de tração falhou! Possí.cond. c/ vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

A unidade de controle do ASC/DTC detectou um erro.



ATENÇÃO

Dano de componentes

Dano de, por ex., sensores, com falhas de funcionamento resultantes

- Não carregar nenhum objeto embaixo do assento do motociclista ou do garupa.
- Prender a ferramenta de bordo. ◀

- Não danificar o sensor de taxa de viragem.
- Deve-se observar que a função ASC/DTC só estará disponível de forma restrita ou estará indisponível.
- É possível dar continuidade à condução. Observar as informações mais detalhadas a respeito das situações que podem provocar um erro do ASC/DTC (►► 177).
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Erro do D-ESA



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



Ajustam. amortecedor com defeito!

Possí.cond. c/vel. moder. Dirija c/ cuidado até a próx. ofic. especializ.

Causa possível:

O módulo de comando do D-ESA detectou um erro. Isto pode ser causado pelo amortecimento e/ou pelo ajuste da mola. Neste estado, a moto possivelmente se encontra com amortecimento muito duro e, principalmente em pistas ruins, sua condução torna-se desconfortável. Outra possibilidade seria o ajuste incorreto da pré-carga da mola.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Atingida a reserva de combustível



Reserva do tanque atingida. Procurar posto de abastecimento em breve.

ATENÇÃO

Funcionamento irregular do motor ou desligamento do motor devido à falta de combustível

Risco de acidente, dano no catalisador

- Não esgotar completamente o reservatório de combustível. ◀

Causa possível:

Dentro do tanque existe, no máximo, a reserva de combustível.



Volume da reserva de combustível

aprox. 3,5 l

- Processo de abastecimento (▣▶ 168).

Marcha não regulada

– com assistente de troca de marcha Pro^{SA}

N A indicação da marcha selecionada pisca. O assistente de troca de marcha Pro não funciona.

Causa possível:

– com assistente de troca de marcha Pro^{SA}

O sensor da transmissão não foi completamente regulado.

- Colocar em ponto morto **N** e deixar o motor funcionando com a moto parada durante, pelo menos, 10 segundos, a fim de regular a marcha lenta.
 - Engatar todas as marchas com o acionamento de embreagem e deixar funcionar cada uma durante pelo menos 10 segundos.
- » A indicação da marcha selecionada para de piscar quando

o sensor da transmissão tiver sido regulado com sucesso.

- Se o sensor da transmissão tiver sido completamente regulado, o assistente de troca de marcha Pro funciona conforme descrito (▣▶ 183).
- Se o procedimento de regulação não tiver sucesso, o erro deve ser corrigido por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Pisca-alerta ligado



A luz de controle da luz indicadora de mudança de direção esquerda pisca em verde.



A luz de controle da luz indicadora de mudança de direção direita pisca em verde.

Causa possível:

O pisca-alerta foi ligado pelo piloto.

- Operar o pisca-alerta (☰➔ 95).

Indicação de serviço



Se o momento para a manutenção for ultrapassado, além da indicação de data e quilometragem, a luz de aviso geral se acende em amarelo.

Se o prazo do serviço tiver vencido, é exibida uma mensagem do Check-Control amarela. Além disso, as exibições de serviço, prazo do serviço e quilometragem até o próximo serviço são destacadas nas telas do menu MEU VEÍCULO e NECESS. DE MANUTENÇÃO com pontos de exclamação.



AVISO

Se a indicação de serviço for exibida mais de um mês antes

da data de serviço, a data atual deverá ser novamente ajustada. Esta situação pode ocorrer, se a bateria tiver sido separada.◀

Serviço a vencer



é exibido em branco.

Serviço a vencer! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

O prazo para o serviço está vencendo com base nos quilômetros percorridos ou na data.

- O serviço deve ser realizado regularmente por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.
- » A segurança operacional e a segurança na estrada do veículo são mantidas.
- » É garantida a preservação do valor do veículo.

Prazo do serviço vencido



A luz de aviso geral se acende em amarelo.



é exibido em amarelo.

Serviço vencido! Ir até oficina espec. para executar o serviço.

Causa possível:

O prazo para o serviço está já vencido com base nos quilômetros percorridos ou na data.

- O serviço deve ser realizado regularmente por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.
- » A segurança operacional e a segurança na estrada do veículo são mantidas.
- » É garantida a preservação do valor do veículo.

Trava da direção de ignição

Chave do veículo

Você recebe 2 chaves de ignição.

Em caso de perda da chave, atente para as observações referentes ao bloqueio de partida eletrônico EWS (► 87).

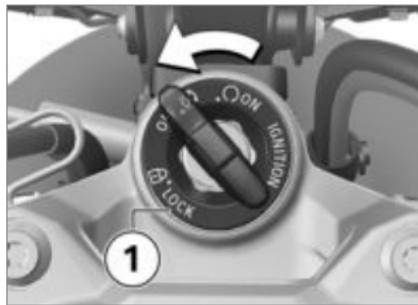
O canhão de ignição, tampa do tanque e trava do assento são acionados com a mesma chave.

- com mala^{SZ}
- com Topcase^{SZ}

Se o cliente assim o desejar, a mala e o Topcase também poderão ser abertos com a mesma chave. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

Travar a direção

- Virar o guidão para a esquerda.



- Girar a chave para a posição **1** movendo ligeiramente o guidão.
 - » Ignição, luzes e todos os circuitos funcionais desligados.
 - » Trava de direção bloqueada.
 - » A chave pode ser retirada.

Ligar a ignição



- Girar a chave para a posição **1**.
 - » Luz de posição e todos os circuitos funcionais ligados.
 - » É possível dar a partida no motor.
 - » Pre-Ride-Check é executado. (► 160)
 - » O autodiagnóstico ABS é executado. (► 160)
 - » O autodiagnóstico ASC é executado. (► 161)
- com modos de condução Pro^{SA}
 - » O autodiagnóstico DTC é executado. (► 162)◁

Luz de saudação

- Ligar a ignição.
- » A luz de presença acende-se brevemente.
- com luz de circulação diurna^{SA}
- » A luz de condução diurna acende-se brevemente.◁
- com farol adicional LED^{SZ}
- » Os faróis adicionais de LED acendem brevemente.◁

Desligar a ignição



- Girar a chave para a posição **1**.
- » Luz desligada.
- » Direção destravada.
- » A chave pode ser retirada.

- » É possível operar aparelhos adicionais de forma temporariamente limitada.
- » É possível o carregamento da bateria por meio da tomada de bordo.

Ignição com Keyless Ride

- com Keyless Ride^{SA}

Chave do veículo

AVISO

A luz de controle da chave via sinal de rádio pisca, enquanto a chave via sinal de rádio é buscada.

Se a chave via sinal de rádio ou a chave de emergência for identificada, ela apaga.

Se a chave via sinal de rádio ou a chave de emergência não for identificada, ela acende por um breve período.◀

Você receberá um controle remoto via rádio, assim como, uma chave de emergência. Em caso de perda da chave, atente para as observações referentes ao sistema imobilizador eletrônico (EWS) (▶▶▶ 87).

A ignição, a tampa do tanque e o sistema de alarme antifurto são comandados com o controle remoto via rádio. O fecho do assento, o Topcase e a mala podem ser acionados manualmente.

AVISO

Ao ultrapassar o alcance do controle remoto (por exemplo, na mala ou Topcase) não poderá ser dada partida ao veículo.

Caso a chave via sinal de rádio continue a faltar, a ignição será desligada após aprox. 1,5 minutos, para poupar a bateria.

É recomendado manter consigo o controle remoto (por exemplo, no bolso da jaqueta) e alterar

nativamente portar a chave de emergência. ◀

 Alcance do Keyless Ride- controle remoto

– com Keyless Ride^{SA}

aprox. 1 m ◀

Travar a direção

Requisito

O guidão está virado no sentido esquerdo. A chave via sinal de rádio se encontra na área de recepção.



- Manter a tecla **1** pressionada.

- » A direção trava de forma audível.
- » Ignição, luzes e todos os circuitos funcionais desligados.
- Para destravar a direção, pressionar brevemente a tecla **1**.

Ligar a ignição

Requisito

A chave via sinal de rádio se encontra na área de recepção.



- A ativação da ignição pode ser realizada em **duas** variantes.

Variante 1:

- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » Luz de presença e todos os circuitos funcionais estão ligados.
- com luz de circulação diurna^{SA}
- » A luz de condução diurna está ligada. ◀
- com farol adicional LED^{SZ}
- » Os faróis suplementares de LED estão ligados. ◀
- » Pre-Ride-Check é executado. (►► 160)
- » O autodiagnóstico ABS é executado. (►► 160)
- » O autodiagnóstico ASC é executado. (►► 161)

Variante 2:

- A direção está bloqueada, manter a tecla **1** pressionada.
- » A direção será destravada.
- » Luz de posição e todos os circuitos funcionais ligados.

- » Pre-Ride-Check é executado. (▣▣▣ 160)
- » O autodiagnóstico ABS é executado. (▣▣▣ 160)
- » O autodiagnóstico ASC é executado. (▣▣▣ 161)

Desligar a ignição

Requisito

A chave via sinal de rádio se encontra na área de recepção.



- A desativação da ignição pode ser realizada em **duas** variantes.

Variante 1:

- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » Luz será desligada.
- » Direção está destravada.

Variante 2:

- Virar o guidão para a esquerda.
- Manter a tecla **1** pressionada.
- » Luz será desligada.
- » A direção será travada.

A pilha do controle remoto via rádio está descarregada ou perda do controle remoto via rádio



- Em caso de perda da chave, atente para as observações referentes ao sistema imobilizador eletrônico (**EWS**).
- Se durante a viagem você perder a chave via sinal de rádio, é possível dar a partida no veículo utilizando a chave de emergência.
- Caso a bateria do controle remoto via rádio esteja descarregada, é possível dar partida

no veículo simplesmente inserindo o controle remoto via rádio fechado na antena circular embaixo do assento.

- Remover o assento (► 121).
- Inserir a chave de emergência ou o controle remoto via rádio fechado **1** na antena circular **2**.



AVISO

A chave de emergência ou o controle remoto via rádio sem pilha, fechado, deve ser **inserido** na abertura da antena circular.◀



Período em que deverá ocorrer a partida do motor. Em seguida deverá ocorrer um novo desbloqueio.

30 s

- » Pre-Ride-Check é executado.
- A chave foi reconhecida.
- É possível dar a partida no motor.
- Dar partida no motor (► 159).

Substituir a pilha do controle remoto via rádio

Requisito

O controle remoto via rádio não responde, porque a bateria está fraca.

KEYLO! é exibido.

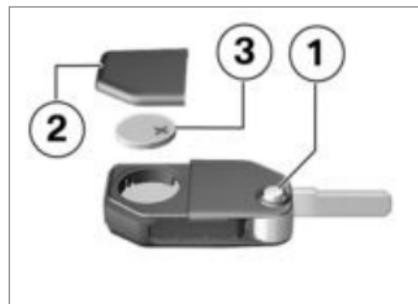
- Substituir a pilha.

– com Connectivity^{SA}



Bateria fraca contr. remoto via rádio. Travamento central com restrições. Trocar bateria.◀

- Substituir a pilha.◀



- Pressionar o botão **1**.
- » O palheto da chave abre.
- Pressionar para cima a tampa da bateria **2**.
- Remover a bateria **3**.
- Descartar a pilha antiga de acordo com as determinações legais, não jogar a pilha no lixo doméstico.



ATENÇÃO

Baterias inadequadas ou inseridas incorretamente

Dano no componente

- Utilizar a bateria prescrita.

- Ao inserir a bateria, prestar a atenção no polo correto. ◀
- Inserir a nova pilha com o polo positivo para cima.

 Tipo de bateria
Para controle remoto via rádio Keyless Ride
CR 2032

- Montar a tampa da bateria **2**.
- » O LED vermelho pisca no painel de instrumentos.
- » O controle remoto via rádio está funcionando novamente.

Sistema imobilizador eletrônico EWS

Por meio de uma antena circular no contato de ignição, a eletrônica na motocicleta determina os dados salvos na chave do veículo. Somente quando a chave do veículo tiver sido identificada

como "autorizada", o módulo de comando do motor libera a partida do motor.

AVISO

Se outra chave do veículo estiver junto com a chave de ignição/controlado remoto via rádio usado para dar a partida, o sistema eletrônico poderá apresentar interferência e não liberar a partida do motor.

Mantenha as outras chaves do veículo sempre longe da chave de ignição/controlado remoto via rádio. ◀

Em caso de perda da chave do veículo, esta pode ser bloqueada pela concessionária BMW Motorrad. Para isso, será necessário trazer todas as demais chaves pertencentes à moto.

Não será mais possível dar a partida no motor com uma chave

do veículo bloqueada, mas uma chave bloqueada poderá ser reativada.

As chaves de emergência e adicionais só estão disponíveis em concessionárias BMW Motorrad. Estas são obrigadas a verificar sua identidade, uma vez que as chaves do veículo são parte de um sistema de segurança.

Interruptor de desativação de emergência



- 1 Interruptor de desativação de emergência



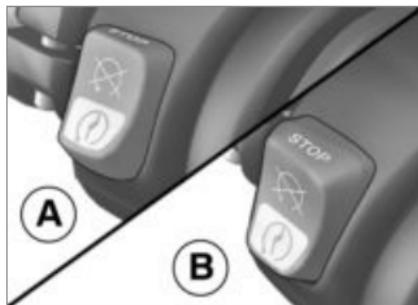
ATENÇÃO

Acionamento do interruptor de desligamento de emergência durante a viagem

Perigo de queda devido ao bloqueio da roda traseira

- Não acionar o interruptor de desligamento de emergência durante a condução. ◀

O interruptor de desativação de emergência permite desligar o motor de forma simples e rápida.



- A Motor desligado
B Posição de funcionamento

Chamada de emergência inteligente

– com chamada de emergência inteligente^{SA}

Chamada de emergência através da BMW

Pressionar a tecla SOS só em caso de emergência.

Mesmo que não seja possível nenhuma chamada de emergência através da BMW, pode ser que seja efetuada uma chamada de emergência para um número de emergência público. Entre outros aspectos, a viabilidade desta funcionalidade depende da rede móvel e da legislação nacional do país em questão.

Por razões técnicas, não é possível garantir a chamada de emergência nas condições mais desfavoráveis, por ex., em áreas sem sinal de rede móvel.

Idioma para a chamada de emergência

Todo veículo é atribuído a um idioma, dependendo do mercado para o qual ele foi concebido. É neste idioma que é realizado o atendimento do BMW Call Center.

AVISO

Uma alteração do idioma para a chamada de emergência pode ser realizada apenas pela concessionária autorizada BMW Motorrad. Este idioma atribuído ao veículo é diferente dos idiomas de exibição que podem ser selecionados pelo piloto no display multifuncional. ◀

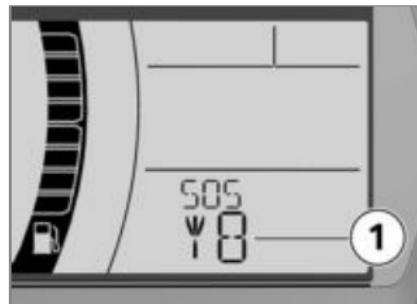
Chamada de emergência manual

Requisito

Ocorreu uma emergência. O veículo está parado. A ignição está ligada.



- Abrir a cobertura **1**.
- Pressionar brevemente a tecla SOS **2**.



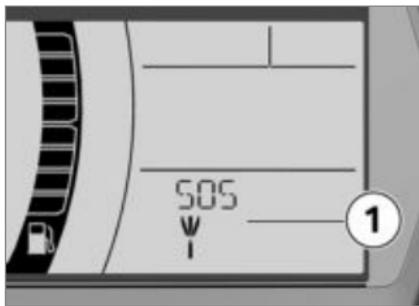
– com Connectivity^{SA}



» O tempo até a realização da chamada de emergência **1** é exibido. Durante este tempo,

é possível cancelar a chamada de emergência.

- Acionar o interruptor de desativação de emergência, para desligar o motor.
- Retirar o capacete.
- » Após decorrido o tempo de espera automático, uma chamada de voz é realizada para o BMW Call Center.



O símbolo de recepção **1** indica que a conexão foi estabelecida.



– com Connectivity^{SA}
A conexão foi estabelecida.<



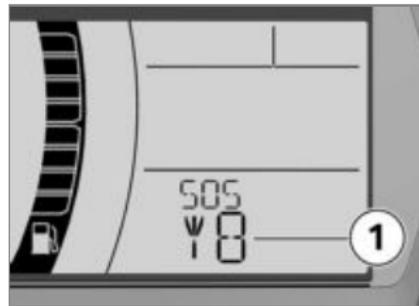
- Transmitir aos serviços de emergência as informações necessárias através do microfone **3** e do alto-falante **4**.

Chamada de emergência automática

Após ligar a ignição, a chamada de emergência inteligente fica ativa automaticamente e reage em caso de queda.

Chamada de emergência em caso de queda leve

- Foi reconhecida uma queda ou batida leve.
- » É emitido um sinal sonoro.





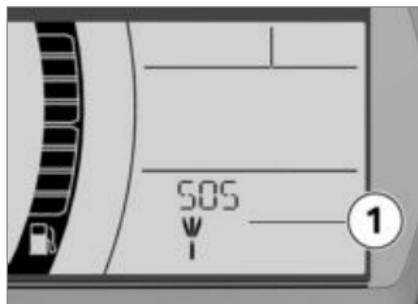
– com Connectivity^{SA}



» O tempo até a realização da chamada de emergência **1** é exibido. Durante este tempo, é possível cancelar a chamada de emergência.

• Se possível, retirar o capacete e desligar o motor.

» É feita uma chamada de voz para o BMW Call Center.

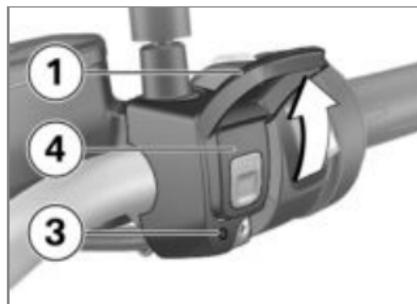


O símbolo de recepção **1** indica que a conexão foi estabelecida.



– com Connectivity^{SA}

A conexão foi estabelecida.<



- Abrir a cobertura **1**.
- Transmitir aos serviços de emergência as informações necessárias através do microfone **3** e do alto-falante **4**.

Chamada de emergência em caso de queda grave

- Foi reconhecida uma queda ou batida grave.
- » A chamada de emergência é feita automaticamente sem nenhum retardo.

Luz

Luz baixa e luz de presença

A luz de presença se acende automaticamente após ligar a ignição.



AVISO

A luz de posição descarrega a bateria. Ligue a ignição apenas durante um período de tempo limitado. ◀

A luz baixa é ligada automaticamente sob as seguintes condições:

- Quando foi dada partida no motor.
- Quando o veículo é empurrado com a ignição ligada.



AVISO

É possível ligar a luz com o motor desligado, ligando a luz alta

ou o acionando o lampejador com a ignição ligada. ◀

– com luz de circulação diurna^{SA}
No decorrer do dia pode ser ligada, como alternativa para a luz baixa, a luz de condução diurna.

Luz alta e advertência luminosa

- Ligar a ignição (☞ 82).



- Pressionar o interruptor **1** para a frente para ligar a luz alta.
- Puxar o interruptor **1** para trás para acionar a advertência luminosa.

Iluminação doméstica

- Desligar a ignição.



- Imediatamente após o desligamento da ignição, puxar o interruptor **1** para trás e segurar até que a função "follow me home" seja ligada.
- » A iluminação do veículo se acende por um minuto e é automaticamente desligada de novo.
- Isso pode ser utilizado, por exemplo, depois de estacionar o veículo, para iluminar o caminho até a porta de casa.

Luz de estacionamento

- Desligar a ignição (☛ 83).



- Imediatamente após o desligamento da ignição, pressionar a tecla **1** para a esquerda e mantê-la pressionada até que a luz de estacionamento se ligue.
- Ligar e desligar novamente a ignição para desligar a luz de estacionamento.

Luz de circulação diurna

– com luz de circulação diurna^{SA}

Luz de condução diurna manual

Requisito

O sistema automático da luz de circulação diurna é desligado.

ATENÇÃO

Ligar a luz de circulação diurna no escuro.

Perigo de acidentes

- Não utilizar a luz de circulação diurna no escuro.◀

AVISO

A luz de condução diurna é percebida melhor pelo tráfego em sentido contrário, em comparação com a luz baixa. Deste modo

a visibilidade é melhorada durante o dia.◀

- Dar partida no motor (☛ 159).
 - Em SETUP, desligar a função A DRL.
- com Connectivity^{SA}
- No menu Configurações, Configurações do veículo, Luz desligar a função Sist.aut luz circ diur.◀



- Pressionar a tecla **1**, para ligar a luz de circulação diurna.



A luz de controle para a luz de circulação diurna se acende.

- » A luz baixa e a luz de posição dianteira serão desligadas.
- No caso de escuridão ou em passagens por túneis: pressionar novamente a tecla **1** para desligar a luz de circulação diurna e ligar a luz baixa e a luz de presença dianteira.



AVISO

Se a luz alta for ligada com a luz de condução diurna já ligada, a luz de condução diurna será desligada após aprox. 2 segundos, e a luz alta, a luz baixa e a luz de presença dianteira serão ligadas. Se a luz alta for desligada novamente, a luz de condução diurna não será religada automaticamente, mas sim terá que ser religada manualmente em caso de necessidade.◀

Luz automática de condução diurna



ATENÇÃO

A luz de circulação diurna automática não substitui a avaliação pessoal das condições de iluminação

Perigo de acidentes

- Em caso de más condições de iluminação, desligar a luz de circulação diurna automática.◀



AVISO

A comutação entre a luz de condução diurna e a luz baixa incluindo a luz de posição dianteira pode ocorrer automaticamente.◀

- Em SETUP, ligar a função A DRL.
- com Connectivity^{SA}
- No menu Configurações, Configurações do

veículo, Luz ligar a função Sist.aut luz circ diur.



A luz de controle para a luz de circulação diurna automática se acende.

- » Se a luminosidade ambiente cair abaixo de um determinado valor, será ligada automaticamente a luz baixa (por ex., em túneis). Se for identificada uma luminosidade ambiente satisfatória, a luz de condução diurna será ligada novamente.



Se a luz de circulação diurna estiver ativa, sua luz de controle se acende.◀

Operação manual da luz com o sistema automático ligado

- Se a tecla da luz de circulação for pressionada, a luz de circulação será desligada e a luz baixa e a luz de posição dianteira serão ligadas (por

exemplo, por ocasião de uma entrada em túnel, quando o sistema automático da luz de circulação reagir com atraso devido a luminosidade ambiente).

- Se a tecla da luz de circulação for pressionada novamente, os sistema automático da luz de circulação será reativado, isto é, a luz de circulação será religada quando a luminosidade ambiente necessária for atingida.

Pisca-alerta

Operar o pisca-alerta

- Ligar a ignição.

AVISO

O pisca-alerta descarrega a bateria. Ligar o pisca-alerta apenas durante um período de tempo limitado.◀

AVISO

Se uma tecla do indicador de mudança de direção for pressionada com a operacionalidade ativada, a função de luzes intermitentes substitui a função das luzes intermitentes de aviso enquanto a tecla for pressionada. Quando a tecla do indicador de mudança de direção não for mais pressionada, a função das luzes intermitentes de aviso volta a ficar ativa.◀



- Pressionar a tecla **1** para ligar o pisca-alerta.

» A ignição pode ser desligada.

- Para desligar o pisca-alerta, ligar a ignição, se necessário, e pressionar novamente a tecla **1**.

Luzes indicadoras de direção

Operar as luzes de mudança de direção

- Ligar a ignição.



- Pressionar a tecla **1** para a esquerda para ligar as luzes de mudança de direção esquerdas.

- Pressionar a tecla **1** para a direita para ligar as luzes de mudança de direção direitas.
- Pressionar a tecla **1** para a posição central para desligar as luzes de mudança de direção.

Luzes conforto de mudança de direção



Se a tecla **1** for pressionada para a direita ou para a esquerda, as luzes de mudança de direção se desligam automaticamente sob as seguintes condições:

- Velocidade abaixo de 30 km/h: após distância de 50 m percorrida.
- Velocidade entre 30 km/h e 100 km/h: após distância percorrida dependente da velocidade ou em caso de aceleração.
- Velocidade acima de 100 km/h: após piscar cinco vezes.

Se a tecla **1** tiver sido pressionada para a direita ou para a esquerda mais demoradamente, as luzes de mudança de direção só se desligam automaticamente após atingir a distância percorrida dependente da velocidade.

Display multifuncional Selecionar a indicação superior

- Ligar a ignição (☛ 82).



- Acionar brevemente a tecla basculante MENU em cima **1** para selecionar a exibição na linha superior do display **3**.
- Os seguintes valores podem ser exibidos:
- Hodômetro total ODO
 - Hodômetro parcial 1 TRIP 1
 - Hodômetro parcial 2 TRIP 2
 - O hodômetro parcial automático TRIP A é restaurado automaticamente, se, após desligar a ignição, tiverem decorrido, pelo menos, 6 horas e a data tiver se alterado.

- Acessar o menu para ajustes:
SETUP ENTER (é exibido apenas com o veículo parado)

Selecionar a indicação inferior



- Acionar brevemente a tecla basculante MENU embaixo **2** para selecionar a exibição na linha inferior do display **4**.

Os seguintes valores podem ser exibidos:

- Autonomia RANGE
- Consumo médio CONS 1
- Consumo médio CONS 2

- Consumo momentâneo CONS C
- Temperatura externa EXTEMP
- Temperatura do fluido de arrefecimento ENGTMP
- Velocidade média SPEED Ø
- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- Controle de pressão dos pneus RDC<
- Tensão da bateria VOLTGE
- Tempo de condução RDTIME
- Data DATE

Reiniciar o hodômetro parcial

- Ligar a ignição.
- Selecionar hodômetro parcial.
- » O hodômetro parcial desejado é exibido.



- Manter a tecla basculante MENU acionada em cima **1**, até o hodômetro parcial **3** ter sido redefinido.
- » Quilometragem diária = 0 . 0 .

Reiniciar os valores médios

- Ligar a ignição.
- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, brevemente quantas vezes for preciso, até que seja exibido o consumo médio ou a velocidade média desejada.



- Manter a tecla basculante MENU acionada embaixo **2** até que o valor médio exibido **4** tenha sido redefinido.

» Valor médio = - - - - -

Reiniciar o tempo de condução

- Ligar a ignição.
- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo **2**, brevemente quantas vezes for preciso, até que o tempo de condução RDTIME seja exibido.



- Manter a tecla basculante MENU, embaixo **2**, pressionada até que o tempo de condução RDTIME **3** tenha sido redefinido.
- » O tempo de condução começa com 00:00:00

SETUP

Selecionar SETUP

Requisito

O veículo está parado.



- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente quantas vezes for preciso, até que SETUP ENTER **3** seja exibido.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, demoradamente para iniciar o SETUP.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente para selecionar os seguintes parâmetros em SETUP:

- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}
- Ativar automaticamente a função de alarme do sistema de alarme antifurto após desligar a ignição DWA ON ou mantê-la desativada DWA OFF.<
- Configurar a indicação da hora CLOCK.
- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}
- Exibir a hora do sistema de posicionamento global GPS ON ou do computador de bordo GPS OFF.<
- Configurar a data DATE.
- Desligar a recomendação para a mudança para uma marcha superior ECOSFT OFF ou ligar ECOSFT ON.
- Ajustar a luminosidade da iluminação de fundo BRIGHT para o painel de instrumentos.
- com luz de circulação diurna^{SA}
- Ativar a luz de circulação diurna automática A DRL ON ou a luz

de circulação diurna manual A DRL OFF.<

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- Desligar RDC PRO ON ou ligar RDC PRO OFF o aviso de pressão mínima. O aviso de pressão mínima só pode ser desligado no modo off-road.<
- Ajustar unidades UNIT.
- Redefinir exibição RESET.
- Sair do SETUP, EXIT.

Encerrar o SETUP

Requisito

Existem 4 maneiras de encerrar o SETUP.



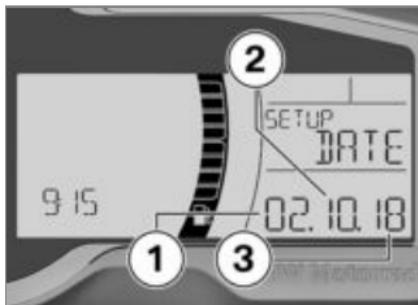
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, demoradamente.
 - » É exibido SETUP ENTER.
- Alternativa: pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente quantas vezes for preciso, até que SETUP EXIT seja exibido.
- Pressionar a tecla basculante MENU para baixo **2** demoradamente.
 - » É exibido SETUP ENTER.
- De modo alternativo: desligar e religar a ignição.
 - » É exibido SETUP ENTER.

Ajustar a data

Requisito

O veículo está parado.

- Ligar a ignição.
- Selecionar SETUP (☰➔ 98).
- » É exibido SETUP DATE.



- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, demoradamente.
- » O dia **1** pisca.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima, brevemente para avançar nos dias do mês.

- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, brevemente para retroceder nos dias do mês.
- Assim que o dia tiver sido ajustado conforme desejado, pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, demoradamente.
- » O mês **2** pisca.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima, brevemente para avançar nos meses.
- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, brevemente para retroceder nos meses.
- Assim que o mês tiver sido ajustado conforme desejado, pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, demoradamente.
- » O ano **3** pisca.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima,

brevemente para avançar nos anos.

- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, brevemente para retroceder nos anos.
- Assim que o ano tiver sido ajustado conforme desejado, pressionar a tecla basculante MENU, embaixo, demoradamente.
- » O ano **3** não pisca mais.
- » Ajuste concluído.
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima, demoradamente.
- » É exibido SETUP ENTER.

Ajustes gerais no display multifuncional

Ajustar a luminosidade da iluminação de fundo para o painel de instrumentos

Requisito

O veículo está parado.

- Ligar a ignição.
- Selecionar SETUP (☰ 98).
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente, quantas vezes for preciso, até que SETUP BRIGHT seja exibido.



- Pressionar brevemente a tecla basculante MENU, embaixo **2**, quantas vezes for preciso, até que a luminosidade desejada da iluminação de fundo esteja ajustada.
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima **1**, para sair do SETUP.
 - » SETUP ENTER é exibido.

Ajustar unidades

Requisito

O veículo está parado.

- Ligar a ignição.
- Selecionar SETUP (☰ 98).

- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente, quantas vezes for preciso, até que SETUP UNIT ENTER seja exibido.
- Pressionar a tecla basculante MENU, embaixo **2**, demoradamente, para ativar SETUP UNIT.
 - » SETUP UNIT SPEED é exibido.
- Pressionar brevemente a tecla basculante MENU, em cima **1**, para selecionar os seguintes parâmetros em SETUP UNIT:
 - Alterar a unidade do indicador de velocidade KMH ou MPH
 - Alterar a unidade do hodômetro KM ou MI
 - Alterar a unidade do indicador de consumo L/100, KM/L ou MPG
 - Alterar a unidade do controle de pressão dos pneus (RDC) BAR, PSI ou KPA

- Alterar a unidade da indicação da temperatura °C ou °F
- Alterar a exibição da hora 24H ou 12H
- Alterar o formato da data DMY ou MDY



- Pressionar brevemente a tecla basculante MENU, embaixo **2**, até que a unidade desejada **3** do indicador de velocidade ou do hodômetro esteja ajustada.
- Para concluir o ajuste, pressionar brevemente a tecla basculante MENU, em cima **1**, quantas vezes for preciso, até que

SETUP UNIT EXIT seja exibido.

- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, embaixo **2**, para sair do menu SETUP UNIT.
- » SETUP RESET é exibido.



- Caso seja necessário redefinir as unidades para os ajustes de fábrica, pressionar brevemente a tecla basculante MENU, em cima **1**, quantas vezes for preciso, até que SETUP UNIT RESET seja exibido.
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em

baixo **2**, até a exibição RESET **3** piscar.

- » As unidades foram redefinidas para os ajustes de fábrica.
- » É exibido SETUP UNIT EXIT.
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, embaixo **2**, para sair do menu SETUP UNIT.
- » SETUP RESET é exibido.

Redefinir SETUP

- Ligar a ignição.
- Selecionar SETUP (☰ 98).



- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**,

brevemente, quantas vezes for preciso, até que **SETUP RESET** seja exibido.

- Manter a tecla basculante **MENU** acionada embaixo **2**, até que **SETUP** tenha sido redefinido.

AVISO

Ao utilizar a função **SETUP RESET**, a data e a hora também são redefinidas para um valor padrão.◀

- » A hora **12:00** é exibida.
- Pressionar a tecla basculante **MENU**, em cima **1**, demoradamente para sair do **SETUP**.
- » É exibido **SETUP ENTER**.

Sistema antibloqueio (ABS)

Desligar a função ABS

- Ligar a ignição (☛ 82).

AVISO

A função ABS também pode ser desligada durante a condução.◀



- Manter a tecla **1** pressionada, até que a luz indicadora e de advertência do ABS altere seu padrão de exibição.

– com Connectivity^{SA}

Logo após pressionar a tecla **1** é exibido o estado atual do sistema ASC/DTC e o estado **ON** do sistema ABS.<

» Em seguida, a luz indicadora e de advertência do ASC/DTC altera seu padrão de exibição. Manter a tecla **1** pressionada, até que a luz de controle e de aviso do ABS responda. Neste caso, o ajuste do ASC/DTC não se altera.



A luz de controle e de aviso do ABS se acende.

– com Connectivity^{SA}

O possível estado **OFF!** do sistema ABS é exibido.<

- Soltar a tecla **1** após a comutação do estado do sistema ABS.



A luz de controle e de aviso do ABS continua acesa.

– com Connectivity^{SA}

O estado do sistema ASC/DTC permanece inalterado, e o novo estado OFF! do sistema ABS é exibido brevemente.<

» A função ABS está desligada.

Ligar a função ABS



• Manter a tecla **1** pressionada, até que a luz de controle e de aviso do ABS altere sua exibição.

– com Connectivity^{SA}

Logo após pressionar a tecla **1** é exibido o estado atual do sis-

tema ASC/DTC e o estado OFF! do sistema ABS.<



A luz de controle e de aviso do ABS se apaga, no caso do autodiagnóstico não estar concluído, ela começa a piscar.

– com Connectivity^{SA}

O possível estado ON do sistema ABS é exibido.<

• Soltar a tecla **1** após a comutação do estado do sistema ABS.



A luz de controle e de aviso do ABS permanece apagada ou continua a piscar.

– com Connectivity^{SA}

O estado do sistema ASC/DTC permanece inalterado, e o novo estado ON do sistema ABS é exibido brevemente.<

» A função ABS está ligada.

• De modo alternativo, a ignição também pode ser desligada e novamente ligada.



Se a luz de controle e de aviso do ABS continuar acesa após desligar e ligar a ignição e após prosseguir a viagem acima da velocidade mínima, existe uma falha no ABS.

mín. 10 km/h

– com modos de condução Pro^{SA}

• Se o conector de codificação não estiver inserido, então como alternativa, a ignição também poderá ser desligada e novamente ligada.<

Controle de tração (ASC/DTC)

Desligar a função ASC/ DTC

- Ligar a ignição (☛ 82).

AVISO

A função ASC/DTC também pode ser desligada durante a viagem. ◀



- Manter a tecla **1** pressionada até que a luz indicadora e de advertência do ASC/DTC altere seu padrão de exibição.

– com Connectivity^{SA}
Logo após pressionar a tecla **1**, é exibido o estado ON do sistema ASC/DTC e o estado atual do sistema ABS. ◀



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC se acende.

– com Connectivity^{SA}
O possível estado OFF! do sistema ASC é exibido. ◀

- Soltar a tecla **1** após a comutação do status do sistema ASC/DTC.



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC continua acesa.

– com Connectivity^{SA}
O novo status OFF! do sistema ASC/DTC é exibido brevemente. O status do sistema ABS permanece inalterado. ◀

» A função ASC/DTC está desligada.

Ativar a função ASC/DTC



- Manter a tecla **1** pressionada até que a luz indicadora e de advertência do ASC/DTC altere seu padrão de exibição.

– com Connectivity^{SA}
Logo após pressionar a tecla **1**, é exibido o estado OFF! do sistema ASC/DTC e o estado atual do sistema ABS. ◀



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC não acende mais; no caso de auto-

diagnóstico não concluído, ela começa a piscar.

– com Connectivity^{SA}

O possível estado ON do sistema ASC é exibido.◀

- Soltar a tecla **1** após a comutação do status.



A luz indicadora e de advertência do ASC/DTC continua apagada ou continua a piscar.

– com Connectivity^{SA}

O novo status ON do sistema ASC/DTC é exibido brevemente. O status do sistema ABS permanece inalterado.◀

» A função ASC/DTC está ligada.

- Se o conector de codificação não estiver inserido, então como alternativa, a ignição também poderá ser desligada e novamente ligada.



Se a luz indicadora e de advertência do ASC/DTC continuar acesa após desligar e ligar a ignição e após prosseguir a viagem com a seguinte velocidade mínima, significa que há uma falha no ASC/DTC.

mín. 5 km/h

- Mais informações sobre o controle de tração ASC/DTC podem ser encontradas no capítulo "Tecnologia em detalhe".
» Como funciona o controle de tração? (▶▶▶ 177)

Ajuste eletrônico do chassi (D-ESA)

– com Dynamic ESA^{SA}

Opções de ajuste

Com o auxílio do ajuste eletrônico do chassi Dynamic ESA você pode adaptar confortavelmente o amortecimento na roda traseira ao solo. Estão disponíveis três ajustes de amortecimento e três níveis de pré-carga da mola.

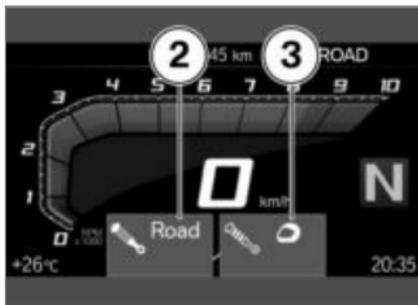
Exibir o ajuste do sistema de rodagem



- Ligar a ignição (▶▶▶ 82).
- Pressionar brevemente a tecla **1** para exibir o ajuste atual.



O amortecimento é exibido no display multifuncional na área **1**, a pré-carga da mola na área **2**.



– com Connectivity^{SA}

Imediatamente após acionar a tecla **1** são exibidos os ajustes

do chassi para amortecimento **2** e pré-carga da mola **3**.◀

» A exibição após um curto espaço de tempo será novamente suprimida automaticamente.

Ajustar suspensão

- Ligar a ignição (III → 82).



- Pressionar brevemente a tecla **1** para exibir o ajuste atual.

Para ajustar o amortecimento:

- Pressionar brevemente a tecla **1** quantas vezes for preciso,

até que seja exibido o ajuste desejado.



AVISO

O amortecimento pode ser ajustado durante a viagem.◀

São possíveis as seguintes configurações:

- ROAD: amortecimento para viagens confortáveis na estrada
- DYNA: amortecimento para viagens dinâmicas na estrada
- ENDURO: amortecimento para viagens off-road. Está disponível apenas nos modos de condução ENDURO ou ENDURO PRO e também não pode mais ser ajustado nestes modos de condução.



– com Connectivity^{SA}

A seta de seleção **4** é exibida.◀

- » A seta de seleção **4** é ocultada depois da mudança do status.
- Aguardar a conclusão do procedimento de ajuste antes de dar continuidade à condução.
- » Se a tecla **1** não for pressionada por um período mais longo, o amortecimento e a pré-carga da mola são ajustados conforme o exibido.



– com Connectivity^{SA}

Os novos ajustes do chassi para amortecimento **2** e pré-carga da mola **3** são exibidos por pouco tempo.◀

Modo de condução

Utilização do modo de condução

A BMW Motorrad desenvolveu para a sua motocicleta 5 cenários de uso, dos quais você pode respectivamente selecionar o cenário que combina com a sua situação:

- Viagens por pistas molhadas pela chuva.
- Viagens por pistas secas.

- com modos de condução Pro^{SA}
- Viagens esportivas por pistas secas.
- Viagens em terreno fácil.
- Viagens off-road esportivas.

Para cada um destes cenários é disponibilizada a combinação ideal de resposta na aceleração, regulagem ABS e regulagem ASC/DC.



AVISO

Maiores informações sobre os modos de condução selecionáveis podem ser encontradas no capítulo "Tecnologia em detalhe".◀

– com Dynamic ESA^{SA}

Os ajustes do chassi também podem ser adaptados ao cenário selecionado.

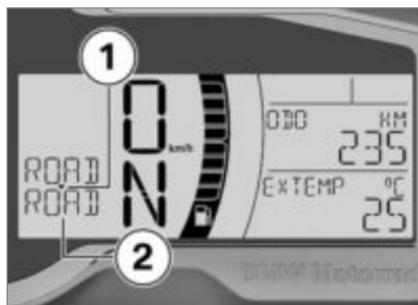
Outras informações sobre os modos de condução você encontra no capítulo "Tecnologia em detalhe" (☛ 179).

Selecionar o modo de condução

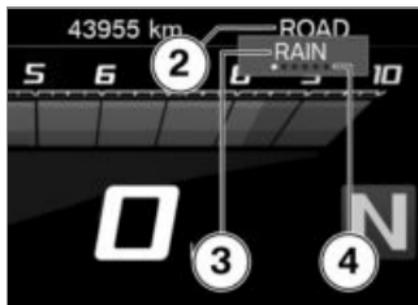
- Ligar a ignição (☛ 82).



- Pressionar a tecla **1**.



São exibidos a seta de seleção **1** e o primeiro modo de condução selecionável **2**.



– com Connectivity^{SA}

O modo de condução ativo **2** fica em segundo plano, e o primeiro modo de condução selecioná-

vel **3** é exibido. A ajuda à orientação **4** indica quantos modos de condução estão disponíveis.◀



ATENÇÃO

Ligar o modo off-road (Enduro e Enduro Pro) na utilização em estrada

Perigo de queda devido a condições instáveis de condução na frenagem ou aceleração na faixa de regulagem do ABS ou ASC/DTC

- Ligar o modo off-road (Enduro e Enduro Pro) apenas em viagens off-road.◀
- Pressionar a tecla **1** quantas vezes for preciso, até que seja exibido o modo de condução desejado embaixo da seta de seleção.



AVISO

No caso da seleção do modo **Enduro PRO**: observar a regulação ABS restrita para a roda traseira (consultar o capítulo "A técnica em detalhe").◀

- Pode ser selecionado a partir dos seguintes modos de condução:
- **RAIN**: para viagens em pistas molhadas.
 - **ROAD**: para viagens em pistas secas.

– com modos de condução **Pro^{SA}**

Adicionalmente podem ser selecionados os seguintes modos de condução:

- **DYNAMIC**: para viagens dinâmicas em pistas secas.
- **ENDURO**: para viagens off-road com pneus de estrada.◀

– com modos de condução **Pro^{SA}**

Com o conector de codificação integrado, o **ENDURO PRO** substitui o modo de condução **ENDURO**.

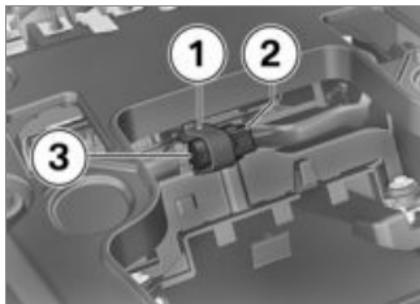
- **ENDURO PRO**: para viagens off-road com pneus off-road com banda de rodagem grossa.◀
- » Na parada do veículo, o modo de condução selecionado será ativado após aprox. 2 segundos.
- » A ativação do novo modo de condução durante a viagem

ocorre sob as seguintes condições prévias:

- Manopla do acelerador está na posição de marcha lenta.
- Freio não está acionado.
- » Após a ativação do novo modo de condução, será exibida novamente a hora.
- » O modo de condução configurado com as respectivas adaptações da característica do motor, ABS, ASC/DTC e Dynamic ESA é mantido mesmo após desligar a ignição.

Instalar o conector de codificação

- com modos de condução **Pro^{SA}**
- Desligar a ignição (☛ 83).
- Remover o assento (☛ 121).



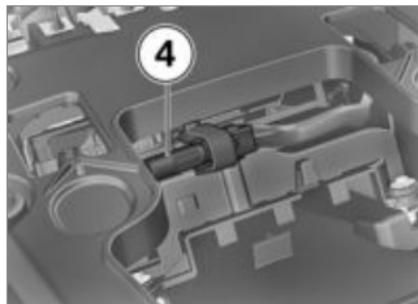
- Remover a fita de borracha **1**.

ATENÇÃO

Penetração de sujeira e umidade no conector aberto

Falhas de funcionamento

- Após remover o conector de codificação, recolocar a capa de cobertura.◀
- Para isso, pressionar a trava **2** para dentro e retirar a capa de cobertura **3**.



- Montar o conector de codificação **4**.

AVISO

O conector de codificação ou a capa de cobertura são armazenados no assento, juntamente com a ferramenta de bordo.◀

» A trava **2** engata.

- Montar a fita de borracha **1**.
- Ligar a ignição.

AVISO

Com o conector de codificação inserido, os sistemas de segurança de condução desativa-

dos permanecem desativados, mesmo após ligar e desligar a ignição.◀

 O símbolo para o conector de codificação é exibido.

- Selecionar o modo de condução (▶▶▶ 111).
- Instalar o assento (▶▶▶ 122).

Modo de condução PRO

– com modos de condução Pro^{SA}

Possibilidade de ajuste

Os modos de condução PRO podem ser ajustados individualmente.

Iniciar o SETUP MODE

- Instalar o conector de codificação (▶▶▶ 112).
- Ligar a ignição (▶▶▶ 82).



- Pressionar brevemente a tecla **1** quantas vezes for preciso até que seja exibido na linha superior do display **2** SETUP ENTER.
- Pressionar demoradamente a tecla **1**, para iniciar o menu SETUP.
- » É exibido SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Pressionar demoradamente a tecla **2**, para iniciar o SETUP MODE.
- » É exibido SETUP ENGINE.

Ajustar Enduro PRO

– com modos de condução Pro^{SA}

- Iniciar o SETUP MODE (III► 113).
- » SETUP ENGINE é exibido.



- Pressionar brevemente a tecla **2**, para ajustar ENGINE para RAIN, ROAD ou DYNA.
- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » SETUP DTC é exibido.
- Pressionar brevemente a tecla **2**, para ajustar o DTC para ENDURO ou ENDURO PRO .
- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » SETUP ABS é exibido.
- Pressionar brevemente a tecla **2**, para ajustar o ABS para ENDURO ou ENDURO PRO.

- Pressionar brevemente a tecla **1**.
- » SETUP MODE RESET é exibido.



- Pressionar brevemente a tecla **1**, para manter os ajustes.
- » SETUP MODE EXIT é exibido.
- Como alternativa, pressionar demoradamente a tecla **2** para restaurar todos os parâmetros.
- » É assumido o ajuste de fábrica para o modo de condução Enduro PRO:
 - DTC: ENDURO PRO
 - ABS: ENDURO PRO
 - ENGINE: DYNA

- » RESET pisca 3 vezes.
- » SETUP MODE EXIT é exibido.



- Pressionar brevemente a tecla **1** para voltar ao início dos ajustes.
- » SETUP ENGINE é exibido.
- Como alternativa, pressionar demoradamente a tecla **2**, para sair do SETUP MODE.



É exibido SETUP MODE ENDURO PRO ENTER.



- Pressionar brevemente a tecla **1** quantas vezes for preciso até que seja exibido SETUP EXIT.

- Pressionar demoradamente a tecla **1**.
- » O computador de bordo é exibido.

Modo de condução PRO com Connectivity

- com modos de condução Pro^{SA}
- com Connectivity^{SA}

Configurar o modo de condução PRO

- com modos de condução Pro^{SA}
- Instalar o conector de codificação (►► 112).
- Ligar a ignição (►► 82).
- Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo.
- » O Modo cond. ENDURO PRO pode ser adaptado.

- Selecionar e confirmar o modo de condução.

Ajustar Enduro Pro

- com modos de condução Pro^{SA}
- com Connectivity^{SA}
- Configurar o modo de condução PRO (►► 116).



O sistema **Motor** está selecionado. A configuração atual é exibida como diagrama **1** com explicações sobre o sistema **2**.

- Selecionar e confirmar o sistema.



As configurações possíveis **3** e as explicações correspondentes **4** podem ser folheadas.

- Ajustar o sistema.
- » Os sistemas **Motor**, **DTC** e **ABS** podem ser ajustados da mesma maneira.
- Os ajustes podem ser redefinidos para os ajustes de fábrica:
- Restaurar os ajustes do modo de condução (►► 116).

Restaurar os ajustes do modo de condução

- Configurar o modo de condução PRO (►► 116).

- Selecionar Reiniciar e confirmar.
- » Para Modo cond. ENDURO PRO valem os seguintes ajustes de fábrica:
 - DTC: Enduro Pro
 - ABS: Enduro Pro
 - MOTOR: Dynamic

Regulagem de velocidade de marcha

- com regulagem da velocidade de condução^{SA}

Exibição ao ajustar (Speed Limit Info não ativo)



O símbolo **1** para a regulagem da velocidade é exibido na visualização Pure Ride e na linha de status superior.

Exibição ao ajustar (Speed Limit Info ativo)

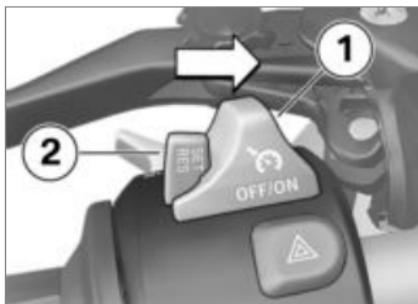


O símbolo **1** para a regulagem da velocidade é exibido na visualização Pure Ride e na linha de status superior.

Ligar a regulagem da velocidade

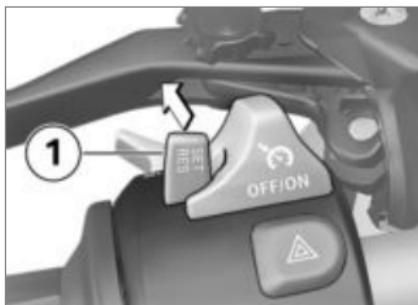
Requisito

Somente após a mudança dos modos de condução Enduro ou Enduro Pro a regulagem da velocidade estará disponível.



- Empurrar o interruptor **1** para a direita.
- » A tecla **2** pode ser operada.

Salvar a velocidade



- Pressionar a tecla **1** brevemente para frente.



Faixa de ajuste da regulação da velocidade

30...210 km/h



A luz de controle para a regulação da velocidade acende-se.

- » A velocidade percorrida atualmente é mantida e salva.

Acelerações

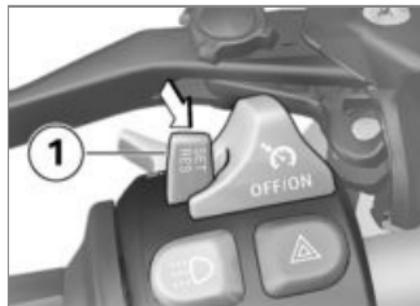


- Pressionar a tecla **1** brevemente para frente.

» Com cada acionamento, a velocidade é aumentada em 1-2 km/h.

- Manter a tecla **1** pressionada para frente.
- » A velocidade é aumentada continuamente.
- » Se a tecla **1** não for mais pressionada, a velocidade alcançada é mantida e salva.

Desacelerar



- Pressionar a tecla **1** brevemente para trás.
- » Com cada acionamento, a velocidade é reduzida em 1-2 km/h.

- Manter a tecla **1** pressionada para trás.
- » A velocidade é diminuída continuamente.
- » Se a tecla **1** não for mais pressionada, a velocidade alcançada é mantida e salva.

Desativar a regulação da velocidade

- Acionar os freios, a embreagem ou a manopla do acelerador (desacelerar até uma marcha acima da posição básica) para desativar a regulação da velocidade.
- » A luz de controle para a regulação da velocidade se apaga.

Retomar a velocidade anterior



- Pressionar a tecla **1** brevemente para trás, para retomar a velocidade salva.

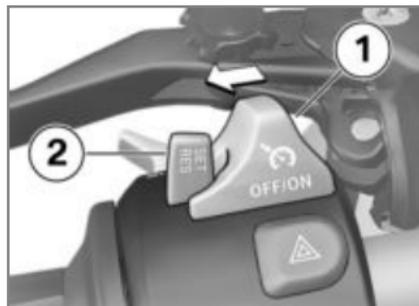
AVISO

Por meio da aceleração, a regulação de velocidade de condução não é desativada. Se o punho do acelerador for solto, a velocidade cairá apenas até o valor memorizado, mesmo quando realmente não for pretendida uma redução adicional da velocidade.◀



A luz de controle para a regulação da velocidade acende-se.

Desligar a regulação da velocidade de condução



- Empurrar o interruptor **1** para a esquerda.
- » O sistema é desligado.
- » A tecla **2** está bloqueada.

Controle de pressão dos pneus (RDC)

- com Connectivity^{SA}
- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- com modos de condução Pro^{SA}

Ligar ou desligar o aviso de pressão mínima

- A pressão mínima dos pneus pode ser selecionada livremente. Ao atingir a pressão mínima, um aviso de pressão mínima pode ser exibido.
- Acessar o menu *Configurações*, *Configurações do veículo*, *RDC*.
- Ligar ou desligar *Aviso pressão nominal*.

Punhos aquecidos

– com manoplas aquecidas^{SA}

Operar as manoplas aquecidas

- Dar partida no motor (►► 159).



AVISO

As manoplas aquecidas somente estarão ativas com o motor em funcionamento.◀



AVISO

O consumo de corrente aumentado devido as manoplas aquecidas pode provocar a descarga da bateria se a condução se realizar em regime de baixa rotação. Com a bateria insuficientemente carregada, o aquecimento das manoplas é desligado para preservar a capacidade de partida.◀



- Pressionar a tecla **1** várias vezes, até que o nível de aquecimento desejado **2** seja exibido antes do símbolo de manopla aquecida **3**.

As manoplas do guidão podem ser aquecidas em três níveis. O terceiro nível serve para aquecer rapidamente as manoplas, em seguida, deverá ser comutado para o segundo ou o primeiro nível.



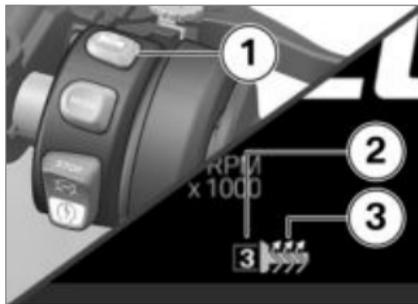
75% de potência calorífica

 55% de potência calorífica

 35% de potência calorífica

» Se não forem mais efetuadas alterações, o nível de aquecimento desejado será ajustado.

– com Connectivity^{SA}



• Pressionar a tecla **1** várias vezes, até que o nível de aquecimento desejado **2** seja exibido antes do símbolo de manopla aquecida **3**.

As manoplas do guidão podem ser aquecidas em três níveis. O terceiro nível serve para aquecer rapidamente as manoplas, em seguida, deverá ser comutado para o segundo ou o primeiro nível.

 75% de potência calorífica

 55% de potência calorífica

 35% de potência calorífica

» Se não forem mais efetuadas alterações, o nível de aquecimento desejado será ajustado.

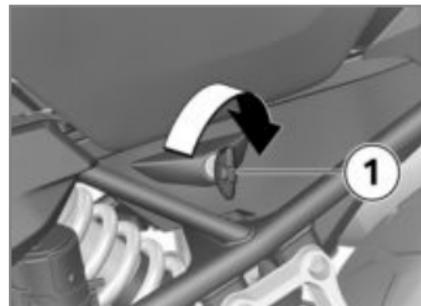
• Para desligar a manopla aquecida, pressionar a tecla **1** brevemente quantas vezes for preciso, até que o símbolo de manopla aquecida **3** não seja mais exibido no display.

Assento

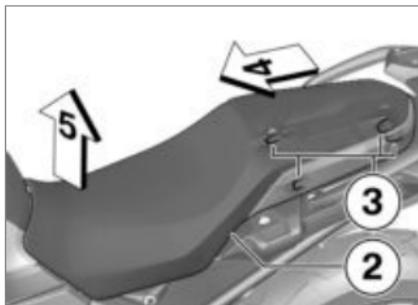
Remover o assento

Requisito

A moto está estacionada, em solo nivelado e firme.

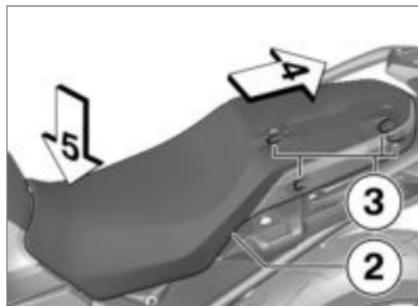


- Girar a trava do assento **1** para a direita com a chave do veículo.
- » O assento está destravado.



- Pressionar o assento **2** no sentido da seta **4** para fora dos suportes **3**.
- Remover o assento no sentido da seta **5** e colocar com os calços de borracha sobre uma superfície limpa .

Instalar o assento



- Empurrar o assento **2** no sentido da seta **4** nos suportes **3**.
- Pressionar o assento com força no sentido da seta **5**.
» O assento encaixa de maneira audível.

Manual de operação e manutenção

Guardar o manual de instruções

- Colocar o(s) manual(ais) de instruções na bolsa fornecida em conjunto.



- Dobrar diversas vezes o lado de abertura da bolsa o mais apertado possível, em seguida fechar o fecho de gancho e laço **1**.
- Colocar a bolsa na traseira do veículo.

Notas gerais

Indicações de aviso



Uso de um smartphone durante a viagem ou com o motor em funcionamento

Perigo de acidentes

- Deve-se observar as leis de trânsito válidas no local.
- Nenhum uso (com exceção de aplicativos sem necessidade de operação, como telefonia através do sistema viva-voz) durante a viagem.◀



Distração das condições de tráfego e perda de controle

Risco de acidentes através da operação de sistemas de informação e aparelhos de comunicação integrados durante a condução

- Realize a operação de tais sistemas ou aparelhos apenas quando a situação do trânsito o permitir.
- Se necessário, pare e opere os sistemas ou aparelhos com a moto parada.◀

Funções Connectivity

As funções Connectivity abrangem os temas mídia, telefonia e navegação. As funções Connectivity podem ser usadas quando o display TFT está conectado a um dispositivo móvel e um capacete (☞ 134). Mais informações sobre as funções Connectivity podem ser encontradas em: bmw-motorrad.com/connectivity



Caso o tanque de combustível se encontre entre o dispositivo móvel e o display TFT, a conexão

Bluetooth pode ficar restrita. A BMW Motorrad recomenda guardar o dispositivo móvel acima do tanque de combustível (por ex., no bolso da jaqueta).◀



A abrangência das funções de Connectivity pode ficar restrita, dependendo do dispositivo móvel.◀

BMW Motorrad Connected App

Com o BMW Motorrad Connected App é possível acessar informações de uso e informações do veículo. Para a utilização de algumas funções, por ex., a navegação, o App deve estar instalado no dispositivo móvel e conectado com o display TFT. Com o App é iniciada a condução ao destino e a navegação é adaptada.



AVISO

Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso. ◀

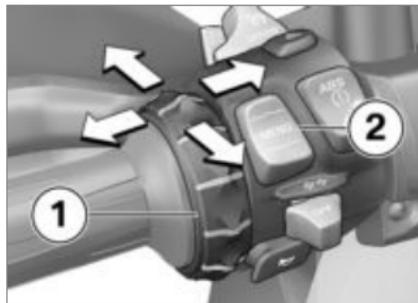
Atualização

Após o fechamento da redação podem ocorrer atualizações do display TFT. Em função disto, é possível que existam divergências entre este manual de operação e manutenção e a sua moto. Informações atualizadas em:

bmw-motorrad.com

Princípio

Elementos de controle



A operação de todos os conteúdos do display é realizada através do Multi-Controller **1** e da tecla basculante MENU **2**.

Dependendo do contexto, são possíveis as seguintes funções.

Funções do Multi-Controller

Girar o Multi-Controller para cima:

- Mover o cursor para cima em listas.
- Realizar ajustes.
- Aumentar o volume.

Girar o Multi-Controller para baixo:

- Mover o cursor para baixo em listas.
- Realizar ajustes.
- Diminuir o volume.

Inclinar o Multi-Controller para a esquerda:

- Acionar a função conforme a resposta da operação.
- Acionar a função para a esquerda ou para a direita.
- Após os ajustes, voltar para a exibição do menu.
- Na exibição do menu: alternar um nível hierárquico para cima.
- No menu Meu veículo: avançar uma tela do menu.

Inclinar o Multi-Controller para a direita:

- Acionar a função conforme a resposta da operação.
- Confirmar a seleção.
- Confirmar os ajustes.

- Avançar mais uma etapa do menu.
- Rolar para a direita em listas.
- No menu Meu veículo: avançar uma tela do menu.

Funções da tecla basculante MENU



AVISO

As indicações de navegação são exibidas como diálogo, quando o menu *Navegação* não estiver aberto. A operação da tecla basculante MENU fica temporariamente restrita. ◀

Pressionar MENU brevemente em cima:

- Na exibição do menu: alternar um nível hierárquico para cima.
- Na exibição Pure Ride: alternar a exibição para a linha de status de informações ao motociclista.

Pressionar MENU demoradamente em cima:

- Na exibição do menu: abrir a exibição Pure Ride.
- Na exibição Pure Ride: alternar o foco de operação no navegador.

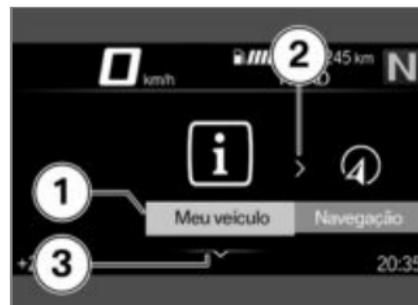
Pressionar MENU brevemente embaixo:

- Alternar um nível hierárquico para baixo.
- Nenhuma função quando o nível hierárquico mais inferior é atingido.

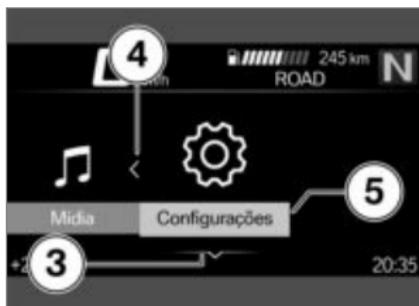
Pressionar MENU demoradamente embaixo:

- Alternar de volta para o último menu acessado, depois de ter sido realizada anteriormente uma mudança do menu pressionando demoradamente a tecla basculante MENU em cima.

Indicações de operação no menu principal



As indicações de operação informam se e quais interações são possíveis.



Significado das indicações de operação:

- Indicação de operação **1**: a extremidade esquerda foi alcançada.
- Indicação de operação **2**: é possível navegar para a direita.
- Indicação de operação **3**: é possível navegar para baixo.
- Indicação de operação **4**: é possível navegar para a esquerda.
- Indicação de operação **5**: a extremidade direita foi alcançada.

Indicações de operação em submenus

Além das indicações de operação no menu principal existem outras indicações de operação em submenus.



Significado das indicações de operação:

- Indicação de operação **1**: a indicação atual se encontra em um menu por hierarquia. Um símbolo indica um nível do submenu. Dois símbolos indicam dois ou mais níveis de submenu. A cor do símbolo

muda dependendo da possibilidade de voltar ou não para cima.

- Indicação de operação **2**: é possível acessar mais um nível de submenu.
- Indicação de operação **3**: existem mais entradas do que é possível exibir.

Exibir Pure Ride

- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima.

Ligar a desligar funções



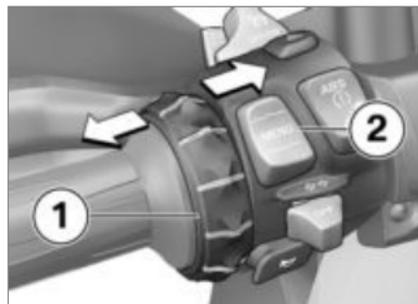
Alguns itens do menu são precedidos de uma caixa de seleção. A caixa de seleção indica se a função está ligada ou desligada. Símbolos de ação à frente dos itens de menu indicam o que é possível navegar para a direita inclinando brevemente o Multi-Controller.

Exemplos para desligar e ligar:

- O símbolo **1** indica que a função está ligada.
- O símbolo **2** indica que a função está desligada.

- O símbolo **3** indica que a função pode ser desligada.
- O símbolo **4** indica que a função pode ser ligada.

Acessar o menu



- Exibir Pure Ride (☰▶ 126).
- Pressionar a tecla **2**, brevemente para baixo.

É possível acessar os seguintes menus:

- Meu veículo
- Navegação
- Mídia
- Telefone
- Configurações

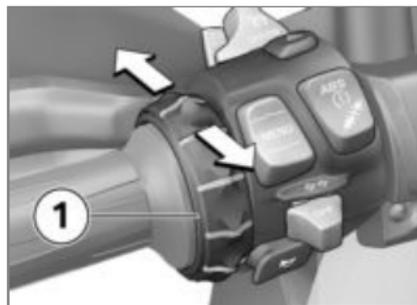
- Pressionar o Multi-Controller **1** várias vezes brevemente para a direita, até que o item de menu desejado seja marcado.
- Pressionar a tecla **2**, brevemente para baixo.



AVISO

O menu Configurações pode ser acessado apenas com a moto parada. ◀

Mover o cursor em listas



- Acessar o menu (☰▶ 127).
- Para mover o cursor para baixo em listas, girar o Multi-Con-

- troller **1** para baixo, até que a entrada desejada seja marcada.
- Para mover o cursor para cima em listas, girar o Multi-Controller **1** para cima, até que a entrada desejada seja marcada.

Confirmar seleção



- Selecionar entrada desejada.
- Pressionar Multi-Controller **1** brevemente para a direita.

Acessar o último menu usado

- Na exibição Pure Ride: pressionar a tecla basculante MENU demoradamente para baixo.

- » O último menu usado é acionado. A última entrada marcada é selecionada.

Alternar o foco da operação

- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}

Quando o Navigator está conectado, é possível alternar entre a operação do Navigator e do display TFT.

Alternar o foco de operação

- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}

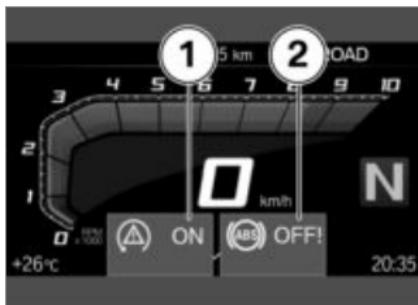
- Fixar com segurança o aparelho de navegação (►► 232).
- Exibir Pure Ride (►► 126).
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima.
- » O foco de operação muda para Navigator ou para o display

TFT. À esquerda, na linha de status superior, está marcado o aparelho ativo no momento. As ações de operação são realizadas no aparelho ativo no momento, até que o foco de operação seja alternado novamente.

- » Operar o sistema de navegação (►► 234)

Indicações do estado do sistema

O estado do sistema é exibido na parte inferior do menu, quando uma função é ligada ou desligada.



Exemplos do significado dos estados do sistema:

- Estado do sistema **1**: a função ASC/DTC está ligada.
- Estado do sistema **2**: a função ABS está desligada.

Alternar a exibição para a linha de status de informações ao piloto

Requisito

O veículo está parado. É exibida a visualização Pure Ride.

- Ligar a ignição (☛ 82).
- » No display TFT são disponibilizadas todas as informações

necessárias para o uso em vias públicas pelo computador de bordo. As informações podem ser exibidas na linha de status superior.

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- » Além disso podem ser exibidas informações do controle de pressão dos pneus.◀
- Selecionar o conteúdo da linha de status de informações ao piloto (☛ 130).



- Pressionar demoradamente a tecla **1** para exibir a visualização Pure Ride.

- Pressionar brevemente a tecla **1** para selecionar o valor na linha de status superior **2**.

Os seguintes valores podem ser exibidos:

- Hodômetro total Geral
- Hodômetro parcial 1 Atual
- Hodômetro parcial 2 Atual



Consumo médio 1



Consumo médio 2



Tempo de condução 1



Tempo de condução 2



Tempo de pausa 1



Tempo de pausa 2

 Velocidade média 1

 Velocidade média 2

 Indicação do nível de combustível

 Autonomia

Selecionar o conteúdo da linha de status de informações ao piloto

- Acessar o menu Configurações, Indicação, Cont. linha status.
- Ligar as exibições desejadas.
- » É possível alternar entre as exibições selecionadas na linha de status de informações ao piloto. Caso nenhuma exibição seja selecionada, é exibida apenas a autonomia.

Realizar ajustes



- Selecionar o menu de ajuste desejado e confirmar.
- Girar o Multi-Controller **1** para baixo até marcar o ajuste desejado.
- Se uma indicação de operação estiver disponível, inclinar o Multi-Controller **1** para a direita.
- Se nenhuma indicação de operação estiver disponível, inclinar o Multi-Controller **1** para a esquerda.
- » O ajuste é salvo.

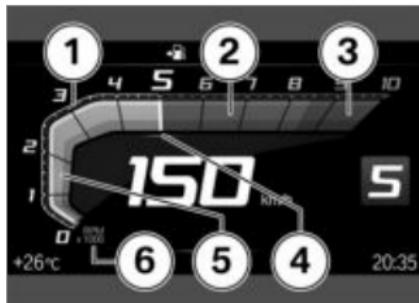
Ligar ou desligar Speed Limit Info

Requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível. O BMW Motorrad Connected App está instalado no dispositivo móvel.

- Speed Limit Info indica a velocidade máxima atual permitida.
- Acessar o menu Configurações, Indicação.
- Ligar ou desligar a Speed Limit Info.

Visualização Pure Ride Indicação de rotações



- 1 Escala
- 2 Faixa de rotações baixas
- 3 Faixa alta / vermelha do conta-giros
- 4 Indicador
- 5 Indicador progressivo
- 6 Unidade para a indicação de rotações:
1000 rotações por minuto

Autonomia



A autonomia **1** indica qual trajeto ainda pode ser percorrido com o combustível restante. O cálculo é realizado com base no consumo médio e no volume de combustível.

- Se o veículo estiver apoiado sobre o cavalete lateral, a quantidade de combustível não poderá ser apurada corretamente devido à posição inclinada. Por este motivo, o novo cálculo da autonomia é feito apenas com o descanso lateral recolhido.

- A autonomia é informada juntamente a um aviso, quando a reserva de combustível é atingida.
- Após o abastecimento, a autonomia é recalculada se a quantidade de combustível for superior ao volume da reserva de combustível.
- No caso da autonomia determinada, trata-se de um valor aproximado.

Recomendação para a mudança para uma marcha superior



A recomendação para a mudança para uma marcha superior **1** sinaliza o melhor momento, do ponto de vista econômico, para uma mudança para uma marcha superior.

Ajustes gerais

Ajustar o volume sonoro

- Conectar o capacete do motociclista e do garupa (☛ 135).

- Aumentar o volume sonoro: girar o Multi-Controller para cima.
- Diminuir o volume sonoro: girar o Multi-Controller para baixo.
- Colocar no mudo: girar o Multi-Controller totalmente para baixo.

Ajustar a data

- Ligar a ignição (☛ 82).
- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar data.
- Ajustar Dia, Mês e Ano.
- Confirmar o ajuste.

Ajustar o formato da data

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato da data.
- Selecionar o ajuste desejado.
- Confirmar o ajuste.

Ajustar o relógio

- Ligar a ignição (☛ 82).
- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Ajustar hora.
- Ajustar Hora e Minuto.

Ajustar o formato da hora

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora, Formato hora.
- Selecionar o ajuste desejado.
- Confirmar o ajuste.

Ligar ou desligar a sincronização do GPS

- com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}
- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Data e hora.
- Ligar ou desligar a Sincronização do GPS.

- » Se a opção correspondente estiver ativada no Navigator, o horário do Navigator é assumido.
- » Funções especiais (☰➔ 236)

Ajustar unidades de medida

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Unidades.

As seguintes unidades de medida podem ser ajustadas:

- Distância percorrida
- Pressão
- Temperatura
- Velocidade
- Consumo

Ajustar o idioma

- Acessar o menu Configurações, Configurações do sistema, Idioma.

Os seguintes idiomas podem ser ajustados:

- Chinês
- Alemão
- Inglês
- Espanhol
- Francês
- Italiano
- Holandês
- Português
- Russo
- Ucraniano

Ajustar a luminosidade

- Acessar o menu Configurações, Indicação, Luminosidade.
- Ajustar a luminosidade.

Restaurar todos os ajustes

- Todos os ajustes no menu Configurações podem ser redefinidos para os ajustes de fábrica.
- Acessar o menu Configurações.

- Selecionar Redefinir todos e confirmar.

São restaurados os ajustes dos menus a seguir:

- Configurações do veículo
- Configurações do sistema
- Conexões
- Indicação
- Informações

- » As conexões Bluetooth existentes não são excluídas.

Bluetooth

Tecnologia de rádio de curto alcance

De acordo com o país, a função Bluetooth pode não estar disponível.

O Bluetooth trata-se de uma tecnologia de rádio de proximidade. Aparelhos Bluetooth enviam como Short Range Devices (transmissão com alcance limitado) em banda ISM isenta de

licença (Industrial, Scientific and Medical Band) entre 2,402 GHz e 2,480 GHz. Eles podem ser operados mundialmente sem licença. Apesar de Bluetooth ser projetado para estabelecer ligações em curtas distâncias na medida do possível de forma robusta, são possíveis falhas como em qualquer tecnologia de rádio. Ligações podem ser perturbadas ou interrompidas instantaneamente ou podem ser totalmente perdidas. Especialmente quando diversos aparelhos forem operados em uma rede Bluetooth, não pode ser garantida em cada situação uma operação sem problemas.

Possíveis fontes de falhas:

- Interferências por torres de transmissão e similares.
- Aparelhos com padrão Bluetooth implementado com falhas.

- Demais aparelhos compatíveis com Bluetooth que se encontram nas proximidades.

Pairing

Antes que dois aparelhos Bluetooth possam estabelecer uma conexão, eles devem ter se reconhecido mutuamente. Esse procedimento de reconhecimento mútuo é denominado de "Emparelhamento". Uma vez reconhecidos os aparelhos, eles serão memorizados de forma a que o emparelhamento somente necessita ser executado no primeiro contato.



AVISO

Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso.◀

No emparelhamento, o display TFT busca dentro de sua área de recepção outros aparelhos compatíveis com Bluetooth. Para que um aparelho possa ser reconhecido, devem ser preenchidas as seguintes condições:

- a função Bluetooth do aparelho deve estar ativada
- o aparelho deve ser "visível" para outros
- o aparelho deve suportar como receptor o perfil A2DP
- demais aparelhos compatíveis com Bluetooth deverão estar desligados (por exemplo, telefones celulares e sistemas de navegação).

Informe-se através do manual de operação de seu sistema de comunicação a respeito das etapas necessárias para isso.

Executar o emparelhamento

- Acessar o menu Configurações, Conexões.
- » No menu CONEXÕES é possível configurar, gerenciar e apagar conexões Bluetooth. São exibidas as conexões Bluetooth a seguir:
 - Disp. móvel
 - Cap. piloto
 - Capacete garupa

O status da conexão para dispositivos móveis é exibido.

Conectar dispositivo móvel

- Executar o emparelhamento (▶▶▶▶ 135).
- Ativar a função Bluetooth do dispositivo móvel (consulte o manual de operação do dispositivo móvel).
- Selecionar Disp. móvel e confirmar.

- Selecionar EMPAR. NOVO DISP. MÓVEL e confirmar.

É realizada uma busca por dispositivos móveis.



O símbolo do Bluetooth pisca na linha de status inferior durante o emparelhamento.

Exibindo os dispositivos móveis visíveis.

- Selecionar o dispositivo móvel e confirmar.
- Observar as instruções no dispositivo móvel.
- Confirmar a correspondência do código.
 - » A conexão é estabelecida e o status da conexão atualizado.
 - » Caso a conexão não seja estabelecida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶▶ 243)
 - » Dependendo do dispositivo móvel, os dados do telefone

são automaticamente transmitidos para o veículo.

- » Dados do telefone (▶▶▶▶ 144)
- » Caso a lista telefônica não seja exibida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶▶ 244)
- » Caso a conexão Bluetooth não funcione conforme o esperado, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶▶ 244)

Conectar o capacete do motociclista e do garupa

- Executar o emparelhamento (▶▶▶▶ 135).
- Selecionar Cap. piloto e/ou Capacete garupa e confirmar.
- Tornar visível o sistema de comunicação do capacete.
- Selecionar EMPAR. NOVO CAP. PILOTO e/ou EMPAR. NOVO CAP. GARUPA e confirmar.

É realizada uma busca por capacetes.



O símbolo do Bluetooth pisca na linha de status inferior durante o emparelhamento.

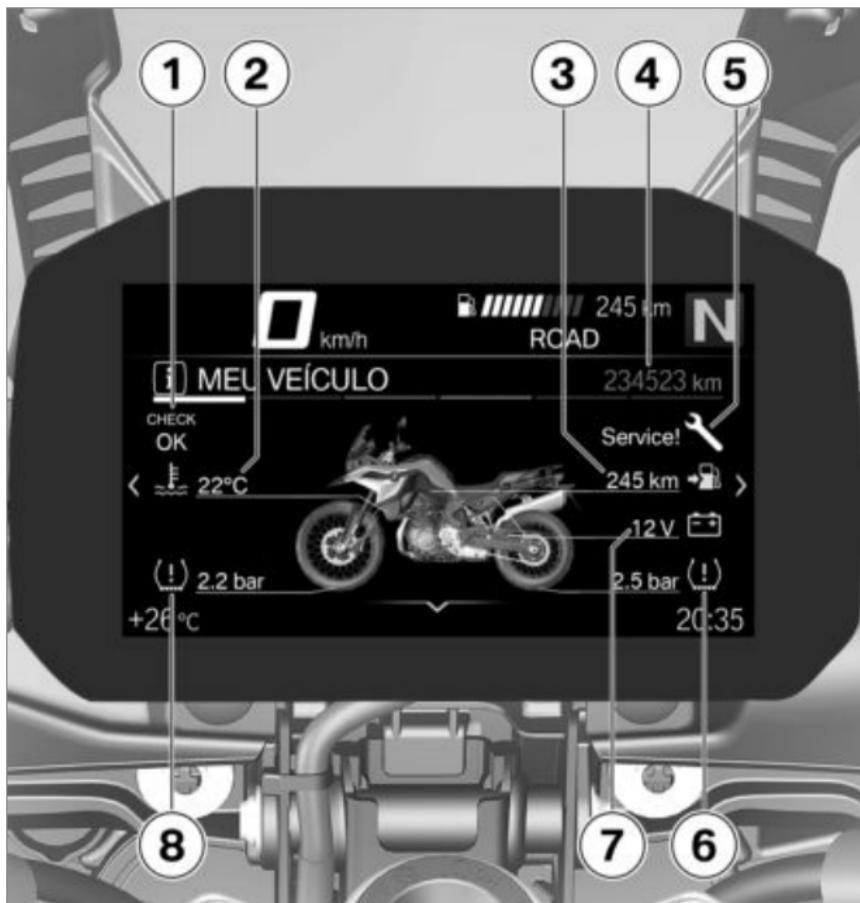
Os capacetes visíveis são exibidos.

- Selecionar o capacete e confirmar.
- » A conexão é estabelecida e o status da conexão atualizado.
- » Caso a conexão não seja estabelecida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶▶ 243)
- » Caso a conexão Bluetooth não funcione conforme o esperado, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶▶ 244)

Apagar conexões

- Acessar o menu Configurações, Conexões.

- Selecionar **Apagar conexões**.
- Para apagar uma conexão individualmente, selecionar a conexão e confirmar.
- Para apagar todas as conexões, selecionar **Apagar todas as conexões** e confirmar.



Meu veículo

Imagem inicial

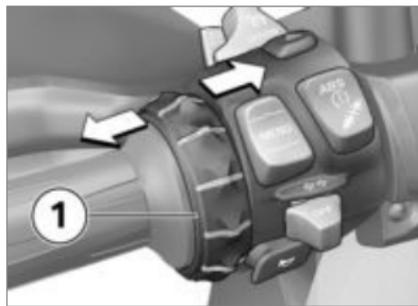
- 1 Exibição Check-Control Representação (☞ 57)
- 2 Temperatura do líquido de arrefecimento (☞ 70)
- 3 Autonomia (☞ 131)
- 4 Quilometragem total
- 5 Indicação de serviço (☞ 81)
- 6 Pressão de enchimento do pneu traseiro (☞ 196)
- 7 Tensão da rede de bordo (☞ 214)
- 8 Pressão de enchimento do pneu dianteiro (☞ 196)

Indicações de operação



- Indicação de operação **1**: guias que indicam o quanto é possível navegar para a esquerda ou para a direita.
- Indicação de operação **2**: guia que indica a posição da tela atual do menu.

Navegar em telas do menu



- Acessar o menu **Meu veículo**.
- Para navegar para a direita, pressionar o Multi-Controller **1** brevemente para a direita.
- Para navegar para a esquerda, pressionar o Multi-Controller **1** brevemente para a esquerda.

As seguintes telas estão incluídas no menu **Meu veículo**:

- **MEU VEÍCULO**
- Mensagens do Check-Control (se existentes)
- **COMPUTADOR DE BORDO**
- **COMP BORDO VIAG**

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}
- **PRESSÃO DOS PNEUS**◀
- **NECESS. DE MANUTENÇÃO**
- Informações mais detalhadas sobre a pressão dos pneus e mensagens do Check-Control podem ser encontradas no capítulo "Exibições".



AVISO

As mensagens do Check-Control são anexadas de maneira dinâmica, como guias adicionais às telas de menu, no menu **Meu veículo**.◀

Computador de bordo e computador de bordo de viagem

As telas do menu **COMPUTADOR DE BORDO** e **COMP BORDO VIAG** exibem dados do veículo e da viagem, como por ex., valores médios.

Necessidade de manutenção



Se o tempo que falta para o próximo serviço for inferior a um mês, ou se o próximo serviço for necessário em menos de 1000 km, será exibida uma mensagem do Check-Control branca.

Computador de bordo

Acessar o computador de bordo

- Acessar o menu *Meu veículo*.
- Navegar para a direita, até que seja exibida a tela do menu **COMPUTADOR DE BORDO**.

Restaurar o computador de bordo

- Acessar o computador de bordo (☰➔ 140).
- Pressionar a tecla basculante **MENU** embaixo.
- Selecionar *Redef. todos os valores* OU *Redef. valores individuais* e confirmar.

Os valores a seguir podem ser restaurados individualmente:

- Pausa
- Viagem
- Atual (TRIP 1)
- Ø Veloc.

– Ø Cons.

Acessar o computador de bordo de viagem

- Acessar o computador de bordo (☰➔ 140).
- Navegar para a direita, até que seja exibida a tela do menu **COMP BORDO VIAG.**

Restaurar o computador de bordo de viagem

- Acessar o computador de bordo de viagem (☰➔ 140).
- Pressionar a tecla basculante **MENU** embaixo.
- Selecionar *Redefinir automatic.* OU *Redefinir todos* e confirmar.
- » Se *Redefinir automatic.* estiver selecionado, o computador de bordo de viagem será reiniciado automaticamente, se, após desligar a ignição, tiverem decorrido, pelo menos, 6 horas e a data tiver se alterado.

Navegação

Indicações de aviso



ATENÇÃO

Uso de um smartphone durante a viagem ou com o motor em funcionamento

Perigo de acidentes

- Deve-se observar as leis de trânsito válidas no local.
- Nenhum uso (com exceção de aplicativos sem necessidade de operação, como telefonia através do sistema viva-voz) durante a viagem.◀

ATENÇÃO

Distração das condições de tráfego e perda de controle

Risco de acidentes através da operação de sistemas de informação e aparelhos de comunicação integrados durante a condução

- Realize a operação de tais sistemas ou aparelhos apenas quando a situação do trânsito o permitir.
- Se necessário, pare e opere os sistemas ou aparelhos com a moto parada.◀

Pré-requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível.

O BMW Motorrad Connected App está instalado no dispositivo móvel conectado.

AVISO

Em alguns dispositivos móveis, por ex., com sistema operacional iOS, é necessário acessar o BMW Motorrad Connected App antes do uso.◀

Introduzir o endereço de destino

- Conectar dispositivo móvel (▶▶▶ 135).
- Acessar o BMW Motorrad Connected App e iniciar a condução ao destino.
- No display TFT, acessar o menu *Navegação*.
 - » A condução ao destino ativa é exibida.
 - » Caso a condução ao destino ativa não seja exibida, a tabela de falhas no capítulo "Dados técnicos" pode ajudar. (▶▶▶ 245)

Selecionar dentre os destinos mais recentes

- Acessar o menu *Navegação*, *Últimos destinos*.
- Selecionar o destino e confirmar.
- Selecionar *Iniciar cond. ao destino*.

Selecionar destino dentre os favoritos

- O menu *FAVORITOS* exibe todos os destinos que foram armazenados como favoritos no BMW Motorrad Connected App. Não é possível criar novos favoritos no display TFT.
- Acessar o menu *Navegação*, *Favoritos*.
- Selecionar o destino e confirmar.
- Selecionar *Inic. cond. dest..*

Introduzir destinos especiais

- É possível exibir destinos especiais no mapa, por ex., atrações turísticas.
- Acessar o menu *Navegação*, POIs.

Os seguintes locais podem ser selecionados:

- No local
- No local de destino
- Ao longo da rota
- Selecionar o local onde os destinos especiais são procurados.

Por ex., é possível selecionar o seguinte destino especial:

- Posto de combustível
- Selecionar o destino especial e confirmar.
- Selecionar *Iniciar cond.* ao destino e confirmar.

Definir critérios de rota

- Acessar o menu *Navegação*, *Critérios de rota*.

Os seguintes critérios podem ser selecionados:

- *Tipo de rota*
- *Pontos evit.*
- Selecionar o *Tipo de rota* desejado.
- Ligar ou desligar os *Pontos evit. desejados*.

A quantidade de pontos a serem evitados ativados é exibida entre parênteses.

Terminar condução ao destino

- Acessar o menu *Navegação*, *Condução ao destino ativa*.
- Selecionar *Terminar condução destino* e confirmar.

Ligar ou desligar notas de voz

- Conectar o capacete do motociclista e do garupa (☞ 135).
- A navegação pode ser lida por uma voz artificial. Para isso, as *Notas de voz* devem estar ligadas.
- Acessar o menu *Navegação*, *Condução ao destino ativa*.
- Ligar ou desligar *Notas de voz*.

Repetir a última nota de voz

- Acessar o menu *Navegação*, *Condução ao destino ativa*.
- Selecionar *Nota de voz atual* e confirmar.

Telefone

Pré-requisito

O veículo está conectado com um dispositivo móvel compatível e um capacete compatível.

Telefonar



- Acessar o menu **Telefone**.
- Aceitar chamada: inclinar o Multi-Controller **1** para a direita.
- Rejeitar chamada: inclinar o Multi-Controller **1** para a esquerda.

- Encerrar chamada: inclinar o Multi-Controller **1** para a esquerda.

Função mudo

Durante conversas ativas é possível colocar o microfone no capacete em mudo.

Conversas com vários participantes

É possível atender uma segunda chamada durante uma conversa. A primeira conversa é colocada em espera. O número de chamadas ativas é exibido no menu **Telefone**. É possível alternar entre duas conversas.

Dados do telefone

Dependendo do dispositivo móvel, após o emparelhamento (☞ 134), os dados do telefone são automaticamente transmitidos para o veículo.

Lista telefônica: lista dos contatos armazenados no dispositivo móvel

Lista de chamadas: lista de chamadas realizadas com o dispositivo móvel

Favoritos: lista de favoritos armazenados no dispositivo móvel

Exibir a versão do software

- Acessar o menu **Configurações, Informações, Versão de software**.

Exibir informações de licença

- Acessar o menu **Configurações, Informações, Licenças**.

Resumo

– com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}

Informações gerais para DWA

Cada tentativa de movimentar o veículo, alterar sua posição, dar partida de forma ilícita ou desconectar a bateria do veículo, conduzirá para o disparo do alarme. A sensibilidade da instalação está projetada para que leves sacudidas do veículo não disparem qualquer alarme. Cada tentativa de roubo após a ativação da instalação será sinalizada acusticamente pela sirene e visualmente pelo piscar síncrono de todas as quatro luzes indicadoras de mudança de direção.

Você poderá adequar o comportamento de seu DWA em campos parciais de acordo com seus desejos.

Preservação da bateria do veículo

Para proteger a bateria do veículo e para manter a capacidade de partida o DWA ativado irá desligar automaticamente após alguns dias. Contudo ela permanecerá ativa no mínimo por 30 dias.

Ativação

– com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}

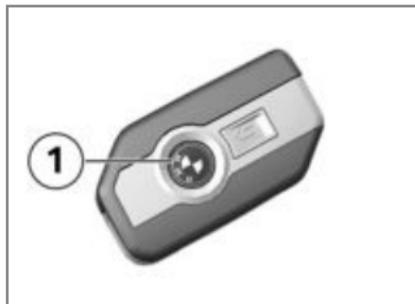
Ativação

- Ligar a ignição (►► 82).
 - Ajustar o DWA (►► 146).
 - Desligar a ignição.
- » Se o DWA estiver ativado, então ocorre uma ativação automática do DWA após desligar a ignição.
- » A ativação necessita aprox. 30 segundos.
- » As luzes de mudança de direção se acendem duas vezes.

- » O som de confirmação soa por duas vezes (se estiver programado).
- » O DWA está ativo.

Ativação com Keyless Ride

– com Keyless Ride^{SA}



- Desligar a ignição.
 - Pressionar a tecla **1** do controle remoto via rádio.
- » A ativação necessita aprox. 30 segundos.
- » As luzes de mudança de direção se acendem duas vezes.

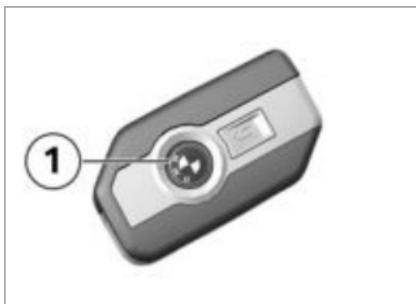
- » O som de confirmação soa por duas vezes (se estiver programado).
- » O DWA está ativo.

Sensor de movimentação no transporte da motocicleta

Caso a motocicleta seja transportada, por exemplo, por um trem, é recomendável desligar o sensor de movimentação. Os fortes movimentos podem provocar um disparo não intencional do alarme.

Desativar o sensor de movimento

– com Keyless Ride^{SA}



- Pressionar novamente a tecla **1** do controle remoto via rádio durante a fase de ativação.
 - » As luzes de mudança de direção se acendem três vezes.
 - » O som de confirmação soa por três vezes (se estiver programado).
 - » O sensor de movimento está desativado.

Ajustar o DWA

- Ligar a ignição (☛ 82).
- Selecionar SETUP (☛ 98).
- Pressionar a tecla basculante MENU, em cima **1**, brevemente, quantas vezes for

preciso, até que SETUP DWA seja exibido.



- Pressionar brevemente a tecla basculante MENU, embaixo **2**, para alternar entre DWA ON **3** e DWA OFF.

São possíveis as seguintes configurações:

- DWA ON: DWA está ativado ou será ativado automaticamente após desligar a ignição.
- DWA OFF: DWA está desativado.
- Pressionar demoradamente a tecla basculante MENU, em cima **1**, para sair do SETUP.

» SETUP ENTER é exibido.

– com Connectivity^{SA}

• Acessar o menu Configurações, Configurações do veículo, DWA.

» São possíveis as seguintes configurações:

– Adaptar o Sinal de aviso

– Ligar e desligar o Sensor de inclinação

– Ligar e desligar o Sinal sonoro focagem

– Ligar e desligar o Focar automaticamente

» Possibilidades de programação (►► 148)

Função de alarme

– com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}

Disparo do alarme

O alarme DWA pode ser disparado por meio de:

– Sensor de movimento.

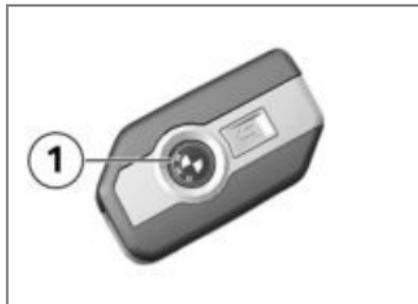
– Ligação da ignição com uma chave de veículo não autorizada.

– Separação da DWA bateria do veículo (DWA-bateria assume a alimentação de corrente).

Alarme

A duração do sinal sonoro de alarme é de 28 segundos. Após mais 10 segundos a instalação estará novamente ativa.

– com Keyless Ride^{SA}



Um sinal sonoro de alarme disparado poderá ser interrompido a qualquer momento, pressionando a tecla **1** do controle remoto via rádio. Essa função não altera o estado do sistema de alarme antifurto.

Durante o alarme, um som de alarme soa e as luzes de mudança de direção piscam. O tipo de sinal sonoro pode ser programado.

Motivo do disparo de um alarme

Depois que a função de alarme tiver sido desativada, o diodo emissor de luz do DWA sinaliza, por um minuto, o motivo para um disparo de alarme eventualmente ocorrido:

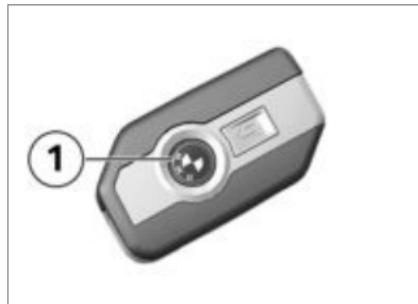
- 1 intermitência: sensor de movimento 1
- 2 intermitências: sensor de movimento 2
- 3 intermitências: ignição ligada com uma chave de veículo não autorizada
- Intermitências 4x: separação do DWA da bateria do veículo
- 5 intermitências: sensor de movimento 3

Desativação

- com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}

Desativar a função de alarme

- Ligar a ignição com uma chave do veículo habilitada.
- com Keyless Ride^{SA}



- Pressionar uma vez a tecla **1** do controle remoto via rádio.



AVISO

Se a função de alarme for desativada através do controle remoto via rádio e a ignição não for ligada em seguida, a função de alarme fica automaticamente ativa de novo após 30 segundos,

se "Ativação após desligar ignição" estiver programado. ◀

- » As luzes indicadoras de mudança de direção se acendem uma vez.
- » O som de alarme soa uma vez (se estiver programado).
- » A função de alarme está desativada.

Programação

- com sistema de alarme antifurto (DWA)^{SA}

Possibilidades de programação

O sistema de alarme antifurto poderá ser adequado por sua concessionária autorizada BMW Motorrad para as suas necessidades individuais, nos seguintes itens:

- Sinal sonoro de alarme de confirmação após ativar/desativar o DWA adicionalmente ao acendimento das luzes de mudança de direção.
- Som de alarme crescente e decrescente ou intermitente.

– com Connectivity^{SA}

O sistema de alarme antifurto pode ser ajustado no menu Configurações, Configurações do veículo, DWA.

Ajustes de fábrica

O sistema de alarme antifurto é fornecido com os seguintes ajustes de fábrica:

- Sinal sonoro de alarme de confirmação após ativar/desativar o DWA: não.
- Sinal sonoro de alarme: intermitente.

Espelho

Ajustar o espelho



- Trazer o espelho para a posição desejada girando-o.

Ajustar o braço do espelho



- Empurrar para cima a capa de proteção **1** sobre a união parafusada no braço do espelho.
- Soltar a porca **2**.
- Girar o braço do espelho para a posição desejada.
- Apertar a porca com o torque especificado, segurando o braço do espelho.



Espelho (contraporca) no suporte de fixação

22 Nm (Rosca à esquerda)

- Empurrar a capa de proteção sobre a união roscada.

Faróis

Ajuste dos faróis para circulação pela direita/esquerda

Ao dirigir em países em que a circulação se faz em sentido contrário àquele do país de registro da motocicleta, a luz baixa assimétrica ofusca o tráfego em sentido contrário.

Mandar adaptar os faróis para as condições correspondentes em uma oficina especializada, de preferência uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Alcance da iluminação e pré-carga da mola

Geralmente, o alcance da iluminação permanece constante graças ao ajuste entre pré-carga da mola e estado de carga.

Apenas em caso de carga muito elevada é possível que o ajuste da pré-carga da mola não seja suficiente. Neste caso, o alcance de iluminação deve ser adaptado ao peso.



AVISO

Se houver dúvidas em relação ao alcance correto da iluminação, solicitar a inspeção do ajuste por uma oficina especializada, preferencialmente por uma concessionária BMW Motorrad. ◀

Ajustar o alcance de iluminação



- Soltar os parafusos **1** à esquerda e à direita.
- Ajustar faróis por meio de uma suave inclinação.
- Apertar os parafusos **1** à esquerda e à direita.

Embreagem

Ajustar a alavanca de embreagem



ATENÇÃO

Ajuste da alavanca de embreagem durante a viagem

Perigo de acidentes

- Ajustar a alavanca de embreagem com a moto parada. ◀



- Girar o parafuso de ajuste **1** em sentido horário, a fim de aumentar a distância entre a alavanca de embreagem e a manopla do guidão.

- Girar o parafuso de ajuste **1** em sentido anti-horário, a fim de diminuir a distância entre a alavanca de embreagem e a manopla do guidão.



AVISO

O parafuso de ajuste pode ser girado mais facilmente, se a alavanca de embreagem for pressionada para a frente.◀

Freio

Ajustar a alavanca do freio



ATENÇÃO

Posição alterada do reservatório do fluido para freios

Ar no sistema de freio

- Não torcer a guarnição do guidão ou o guidão.◀

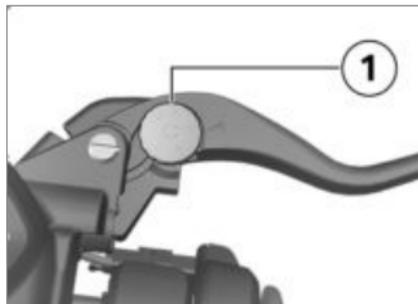


ATENÇÃO

Ajuste da alavanca de freio durante a viagem

Perigo de acidentes

- Somente ajustar a alavanca do freio com a motocicleta parada.◀



- Girar o parafuso de ajuste **1** em sentido anti-horário, a fim de aumentar a distância entre a alavanca do freio e a manopla do guidão.
- Girar o parafuso de ajuste **1** em sentido horário, a fim de diminuir a distância entre a ala-

vanca do freio e a manopla do guidão.



AVISO

O parafuso de ajuste pode ser girado mais facilmente, se a alavanca do freio for pressionada para frente.◀

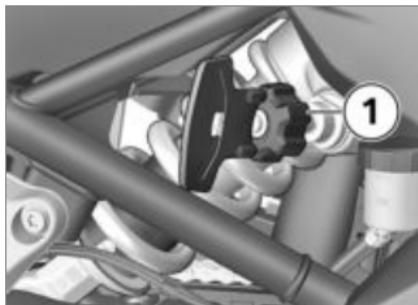
Pré-carga da mola

Ajuste

A pré-carga da mola na roda traseira deve ser adaptada à carga da moto. O aumento da carga requer o aumento da pré-carga da mola; para menos peso uma pré-carga da mola igualmente menor.

Ajustar a pré-carga da mola da roda traseira

- Remover o assento (🔧 121).
- Retirar a ferramenta de bordo.



ATENÇÃO

Ajustes não sintonizados da tensão prévia da mola e o amortecimento por amortecedor de mola.

Comportamento deficiente de marcha.

- Adaptar o amortecedor de mola à tensão prévia da mola. ◀
- Para aumentar a pré-carga da mola, girar a roda de ajuste **1** em sentido horário com o auxílio da ferramenta de bordo.
- Para reduzir a pré-carga da mola, girar a roda de ajuste **1**

em sentido anti-horário com o auxílio da ferramenta de bordo.



Ajuste básico da pré-carga da mola traseiras

– sem Dynamic ESA^{SA}

Girar a roda de ajuste em sentido anti-horário até o batente. (Operação apenas com piloto, sem carga)

Girar a roda de ajuste em sentido anti-horário até o batente e, em seguida, em 20 voltas em sentido horário. (Operação de piloto com carga)

Girar a roda de ajuste em sentido horário até o batente. (Operação com piloto, passageiro e carga) ◀

- Recolocar a ferramenta de bordo.
- Instalar o assento (▶▶▶ 122).

Amortecimento

Ajuste

O amortecimento deve ser adaptado ao estado da via e à pré-carga da mola.

- Uma via irregular exige um amortecimento mais suave do que uma via nivelada.
- Um aumento da pré-carga da mola implica em um amortecimento mais rígido; uma redução da pré-carga da mola, um amortecimento mais suave.

Ajustar o amortecimento da roda traseira

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.



- Ajustar o amortecimento através do parafuso de ajuste **1**.



- Para aumentar o amortecimento, girar o parafuso de ajuste **1** em sentido horário.

- Para diminuir o amortecimento, girar o parafuso de ajuste **1** em sentido anti-horário.



Ajuste básico do amortecimento traseiro

– sem Dynamic ESA^{SA}

Girar o parafuso de ajuste em sentido horário até o batente e, em seguida, girar 1,5 voltas no sentido contrário. (Operação apenas com piloto, sem carga)

Girar o parafuso de ajuste em sentido horário até o batente e, em seguida, girar 0,5 voltas no sentido contrário. (Operação de piloto com carga)

Girar o parafuso de ajuste em sentido horário até o batente e, em seguida, girar 0,25 voltas no sentido contrário. (Operação com carona e carga) <

Instruções de segurança

Equipamento do condutor

O seguinte vestuário será sua proteção em cada viagem:

- Capacete
- Macacão
- Luvas
- Botas

Isso também vale para viagens curtas e para todas as épocas do ano. Sua concessionária BMW Motorrad terá muito prazer em aconselhá-lo, tendo o vestuário certo para cada utilização.

Liberdade de inclinação restrita

- com rebaixamento^{SA}

Motos com uma suspensão rebaixada possuem menos liberdade de inclinação e distância do chão do que motos com a suspensão padrão (ver capítulo "Dados técnicos").

ATENÇÃO

Na condução em curvas com a motocicleta com quadro rebaixado, as peças do veículo podem entrar mais cedo em contato com a via do que de costume.

Perigo de queda

- Teste com cuidado a capacidade de inclinação da motocicleta e ajuste o modo de condução de forma adequada.◀

Teste a capacidade de inclinação de sua moto em situações não perigosas. Ao subir e descer calçadas ou obstáculos semelhantes, considere a pequena dis-

tância em relação ao solo apresentada por seu veículo.

Com o rebaixamento da suspensão da moto, o curso da mola se torna mais curto. A consequência pode ser uma possível limitação do conforto usual de condução. A pré-carga da mola deverá ser respectivamente adaptada especialmente ao levar um carrona.

Carregar corretamente

ATENÇÃO

Estabilidade de marcha prejudicada pelo excesso de carga ou carregamento irregular

Perigo de queda

- Não ultrapassar o peso total permitido e observar as informações sobre carga.◀

- Adaptar o ajuste da tensão inicial da mola e do amortecimento ao peso total.
- com mala^{SZ}
- Atentar para um volume homogêneo das malas dos lados esquerdo e direito.
- Observar a distribuição homogênea do peso nos lados esquerdo e direito.
- Os itens pesados de bagagem devem ser guardados para baixo e para dentro.
- Observar a carga útil e velocidade máximas que constam na plaqueta informativa da mala (consulte também o capítulo "Acessórios").



Carga útil por mala

máx. 8 kg<

- com Topcase^{SZ}
- Observar a carga útil e velocidade máximas que constam na plaqueta informativa do Topcase (consulte também o capítulo "Acessórios").



Carga útil do topcase

máx. 5 kg<

- com mochila de tanque^{SZ}
- Respeitar a carga útil máxima da mochila do tanque (consultar também o capítulo "Acessórios").



Carga útil da mochila de tanque

máx. 5 kg<

- com bolsa traseira^{SZ}
- Respeitar a carga útil máxima da bolsa traseira (consultar

também o capítulo "Acessórios").



Carga útil da bolsa traseira

máx. 1,5 kg<

Velocidade

Em viagens com elevada velocidade, diferentes condições secundárias podem influenciar negativamente a dirigibilidade da moto, por exemplo:

- o ajuste incorreto do sistema de molas e amortecimento
- distribuição desigual da carga
- vestuário largo
- baixa pressão de enchimento dos pneus
- perfil de pneus ruim
- sistemas de bagagem montados, tais como malas, Topcase ou mochila de tanque.

Velocidade máxima com pneus de relevo ou inverno

PERIGO

A velocidade máxima da motocicleta é superior à velocidade máxima permitida dos pneus

Perigo de acidentes devido aos danos nos pneus no caso de uma velocidade muito alta

- Respeitar a velocidade máxima permitida para os pneus. ◀

No caso de pneus de relevo ou inverno, respeitar a velocidade máxima permitida para os pneus. Colocar o adesivo com as informações sobre a velocidade máxima permitida no campo de visão do grupo de instrumentos.

Perigo de intoxicação

Os gases de escape contêm monóxido de carbono incolor e inodoro, mas tóxico.

ATENÇÃO

Gases de escape nocivos à saúde

Perigo de asfixia

- Não inalar os gases de escape.
- Não deixar o motor funcionando em espaços fechados. ◀

Perigo de queimaduras

CUIDADO

Aquecimento intenso do motor e o sistema de escape no funcionamento do veículo

Perigo de queimaduras

- Após desligar o veículo, prestar a atenção, que nenhuma pessoa ou quaisquer objetos entrem em contato com o motor e o sistema de escape. ◀

Catalisador

Se o catalisador for alimentado com combustível não queimado devido a falhas de ignição, existirá o perigo de superaquecimento e danos.

As seguintes prescrições deverão ser observadas:

- Nunca deixar o reservatório de combustível esvaziar totalmente
- Não deixar o motor funcionando com o conector das velas de ignição removido
- Desligar imediatamente o motor em caso de falhas do motor
- Abastecer exclusivamente com combustível isento de chumbo
- Sempre respeitar os intervalos de manutenção previstos.

ATENÇÃO

Combustível não queimado no catalisador

Dano no catalisador

- Observar os pontos listados para proteger o catalisador.◀

Perigo de superaquecimento



ATENÇÃO

Funcionamento prolongado do motor em parada

Superaquecimento devido ao resfriamento insuficiente, fogo no veículo em casos extremos

- Não deixar o motor funcionando desnecessariamente com o veículo parado.
- Arrancar logo após a partida do motor.◀

Alterações



ATENÇÃO

Manipulações na motocicleta (por ex., módulo de comando

do motor, borboletas, embreagem)

Dano nos componentes em questão, perda das funções relevantes a segurança, anulação da garantia

- Não realizar alterações.◀

Atentar para a lista de verificação

- Use a lista de verificação a seguir para verificar a sua moto em intervalos regulares.

Em caso de alteração do estado de carga:

- sem Dynamic ESA^{SA}
- Ajustar a pré-carga da mola da roda traseira (▣▣▣ 152).
- Ajustar o amortecimento da roda traseira (▣▣▣ 153).◀
- com Dynamic ESA^{SA}
- Ajustar suspensão (▣▣▣ 108).◀

Antes de iniciar uma viagem:

- Verificar a função do sistema de freio.
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização.
- Verificar a função da embreagem (▣▣▣ 193).
- Verificar a profundidade do perfil dos pneus (▣▣▣ 197).
- Verificar a pressão dos pneus (▣▣▣ 196).
- Verificar o suporte seguro da mala e bagagens.

A cada 3ª parada para reabastecimento:

- Verificar o nível do óleo para motor (▣▣▣ 187).
- Verificar a espessura das pastilhas de freio dianteiras (▣▣▣ 189).
- Verificar a espessura das pastilhas de freio traseiras (▣▣▣ 190).

- Verificar o nível do fluido para freios na parte dianteira (▣▣▣▣ 191).
- Verificar o nível do fluido para freios na parte traseira (▣▣▣▣ 192).
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento (▣▣▣▣ 194).
- Lubrificar a corrente (▣▣▣▣ 220).
- Verificar a folga da corrente (▣▣▣▣ 221).

Partida

Dar partida no motor

ATENÇÃO

Lubrificação satisfatória da caixa de mudanças somente com o motor em funcionamento.

Dano na caixa de mudanças

- Não deixar a motocicleta rolar por muito tempo, nem empurrá-la por longos

percursos com o motor desligado.◀

- Ligar a ignição (▣▣▣▣ 82).
 - » Pre-Ride-Check é executado. (▣▣▣▣ 160)
 - » O autodiagnóstico ABS é executado. (▣▣▣▣ 160)
 - » O autodiagnóstico ASC é executado. (▣▣▣▣ 161)
- com modos de condução Pro^{SA}
 - » O autodiagnóstico DTC é executado. (▣▣▣▣ 162)◀
- Colocar em posição de marcha lenta ou acionar a embreagem com marcha engatada.

AVISO

Não é possível dar a partida na motocicleta com o cavalete lateral aberto e a marcha engatada. Se for dada a partida na motocicleta em ponto morto e uma marcha for engatada com o

cavalete lateral aberto, o motor desliga.◀



- Pressionar o botão de partida 1.

AVISO

Em caso de tensão insuficiente da bateria, o procedimento de partida é automaticamente interrompido. Antes de novas tentativas de partida, carregue a bateria ou recorra ao auxílio de partida. Mais detalhes podem ser encontrados no capítulo "Manutenção" sob auxílio de partida.◀



O motor arranca.

- » Se o motor não der a partida, a tabela de falhas do capítulo "Dados técnicos" poderá ser útil. (► 242)

Pre-Ride-Check

Após ligar a ignição, o painel de instrumentos executa um teste das luzes de controle e de aviso - o assim chamado "Pre-Ride-Check". O teste é cancelado se o motor for ligado antes de sua conclusão.

Fase 1

Todas as luzes de controle e de aviso são ligadas. Após um período longo de parada do veículo, uma animação é exibida ao iniciar o sistema.

Fase 2

A luz de aviso geral muda de vermelho para amarelo.

Fase 3

Em sequência, todas as luzes de controle e de aviso ligadas serão desligadas na ordem inversa.

Se uma luz de controle e de aviso não tiver sido ligada:

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do ABS

A prontidão operacional do BMW Motorrad ABS é verificada por meio do autodiagnóstico. O autodiagnóstico inicia-se automaticamente após ligar a ignição.

Fase 1

- » Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico com a moto parada.



A luz de controle e de aviso do ABS pisca.

Fase 2

- » Verificação dos sensores de rotação das rodas durante o início do deslocamento.



A luz de controle e de aviso do ABS pisca.

Autodiagnóstico do ABS concluído

- » A luz de controle e de aviso do ABS apaga.



Autodiagnóstico do ABS
não concluído

ABS não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima: 5 km/h)

Se após a conclusão do autodiagnóstico ABS for exibida uma falha ABS:

- É possível dar continuidade à condução. É necessário atentar para o fato de que a função ABS não estará disponível.
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do ASC

A prontidão operacional da BMW moto ASC é verificada por meio do autodiagnóstico. O autodiagnóstico realiza-se automaticamente após ligar a ignição.

Fase 1

- » Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico com a moto parada.



A luz de controle e de aviso do ASC pisca lentamente.

Fase 2

- » Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico durante a viagem.



A luz de controle e de aviso do ASC pisca lentamente.

Autodiagnóstico do ASC concluído

- » A luz de controle e de aviso do ASC apaga.

- Observar a indicação de todas as luzes de controle e de aviso.



Autodiagnóstico do ASC
não concluído

O ASC não está disponível, pois o autodiagnóstico não foi concluído. (Para verificação dos sensores das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima: mín. 5 km/h)

É exibido um erro de ASC após a conclusão do autodiagnóstico do ASC:

- É possível dar continuidade à condução. É necessário atentar para o fato de que a função ASC não estará disponível.
- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Autodiagnóstico do DTC

– com modos de condução Pro^{SA}

A prontidão operacional do BMW Motorrad DTC é verificada por meio do autodiagnóstico. O autodiagnóstico realiza-se automaticamente após ligar a ignição.

Fase 1

» Verificação dos componentes do sistema passíveis de diagnóstico com a moto parada.



A luz de controle e de aviso do DTC pisca lentamente.

Fase 2

» Verificação dos componentes do sistema diagnosticáveis ao iniciar a marcha.



A luz de controle e de aviso do DTC pisca lentamente.

Autodiagnóstico do DTC concluído

- » O símbolo DTC não é mais exibido.
- Observar a indicação de todas as luzes de controle e de aviso.



Autodiagnóstico do DTC não concluído

A função DTC não está disponível, porque o autodiagnóstico não foi concluído. (Para a verificação dos sensores de rotação das rodas, a motocicleta deve atingir uma velocidade mínima com o motor em funcionamento: mín. 5 km/h)

Se após a conclusão do autodiagnóstico DTC for exibida uma falha DTC:

- É possível dar continuidade à condução. Deve-se observar que a função DTC somente estará disponível de forma restrita ou nem estará disponível.

- A falha deve ser eliminada o mais rápido possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Amaciamento

Motor

- Até o controle de amaciamento, dirigir em regimes de carga e rotação frequentemente alternados, evitando viagens longas a uma rotação constante.
- Selecionar trajetos sinuosos e ligeiramente acidentados. Se possível, não usar autoestradas.
- Observar as rotações de amaciamento.



Rotação no período de amaciamento

<6500 min⁻¹ (Quilometragem 0...1200 km)



Rotação no período de amaciamento

Sem carga total (Quilometragem 0...1200 km)

- Observar a rodagem, após a qual o controle de amaciamento deverá ser realizado.



Rodagem até o primeiro controle de amaciamento

500...1200 km

Pastilhas de freio

É necessário amaciar as pastilhas de freio novas para que estas alcancem a fricção ideal. A ação de frenagem reduzida pode ser compensada por uma maior pressão sobre a alavanca do freio.



ATENÇÃO

Novas pastilhas do freio

Prolongamento do trajeto de frenagem, risco de acidente

- Frear precocemente.◀

Pneus

Os pneus novos possuem uma superfície lisa. Por isso, terão de ser tornados ásperos através de uma condução cuidadosa durante o amaciamento em inclinações alternadas. A aderência total à pista só poderá ser atingida por meio do amaciamento.



ATENÇÃO

Perda de aderência dos pneus novos no caso de pista molhada e nas posições extremamente inclinadas

Perigo de acidentes

- Pilotar de forma previdente e evitar inclinações extremas.◀

Mudar a marcha

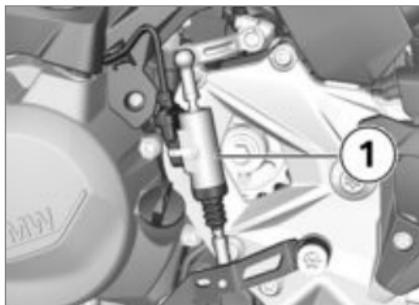
– com assistente de troca de marcha Pro^{SA}

Assistente de troca de marcha Pro



AVISO

No engate com o assistente de mudança de marchas Pro é desativada automaticamente a regulagem de velocidade de condução por motivos de segurança.◀



- Colocar as marchas como de costume, através da força do pé na alavanca de câmbio.
- » O assistente de troca de marcha auxilia o piloto na mudança para uma marcha superior e mudança para uma marcha inferior, sem que a embreagem ou a manopla do acelerador tenha de ser acionada.
- Não se trata de um automático.
- O condutor é uma parte importante do sistema e decide o momento da mudança da marcha.
- O sensor **1** no eixo de câmbio identifica a solicitação de mu-

dança e inicia o auxílio para a mudança de marcha.

- » Nas viagens constantes em marchas pequenas com altas rotações, a mudança de marcha sem o acionamento do embreagem pode provocar fortes reações de mudança de carga.
- A BMW Motorrad recomenda somente mudar a marcha com o acionamento da embreagem nestas situações de condução.
- A utilização do assistente de troca de marcha Pro deveria ser evitada na faixa do limitador de rotações.
- » Nas seguintes situações não ocorre nenhum auxílio na mudança de marchas:
 - Com embreagem acionada.
 - Alavanca de velocidades não na posição inicial
 - Ao mudar para uma marcha superior com a borboleta fe-

chada (modo "coasting") ou ao desacelerar.

- Ao mudar para uma marcha inferior com a válvula de borboleta aberta ou ao acelerar.
- Para poder executar mais um câmbio de marcha com o assistente de troca de marcha Pro, a alavanca de câmbio deve ser aliviada completamente após o processo de mudança da marcha.
- » Demais informações sobre o assistente de troca de marcha Pro você encontra no capítulo "Tecnologia em detalhe":
 - com modos de condução Pro^{SA}
 - » Assistente de troca de marcha Pro (▬► 183)◀

Utilização off-road

Após viagens off-road

Após viagens off-road, a BMW Motorrad recomenda que os seguintes itens sejam observados:

Pressão dos pneus

ATENÇÃO

Para viagens "off-road", menor pressão dos pneus do que para utilização em vias pavimentadas

Perigo de acidentes devido a piora das características de condução.

- Garantir uma pressão correta de enchimento dos pneus.◀

Freios

ATENÇÃO

Condução em vias não pavimentadas ou sujas

Efeito retardado de frenagem devido a sujeira nos discos e pastilhas de freio

- Frear precocemente, até que os freios estejam limpos pelo efeito da frenagem.◀

ATENÇÃO

Condução em vias não pavimentadas ou sujas

Maior desgaste das pastilhas de freio

- Verificar a espessura das pastilhas de freio mais frequentemente e substituí-las precocemente.◀

Pré-carga da mola e amortecimento

ATENÇÃO

Valores alterados para pré-carga da mola e amortecimento do conjunto mola/

amortecedor para viagens "off-road"

Piora das características de condução em vias pavimentadas

- Antes de sair do terreno "off-road", ajustar corretamente a pré-carga da mola e o amortecimento do conjunto mola/amortecedor.◀

Aros

Após viagens off-road, a BMW Motorrad recomenda que sejam verificados possíveis danos nos aros.

Elemento filtrante do filtro de ar

ATENÇÃO

Elemento do filtro de ar sujo

Danos no motor

- Em viagens "off-road" com muita poeira, verificar a contaminação do elemento filtrante do filtro de ar em intervalos

mais curtos. Se necessário, limpar ou substituir.◀

Em condições de muita poeira (desertos, estepes, entre outros), é necessária a utilização de elementos de filtro desenvolvidos especialmente para estas aplicações.

Freios

Como é possível atingir a menor distância de frenagem?

Em um procedimento de frenagem, a distribuição dinâmica de carga se altera entre roda dianteira e a traseira. Quanto mais forte for a frenagem, mais carga existirá na roda dianteira. Quanto maior a carga sobre a roda, mais força de frenagem poderá ser transmitida.

Para atingir a menor distância de frenagem possível, o freio da roda dianteira deverá ser acio-

nado rapidamente e sempre com mais força. Dessa forma, é possível o aproveitamento ideal do aumento da carga dinâmica na roda dianteira. Simultaneamente, a embreagem também deve ser acionada. Em "frenagens repentinas", praticadas com frequência, e nas quais a pressão de frenagem é gerada tão depressa quanto possível e com o máximo de força, a distribuição dinâmica da carga não consegue acompanhar o aumento de desaceleração e a força de frenagem não pode ser completamente transmitida para a pista. Pode ocorrer o bloqueio da roda dianteira. O bloqueio da roda dianteira é evitado pelo BMW Motorrad ABS.

Declives acentuados



ATENÇÃO

Frenagem exclusiva com o freio da roda traseira em declives

Perda da ação de frenagem, destruição dos freios devido ao superaquecimento

- Aplicar os freios dianteiro e traseiro, usando o freio do motor.◀

Freios molhados e sujos

Umidade e sujeira nos discos e nas pastilhas de freio provocam um comprometimento da ação de frenagem.

Nas seguintes situações, é necessário contar com efeito de frenagem retardado ou prejudicado:

- Conduzindo na chuva e através de poças.
- Após uma lavagem do veículo.
- Ao transitar em vias nas quais foi aplicado sal.
- Após os trabalhos executados nos freios devido a resíduos de óleo ou graxa.
- Ao transitar em vias sujas ou "off-road".

ATENÇÃO

Ação de frenagem comprometida devido a umidade e sujeira

Perigo de acidentes

- Secar ou limpar os freios por meio de frenagem. Se necessário, limpar.
- Frear precocemente até ser atingida novamente toda a ação de frenagem.◀

ABS Pro

- com modos de condução Pro^{SA}

Limites de condução física

ATENÇÃO

Frenagem em curvas

Perigo de queda apesar do ABS Pro

- O piloto será sempre responsável por um modo de condução adequado.
- A oferta de maior segurança não deve ser restringida por um modo de condução de risco.◀

O ABS Pro está disponível em todos os modos de condução, exceto Enduro PRO.

Uma queda não está excluída

Apesar do ABS Pro para o condutor ser um suporte precioso e representar uma enorme adi-

ção de segurança na frenagem em inclinação, ele de forma alguma poderá redefinir os limites físicos de condução. Todavia, é possível ultrapassar esses limites através de avaliações incorretas ou falha de condução. No caso extremo isso poderá ter como consequência uma queda.

Utilização em vias públicas

Além disso, o ABS Pro auxilia na utilização ainda mais segura da motocicleta em vias públicas. Devido a riscos inesperados que surgem nas curvas, o bloqueio e escorregamento das rodas serão evitados durante a frenagem dentro dos limites físicos de condução.

AVISO

ABS Pro não foi desenvolvido para aumentar a performance de frenagem individual na inclinação.◀

Estacionar a moto

Cavelete lateral

- Desligar o motor.



ATENÇÃO

Más condições do piso na área do apoio

Danos nos componentes devido à queda

- Na área de apoio, garantir um solo nivelado e firme.◀



ATENÇÃO

Carga sobre o apoio lateral com peso suplementar

Danos nos componentes devido à queda

- Não sentar sobre o veículo quando este estiver apoiado sobre o cavelete lateral.◀
- Abrir o cavelete lateral e estacionar a moto.

- Se a inclinação da via o permitir, virar o guidão para a esquerda.
- Em vias inclinadas, posicionar a moto em sentido "para cima" e engatar a 1ª marcha.

Abastecer

Qualidade do combustível Requisito

O combustível deve estar, de preferência, livre de enxofre ou com a menor quantidade de enxofre possível para otimizar o consumo.



ATENÇÃO

Reabastecimento de combustível com teor de chumbo

Dano no catalisador

- Não abastecer com gasolina contendo chumbo ou gasolina contendo aditivos metáli-

cos (tais como manganês ou ferro).◀

- Observar o percentual máximo de etanol do combustível.



Qualidade recomendada do combustível

Comum - Super sem chumbo
(mín 15%, máx 30% de etanol, E22/E27)
91 ROZ/RON
87 AKI

Processo de abastecimento



ATENÇÃO

O combustível é facilmente inflamável

Perigo de incêndio e de explosão

- Não fumar nem permitir fogo aberto em qualquer atividade no reservatório de combustível.◀

ATENÇÃO

Vazamento de combustível devido à expansão do reservatório de combustível muito cheio sob a influência do calor

Perigo de queda

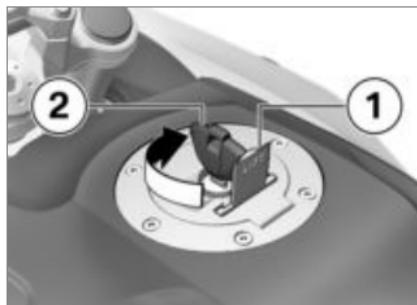
- Não encher demasiadamente o reservatório de combustível.◀

ATENÇÃO

Contato com o combustível e superfícies plásticas

Danos das superfícies (surgem com uma má aparência ou tornam-se foscas)

- Limpar imediatamente as superfícies de plástico após o contato com o combustível.◀
- Apoiar a moto no cavalete lateral em solo nivelado e firme.



- Abrir a tampa de proteção **1**.
- Destruvar o fecho **2** do tanque de combustível com a chave de ignição em sentido horário e abrir.



- Abastecer com combustível até, no máximo, a borda inferior do bocal de abastecimento.

AVISO

Se o abastecimento se realizar após o nível de combustível ficar abaixo da quantidade de reserva, o volume de abastecimento deve ser maior do que a reserva de combustível, para que o novo nível de enchimento seja identificado e a luz de aviso de reserva seja desligada.◀

**AVISO**

O "volume útil de abastecimento de combustível" indicado nos dados técnicos corresponde ao volume de combustível que pode ser reabastecido se o reservatório tiver ficado totalmente vazio, ou seja, se o motor tiver sido desligado devido a falta de combustível. ◀



Capacidade do tanque

aprox. 15 l



Volume da reserva de combustível

aprox. 3,5 l

- Fechar a tampa do reservatório de combustível pressionando com força.
- Remover a chave de ignição e fechar a tampa de proteção.

Processo de abastecimento

– com Keyless Ride^{SA}

Requisito

A direção está destravada.

**ATENÇÃO****O combustível é facilmente inflamável**

Perigo de incêndio e de explosão

- Não fumar nem permitir fogo aberto em qualquer atividade no reservatório de combustível. ◀

**ATENÇÃO****Vazamento de combustível devido à expansão do reservatório de combustível muito cheio sob a influência do calor**

Perigo de queda

- Não encher demasiadamente o reservatório de combustível. ◀

**ATENÇÃO****Contato com o combustível e superfícies plásticas**

Danos das superfícies (surgem com uma má aparência ou tornam-se foscas)

- Limpar imediatamente as superfícies de plástico após o contato com o combustível. ◀
- Apoiar a moto no cavalete lateral em solo nivelado e firme. – com Keyless Ride^{SA}
- Desligar a ignição (☛ 85).

**AVISO**

Após desligar a ignição, a tampa do tanque poderá ser aberta, mesmo sem a chave via rádio no campo de recepção, dentro do retardo de tempo determinado. ◀

 Retardo de tempo para abertura da tampa do tanque de combustível

2 min

- » A abertura da tampa do tanque pode ocorrer em **2 variantes**:
- Dentro do tempo de funcionamento posterior.
- Após transcorrido o tempo de funcionamento posterior.

Variante 1

- com Keyless Ride^{SA}

Requisito

Dentro do tempo de funcionamento posterior



- Puxar a lingueta **1** da tampa do tanque lentamente para cima.
- » Tampa do tanque destravada.
- Abrir totalmente a tampa do tanque.

Variante 2

- com Keyless Ride^{SA}

Requisito

Após transcorrido o retardo de tempo

- Colocar a chave via sinal de rádio na faixa de recepção.
- Puxar a lingueta **1** lentamente para cima.

» A luz de controle do controle remoto via rádio pisca, enquanto a chave via sinal de rádio é procurada.

- Puxar novamente a lingueta **1** da tampa do tanque lentamente para cima.
- » Tampa do tanque destravada.
- Abrir totalmente a tampa do tanque.



- Abastecer o combustível da qualidade indicada acima até no máximo a borda inferior do bocal de abastecimento.

**AVISO**

Se o abastecimento se realizar após o nível de combustível ficar abaixo da quantidade de reserva, o volume de abastecimento deve ser maior do que a reserva de combustível, para que o novo nível de enchimento seja identificado e a luz de aviso de reserva seja desligada. ◀

**AVISO**

O "volume útil de abastecimento de combustível" indicado nos dados técnicos corresponde ao volume de combustível que pode ser reabastecido se o reservatório tiver ficado totalmente vazio, ou seja, se o motor tiver sido desligado devido a falta de combustível. ◀



Capacidade do tanque

aprox. 15 l



Volume da reserva de combustível

aprox. 3,5 l

- Pressionar com força para baixo a tampa do reservatório de combustível.
- » A tampa do tanque engata de modo audível.
- » A tampa do tanque trava automaticamente após transcorrido o retardo de tempo.
- » A tampa do tanque engrenada trava imediatamente ao travar a direção ou ligar a ignição.

Fixar a moto para transporte

- Proteger todos os componentes fixados por cintas de amarração contra arranhões (utilizar

p. ex. fitas adesivas ou panos macios).

**ATENÇÃO**

Queda lateral do veículo ao posicioná-lo sobre o cavalete

Danos nos componentes devido à queda

- Proteger o veículo contra um tombamento lateral, se possível, com a ajuda de uma segunda pessoa. ◀
- Empurrar a moto sobre a superfície de transporte. Não

apoiá-la no descanso lateral nem no cavalete central.



ATENÇÃO

Emperramento de componentes

Dano no componente

- Não comprimir os componentes, como por exemplo, as tubulações de freio ou chicotes. ◀
- Fixar as cintas de amarração em ambos os lados da mesa do garfo inferior e esticar.



- Fixar as cintas de amarração em ambos os lados do chassi traseiro e esticar.
- Esticar todas as cintas de amarração de modo uniforme.

Notas gerais

Mais informações sobre o tema
Técnica em:

bmw-motorrad.com/technology

Sistema antibloqueio (ABS)

Como funciona o ABS?

A força de frenagem transmissível para a pista depende, entre outras coisas, do coeficiente de atrito da superfície da pista. Cascalho, gelo e neve, bem como pistas molhadas, proporcionam um coeficiente de atrito consideravelmente menor do que uma camada de asfalto seca e limpa. Quanto menor o coeficiente de atrito da pista, maior a distância de frenagem.

Se o piloto ultrapassar a força de frenagem máxima transmissível ao aumentar a pressão de frenagem, as rodas começam

a bloquear e a estabilidade da condução se perde; a queda é iminente. Antes desta situação se concretizar, o ABS intervém e adapta a pressão de frenagem à força de frenagem máxima transmissível, para que as rodas continuem girando e a estabilidade de condução se mantenha, independente da qualidade da pista.

O que ocorre em caso de irregularidades da pista?

As ondulações ou irregularidades da pista podem provocar perda temporária de contato entre os pneus e a superfície da pista, fazendo com que a força de frenagem transmissível seja diminuída até zero. Freando nesta situação, o ABS pode reduzir a pressão de frenagem para garantir a estabilidade de condução ao retomar o contato com a pista. Nesse momento, o ABS BMW Motorrad deverá considerar valores de

atrito extremamente baixos (cascalho, gelo, neve), para que as rodas girem em qualquer caso imaginável e, assim, a estabilidade da condução esteja garantida. Após reconhecimento das condições efetivas, o sistema ajusta a pressão de frenagem ideal.

Levantamento da roda traseira

Em caso de desacelerações muito fortes e rápidas, em determinadas circunstâncias, pode acontecer que o ABS do BMW Motorrad não consiga evitar o levantamento da roda traseira. Nesses casos, também é possível o capotamento da moto.

ATENÇÃO

Levantamento da roda traseira devido a uma forte frenagem

Perigo de queda

- No caso de uma forte frenagem, espera-se que a regulação do ABS nem sempre proteja contra o levantamento da roda traseira. ◀

Como o BMW Motorrad ABS é dimensionado?

O BMW Motorrad ABS garante estabilidade de condução em qualquer superfície, dentro das limitações da física da condução.

A partir de velocidades acima de 4 km/h, o BMW Motorrad ABS pode garantir estabilidade de condução em qualquer superfície dentro das limitações da física da condução. Em velocidades mais baixas, o BMW Motorrad

ABS pode não dar suporte de forma ideal em todas as superfícies devido ao sistema.

O sistema não está otimizado em relação aos requisitos especiais que resultem de condições extremas da competição "off-road" ou pista de corrida.

Situações especiais

Para detectar a tendência de bloqueio das rodas, as rotações das rodas dianteira e traseira são comparadas. Se forem detectados valores não plausíveis por um período prolongado, a função do ABS é desativada por motivos de segurança e é indicado um erro de ABS. O pré-requisito para uma mensagem de erro é a conclusão do autodiagnóstico.

Além de problemas no BMW Motorrad ABS, estados de condução excepcionais

também podem resultar em uma mensagem de erro:

- Condução sobre a roda traseira (empinando) durante um período prolongado.
- Roda traseira girando no lugar com freio dianteiro acionado ("burn-out").
- Aquecimento em ponto morto ou com a marcha engatada, com o veículo apoiado no caivete central ou auxiliar.
- Roda traseira bloqueada durante um período prolongado, por exemplo, em descidas "off-road".

Se algum estado de condução incomum provocar uma mensagem de erro, a função de ABS poderá ser reativada após a ignição ser desligada e ligada.

Qual a função da manutenção regular?

ATENÇÃO

Sistema de freios que não foi submetido a uma manutenção periódica

Perigo de acidentes

- Para garantir que o ABS da BMW Motorrad ABS se encontre em perfeito estado de manutenção, é necessário que os intervalos de inspeção especificados sejam sempre respeitados. ◀

Reservas para a segurança

O ABS BMW Motorrad não deve levar a uma condução imprudente com confiança em distâncias de frenagem mais curtas. Trata-se primariamente de uma reserva de segurança para situações de emergência.

Atenção nas curvas! A frenagem em curvas está sujeita a leis especiais da física da condução, que o ABS BMW Motorrad também não pode anular.

Desenvolvimento do ABS para ABS Pro

– com ABS Pro^{SA}

Até o momento o BMW Motorrad ABS assegurou um enorme valor em segurança na frenagem na condução em linha reta. Agora, o ABS Pro também oferece mais segurança nos processos de frenagem em curvas. O ABS Pro evita o bloqueio das rodas mesmo com acionamento rápido do freio. O ABS Pro reduz principalmente em frenagens de sobressalto, as alterações abruptas da força da direção e com isso o indesejado levantamento do veículo.

Regulagem do ABS

Analisando o ABS Pro tecnicamente, a regulagem ABS é feita dependendo da situação de condução e do ângulo de inclinação da moto. Para determinar a inclinação da moto, são utilizados sinais para taxa de rolagem e taxa de guinada, assim como aceleração transversal.

Com inclinação crescente, o gradiente da pressão de frenagem será cada vez mais limitado desde o início. Desta maneira, o aumento de pressão ocorre mais lentamente. Adicionalmente, a modulação de pressão ocorre de forma mais uniforme na área da regulagem ABS.

Vantagens para o condutor

As vantagens do ABS Pro para o condutor são uma resposta sensível e elevada estabilidade de frenagem e de condução com

a melhor desaceleração também em curvas.

Controle de tração (ASC/DTC)

Como funciona o controle de tração?

O controle de tração existe em duas versões

- **Sem** levar em consideração a posição inclinada: controle automático de estabilidade ASC
- ASC é uma função rudimentar, que deve impedir as quedas.
- **Com** consideração da posição inclinada: controle dinâmico de tração DTC
- Através de informações adicionais de posições inclinadas e aceleração, o DTC regula de maneira mais precisa e confortável.

O controle de tração compara as velocidades circunferenciais das

rodas traseira e dianteira. A partir da diferença de velocidade são determinadas a patinação e assim, as reservas de estabilidade na roda traseira. Quando o limite de derrapagem é ultrapassado, o torque do motor é adaptado pelo sistema de gerenciamento do motor.

O ASC/DTC BMW Motorrad foi concebido como sistema de assistência para o motociclista e para o uso em vias públicas. O condutor é significativamente influenciado pelos recursos de regulação do ASC/DTC (deslocamento do peso em curvas, cargas soltas) principalmente nos limites da física de condução. No caso de viagens "off-road" deve-se ativar o modo de condução **Enduro**. A intervenção de regulação pelo ASC/DTC nesse modo ocorre mais tarde, de modo que é possível um deslizamento controlado.

O sistema não está otimizado em relação aos requisitos especiais que resultem de condições extremas da competição "off-road" ou pista de corrida. Nesses casos, o BMW Motorrad ASC/DTC pode ser desligado.



ATENÇÃO

Condução arriscada

Perigo de acidente apesar do ASC/DTC

- O piloto será sempre responsável por um modo de condução adequado.
- A oferta de maior segurança não deve ser restringida por um modo de condução de risco. ◀

Situações especiais

Com o aumento da inclinação, a capacidade de aceleração fica cada vez mais limitada de acordo com as leis da física. Ao sair de curvas muito fechadas, portanto,

pode ocorrer uma aceleração reduzida.

Para identificar uma roda traseira girando em falso ou patinando, entre outros, são comparadas as rotações entre a roda dianteira e a traseira, sendo considerada a posição inclinada do DTC em relação ao ASC.

– com modos de condução Pro^{SA}

Se os valores para a posição inclinada forem identificados como não sendo plausíveis por um período mais prolongado, será utilizado um valor de substituição para a posição de inclinação ou o DTC é desligado. Nesses casos é exibido um erro DTC. O pré-requisito para uma mensagem de erro é a conclusão do autodiagnóstico.

No caso dos seguintes estados de condução incomuns pode ocorrer um desligamento au-

tomático do controle de tração BMW Motorrad.

Estados de condução excepcionais:

- Condução sobre a roda traseira (empinando) durante um período prolongado.
- Roda traseira girando no lugar com freio da roda dianteira acionado ("burn-out").
- Aquecimento em marcha lenta ou com a marcha engatada com o veículo apoiado no ca-valete auxiliar.

Se o conector codificado não estiver instalado, o DTC é reativado através da ligação e desligamento da ignição e, em seguida, condução com uma velocidade mínima.



Velocidade mínima para a ativação do DTC

mín. 5 km/h

Se no caso de uma aceleração extrema a roda dianteira perder o contato com o solo, o ASC ou o DTC nos modos de condução RAIN e ROAD reduzirá o torque do motor, até que a roda dianteira retome o contato com o solo.

Os modos de condução ENDURO e ENDURO PRO foram concebidos para a utilização off-road e não são adequados para a utilização em estrada.

Nos modos de condução DYNAMIC e ENDURO, a deteção do levantamento da roda dianteira permite curtos cavalinhos.

No modo de condução ENDURO PRO, a deteção do levantamento da roda dianteira está desligada. A BMW Motorrad recomenda que, no caso de levantamento da roda dianteira, a manopla do acelerador seja ligeiramente retornada para restabelecer, o mais

rapidamente possível, um estado de condução estável.

Em caso de pista escorregadia, o punho do acelerador nunca deve ser retornada abruptamente sem puxar simultaneamente a embreagem. O torque de frenagem do motor poderá provocar a patinagem da roda traseira e dar origem a uma condição instável de condução. Este caso não pode ser controlado pelo BMW Motorrad DTC.

Modo de condução

Seleção

Para adaptar a moto ao estado da rodovia e à sensação de condução desejada, podem ser selecionados os seguintes modos de condução:

- RAIN
- ROAD (modo padrão)

- com modos de condução Pro^{SA}
- DYNAMIC
- ENDURO

Com o conector de codificação integrado, o modo de condução ENDURO PRO substitui o modo de condução ENDURO.

Para cada um desses modos de condução há uma determinada configuração para os sistemas ABS, ASC/DTC, assim como para a resposta da aceleração.

- com Dynamic ESA^{SA}

A sintonia do Dynamic ESA também depende do modo de condução selecionado.

Em cada modo de condução é possível desligar o ABS e/ou ASC/DTC/. As explicações seguintes pressupõem sempre os sistemas de segurança de condução ligados.

Resposta do acelerador

- Nos modos de condução RAIN e ENDURO: a resposta do motor é modesta.
- No modo de condução ROAD e ENDURO PRO: a resposta do motor é ideal e direta.
- No modo de condução DYNAMIC: a resposta do motor é ideal e dinâmica.

ABS

- A detecção de levantamento da roda traseira está ativa em todos os modos de condução, com exceção do ENDURO PRO.
- Nos modos de condução DYNAMIC e ENDURO, a detecção de levantamento da roda traseira é reduzida, para atingir um efeito de frenagem maior.
- Nos modos de condução RAIN, ROAD e DYNAMIC, o ABS

- está sintonizado para a utilização em estrada.
- No modo de condução ENDURO, o ABS está sintonizado para a utilização off-road com pneus de estrada.
- com modos de condução Pro^{SA}
- No modo de condução ENDURO PRO não ocorre nenhuma regulagem do ABS na roda traseira, quando o pedal do freio for acionado. O ABS é sintonizado para a utilização off-road com pneus de estrada.
- Nos modos de condução RAIN, ROAD e DYNAMIC, o ABS Pro está totalmente disponível. A tendência à inclinação sofrida pela moto durante a frenagem em curvas é reduzida ao mínimo.
- No modo de condução ENDURO, o ABS Pro está

- disponível somente em caso de boas condições de coeficiente de atrito. O suporte é reduzido em relação ao modo de condução ROAD e, ao invés disso, concebido para obter o máximo efeito de frenagem.
- No modo de condução ENDURO PRO o ABS Pro não está disponível.
- sem modos de condução Pro^{SA}

ASC

- A detecção de levantamento da roda dianteira está ativa em todos os modos de condução.
- O ASC está sintonizado para a utilização em estrada.
- No modo de condução ROAD, o ASC oferece estabilidade alta de condução e, no modo de condução RAIN, estabilidade máxima de condução.

- com modos de condução Pro^{SA}

DTC

Pneus

- Nos modos de condução RAIN, ROAD e DYNAMIC, o DTC está sintonizado para a utilização em estrada com pneus de estrada.
- No modo de condução ENDURO, o DTC está sintonizado para a utilização off-road com pneus de estrada.
- No modo de condução ENDURO PRO, o DTC é sintonizado para a utilização off-road com pneus com banda de rodagem grossa.

Estabilidade de condução

- No modo de condução RAIN, a intervenção do DTC ocorre antecipadamente, de forma a que a estabilidade máxima de condução seja atingida.

- No modo de condução ROAD, a intervenção do DTC ocorre mais tarde do que no modo de condução RAIN. Uma roda traseira girando em falso é sempre evitada, se possível.
- Nos modos de condução RAIN e ROAD é evitado o levantamento da roda dianteira.
- No modo de condução DYNAMIC, a intervenção do DTC ocorre mais tarde do que no modo de condução ROAD, permitindo ligeiros drifts e cavalinhos na saída da curva.
- No modo de condução ENDURO, a intervenção do DTC ocorre ainda mais tarde e sintonizada para a utilização off-road, permitindo também drifts mais longos e ligeiros cavalinhos na saída da curva.
- No modo de condução ENDURO PRO a regulagem do DTC pressupõe que são utilizados pneus com banda de

rodagem grossa na condução off-road. São permitidos os cavalinhos mais longos, assim como os cavalinhos em posição um pouco inclinada. A detecção do levantamento da roda dianteira está desligada, de modo que, em caso extremo, é possível um capotamento para trás!

Mudança

Os modos de condução podem ser alterados quando o veículo se encontra parado com a ignição ligada. Uma comutação durante a viagem é possível sob as seguintes condições:

- Sem torque de acionamento na roda traseira.
- Sem pressão de frenagem no sistema de freio.

Para uma comutação durante a viagem devem ser realizadas as seguintes etapas:

- Retornar o punho do acelerador.
- Não acionar a alavanca de freio.

O modo de viagem desejado é pré-selecionado. Somente quando os respectivos sistemas estiverem no estado solicitado, a mudança ocorre.

Somente após a comutação do modo de condução, o menu de seleção é ocultado no display.

Controle de pressão dos pneus (RDC)

- com controle de pressão dos pneus (RDC)^{SA}

Função

No pneu encontra-se respectivamente um sensor que mede a temperatura do ar e a pressão de enchimento no interior do pneu, enviando estas ao módulo de comando.

Os sensores são equipados com um regulador de força centrífuga, que libera a transmissão dos valores de medição somente a partir da primeira ultrapassagem da velocidade mínima.



Velocidade mínima para a transmissão dos valores medidos do RDC:

mín. 30 km/h

Antes da primeira recepção da pressão dos pneus, o display exibe "--" para cada pneu. Após a parada do veículo, os sensores continuam transmitindo os valores medidos por algum tempo.



Tempo de transmissão dos valores medidos após a parada do veículo:

mín. 15 min

Se for instalado um módulo de comando RDC sem que as rodas estejam equipadas com senso-

res, então é emitida uma mensagem de erro.

Faixas de pressão dos pneus

O módulo de comando RDC distingue três áreas de pressão de enchimento de acordo com o veículo:

- Pressão de enchimento dentro da tolerância permitida.
- Pressão de enchimento no limite da tolerância permitida.
- Pressão de enchimento fora da tolerância permitida.

Compensação da temperatura

A pressão do pneu depende da temperatura: ela aumenta com o aumento da temperatura do ar no pneu ou diminui quando a temperatura do ar do pneu diminuir. A temperatura do ar do pneu depende da temperatura externa, assim como da forma de

condução e da duração da viagem.



As pressões dos pneus são exibidas no display, com a compensação da temperatura, e se referem sempre à seguinte temperatura do ar dos pneus:

20 °C

Os calibradores de pneu nos postos não realizam a compensação de temperatura, a pressão do pneu medida depende da temperatura do ar do pneu. Assim, na maioria dos casos, os valores lá exibidos não coincidem com os valores exibidos no display.

Adaptação da pressão de enchimento

Compare o valor RDC no display com o valor na contracapa do manual de operação e manutenção. A diferença entre os dois

valores deverá ser corrigida com o calibrador de pneus no posto de gasolina.

 Exemplo
De acordo com o manual de operação de manutenção, a pressão dos pneus deve ser:
2,5 bar
No display é exibido o seguinte valor:
2,3 bar
Ou seja, faltam:
0,2 bar
O calibrador no posto de combustível mostra:
2,4 bar
Para obter a pressão correta dos pneus, é preciso aumentar para o seguinte valor:
2,6 bar

Assistente de troca de marcha

- com modos de condução Pro^{SA}

Assistente de troca de marcha Pro

Seu veículo está equipado com o assistente de troca de marcha Pro, desenvolvido originalmente para o esporte motorizado, que foi adaptado para o uso na área de turismo. Ele possibilita o engate para uma marcha superior e inferior sem o acionamento da embreagem ou do acelerador em praticamente todas as faixas de carga e rotação.

Vantagens

- 70-80 % de todos os processos de engate em uma condução podem ser executados sem a embreagem.

- Menor movimentação entre o condutor e o garupa devido às pausas curtas de engate.
- Na aceleração, a borboleta não precisa ser fechada.
- Na desaceleração e na redução de marchas (borboleta fechada), uma adaptação da rotação é feita através da aceleração intermediária.
- O tempo de troca de marcha é reduzido em relação a um processo de troca de marcha associado com o acionamento da embreagem.

Para a detecção da solicitação de câmbio, o motociclista deve acionar a alavanca de câmbio, que até então não estava acionada, contra a força da mola do acumulador de mola por um determinado "sobrecurso" normal até rápido no sentido desejado e mantê-la acionada até à conclusão do processo de troca de

marcha. Não é necessária elevação maior da força de troca durante o processo de troca de marcha. Após o processo de troca de marcha, a alavanca de velocidades deve ser aliviada totalmente para executar uma outra troca de marcha com o assistente de troca de marcha Pro. Para processos de troca de marcha com o assistente de troca de marcha Pro deve-se manter constante o respectivo estado de carga (posição da manopla do acelerador) antes e durante o processo. Uma alteração da posição da manopla do acelerador durante o processo de troca de marcha pode levar a uma interrupção da função e/ou falhas no engate da marcha. Para os processos de troca de marcha com acionamento de embreagem, não ocorre o auxílio por parte do assistente de troca de marcha Pro.

Engatar uma marcha inferior

- O engate para baixo é auxiliado até o alcance da rotação máxima na marcha alvo. Com isso evita-se uma rotação excessiva.



Rotação máxima

máx. 9000 min⁻¹

Engatar uma marcha superior

- O engate para cima é auxiliado até o alcance da rotação de ponto morto na marcha alvo.
- Com isso, evita-se uma rotação inferior da rotação em ponto morto.



Rotação em marcha lenta

1250 min⁻¹ (Motor à temperatura de funcionamento)

Notas gerais

No capítulo "Manutenção" são descritos os trabalhos para a verificação e substituição das peças de desgaste, de fácil realização.

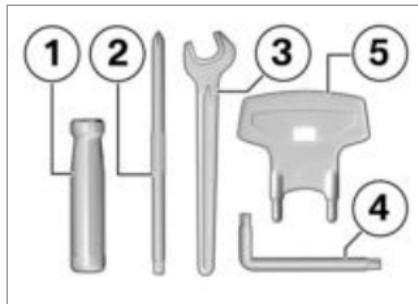
Nos casos em que for necessário observar torques de aperto especiais durante a instalação, estes serão especificados. Um resumo de todos os torques de aperto necessários poderá ser encontrado no capítulo "Dados técnicos".

As informações sobre os demais trabalhos de manutenção e reparo poderão ser consultadas nas instruções para reparo correspondendo ao seu veículo, disponível em DVD, em sua concessionária BMW Motorrad.

Para realizar alguns dos trabalhos descritos, são necessários conhecimentos técnicos específicos e ferramentas especiais. Em caso de dúvida, entre em contato

com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

Ferramentas de bordo

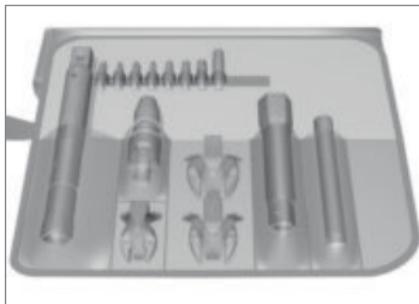


- 1** Cabo para chave de parafusos
- 2** Soquete intercambiável de chave de fenda cruzada (Phillips) e simples
 - Substituir na frente e atrás as lâmpadas das luzes de mudança de direção (☛ 209).

- 2**
 - Substituir a lâmpada da placa de licença (☛ 211).
 - Remover a bateria (☛ 216).
 - Ajustar o amortecimento da roda traseira (☛ 153).
- 3** Chave fixa
 - Tamanho da chave 14 mm
 - Ajustar o braço do espelho (☛ 150).
- 4** Chave Torx T25/T30
 - T25 na manga curta, T30 na manga longa
 - Remover a cobertura do tanque (☛ 212).
- 5** Manete
 - Ajustar a pré-carga da mola da roda traseira (☛ 152).

Kit de ferramentas de serviço

– com kit de ferramentas de serviço SZ



Para trabalhos de serviço mais abrangentes (por ex., montar e desmontar rodas), a BMW Motorrad criou um kit de ferramentas de serviço especialmente adaptado para a sua moto. Este kit de ferramentas de serviço pode ser adquirido com sua concessionária autorizada BMW Motorrad.

Cavelete para roda dianteira

Montar o cavelete para a roda dianteira

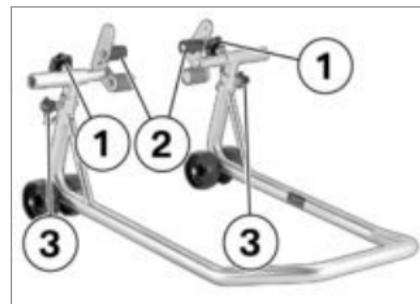


ATENÇÃO

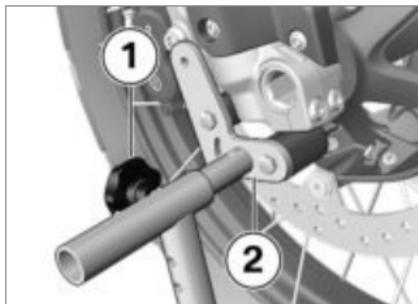
Utilização do cavelete da roda dianteira do BMW Motorrad sem cavelete auxiliar suplementar.

Danos nos componentes devido à queda

- Estacionar a moto em um cavelete auxiliar antes de levantar com o cavelete para roda dianteira BMW Motorrad.◀
- Estacionar a moto sobre um cavelete auxiliar adequado.
- Usar o cavelete básico com o número de ferramenta (83 30 0 402 241) com o apoio para a roda dianteira (83 30 0 402 242).



- Soltar os parafusos de fixação **1**.
- Deslocar os dois receptores **2** para fora, de forma a que a suspensão dianteira caiba entre eles. Ajustar as cavilhas para apoio de forma adequada à guia da roda dianteira.
- Ajustar a altura desejada do cavelete para a roda dianteira com o auxílio dos pinos de fixação **3**.
- Alinhar o cavelete para a roda dianteira centralmente em relação à roda dianteira e empurrar contra o eixo dianteiro.



- Alinhar os dois receptores **2** de forma a que a guia da roda dianteira fique estável.
- Apertar os parafusos de fixação com a roda **1**.



- Pressionar o cavalete para a roda dianteira uniformemente

para baixo para elevar a motocicleta.

Óleo para motor

Verificar o nível do óleo para motor



ATENÇÃO

Interpretação errada da quantidade de óleo, porque o nível de óleo é dependente da temperatura (quanto mais elevada a temperatura, mais elevado o nível de óleo)

Danos no motor

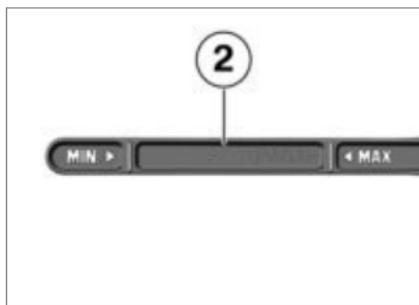
- Verificar o nível do óleo somente após um intervalo prolongado de condução ou com o motor aquecido.◀
- Limpar área da abertura de abastecimento de óleo.
- Deixar o motor funcionando em ponto morto até o ventilador ligar e, em seguida, manter o

motor em funcionamento por mais um minuto.

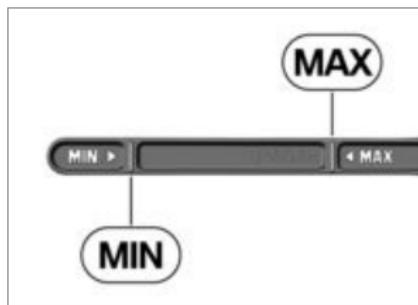
- Desligar o motor.
- Segurar a moto ainda quente na vertical em solo nivelado e firme.



- Aguardar cinco minutos para que o óleo possa se acumular no cárter de óleo.
- Remover a vareta de medição de nível de óleo **1**.



- Limpar a faixa de medição **2** com um pano seco
- Colocar a vareta de medição de nível de óleo no bocal de abastecimento de óleo, mas não rosquear.
- Retirar a vareta de medição de nível de óleo e consultar o nível de óleo.



Nível nominal de óleo de motor

Entre a marcação **MIN** e **MAX**



Volume de reabastecimento de óleo de motor

BMW Motorrad recomenda o produto: óleo ADVANTEC Ultimate, SAE 5W-40, API SL / JASO MA2

máx. 0,5 l (Diferença entre MIN e MAX)

Se o nível do óleo estiver abaixo da marcação MIN (mínimo):

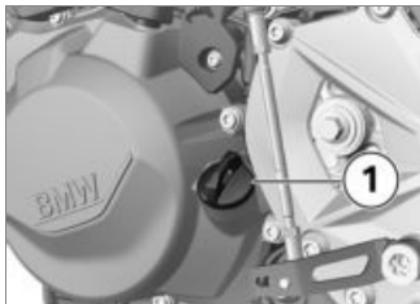
- Reabastecer o óleo de motor (→ 188).

Se o nível do óleo estiver acima da marcação MAX (máximo):

- O nível do óleo deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.
- Instalar a vareta de medição de nível de óleo.

Reabastecer o óleo de motor

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Limpar área do bocal de abastecimento.



- Remover a vareta de medição de nível de óleo **1**.

ATENÇÃO

Uso de pouco ou muito óleo de motor

Danos no motor

- Atentar para o nível correto de óleo de motor.◀
- Reabastecer o óleo de motor até o nível nominal.
- Verificar o nível do óleo para motor (►► 187).
- Instalar a vareta de medição de nível de óleo.

Sistema de freios

Verificar a função dos freios

- Acionar a alavanca do freio.
 - » Um ponto de pressão deve ser claramente sentido.
- Acionar o pedal do freio traseiro.
 - » Um ponto de pressão deve ser claramente sentido.

Se os pontos de pressão não forem claramente sentidos:

ATENÇÃO

Trabalhos incorretos no sistema de freio

Colocar a segurança operacional do sistema de freios em risco

- Todos os trabalhos no sistema de freios devem ser executados por pessoal especializado.◀
- Os freios devem ser verificados por uma oficina especializada,

idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas de freio dianteiras

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.



- Verificar a espessura das pastilhas de freio esquerda e direita por meio de inspeção visual. Linha de visão: entre a roda e a suspensão dianteira até as pinças do freio **1**.



Limite de desgaste das pastilhas do freio dianteiro

mín. 1,0 mm (Só camada de fricção sem placa de suporte. As marcações de desgaste, isto é, as ranhuras, devem estar claramente visíveis.)

Se as marcações de desgaste não estiverem mais claramente visíveis:



ATENÇÃO

Ultrapassagem da espessura mínima das pastilhas

Frenagem reduzida, dano aos freios

- Para garantir a segurança operacional do sistema de freios, a espessura mínima das pastilhas deve ser sempre respeitada. ◀
- As pastilhas de freio devem ser substituídas por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar a espessura das pastilhas de freio traseiras

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.



Limite de desgaste das pastilhas do freio traseiro

mín. 1,0 mm (Só camada de fricção sem placa de suporte.)

Se as pastilhas de freio estiverem desgastadas:

! ATENÇÃO

Ultrapassagem da espessura mínima das pastilhas

Frenagem reduzida, dano aos freios

- Para garantir a segurança operacional do sistema de freios, a espessura mínima das pastilhas deve ser sempre respeitada. ◀
- As pastilhas de freio devem ser substituídas por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad .

Verificar o nível do fluido para freios na parte dianteira

! ATENÇÃO

Fluido para freios em quantidade muito baixa ou com impurezas no reservatório do fluido para freios

Desempenho de frenagem reduzido significativamente devido à presença de ar, impurezas ou água no sistema de freios

- Ajustar imediatamente a operação de condução, até o defeito ser corrigido.
- Verificar regularmente o nível do fluido para freios.
- Lembre-se de limpar a tampa do reservatório do fluido para freios antes de abri-la.
- Lembre-se de utilizar apenas fluido para freio de reservatórios lacrados. ◀
- Segurar a moto na vertical, prestando atenção ao solo nivelado e firme.
- Colocar o guidão na posição para frente.



- Verificar o nível do fluido para freios no reservatório da parte dianteira **1**.

! AVISO

O desgaste das pastilhas de freio faz com que o nível do fluido para freios no respectivo reservatório se reduza. ◀



 Nível de fluido para freios, dianteiro

Fluido para freios, DOT4

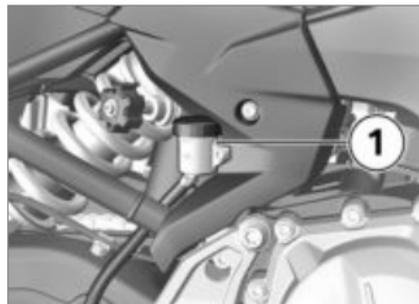
O nível do fluido para freios não pode ficar abaixo da marcação MÍN. (Reservatório do fluido para freios na horizontal, veículo em pé)

Se o nível do fluido para freios se reduzir abaixo do nível permitido:

- O defeito deve ser corrigido o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar o nível do fluido para freios na parte traseira

- Segurar a moto em pé em solo nivelado e firme.



ATENÇÃO

Fluido para freios em quantidade muito baixa ou com impurezas no reservatório do fluido para freios

Desempenho de frenagem reduzido significativamente devido à presença de ar, impurezas ou água no sistema de freios

- Ajustar imediatamente a operação de condução, até o defeito ser corrigido.
- Verificar regularmente o nível do fluido para freios.
- Lembre-se de limpar a tampa do reservatório do fluido para freios antes de abri-la.
- Lembre-se de utilizar apenas fluido para freio de reservatórios lacrados. ◀
- Verificar o nível do fluido para freios no reservatório da parte traseira **1**.

AVISO

O desgaste das pastilhas de freio faz com que o nível do fluido para freios no respectivo reservatório se reduza. ◀



 Nível do fluido para freios, traseiro (inspeção visual)

Fluido para freios, DOT4

O nível do fluido para freios não pode ficar abaixo da marcação **MIN**.

Embreagem

Verificar a função da embreagem

- Acionar a alavanca de embreagem.
 - » Deve-se sentir um aumento da força com o aumento do acionamento.

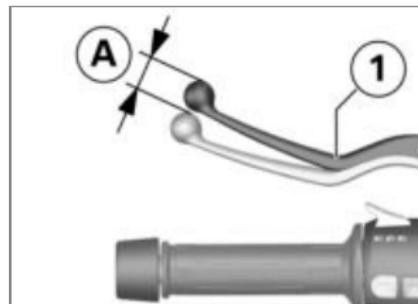
Caso não seja sentido um aumento da força ao aumentar o acionamento:

- A embreagem deve ser verificada por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Se o nível do fluido para freios se reduzir abaixo do nível permitido:

- O defeito deve ser eliminado o mais breve possível por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Verificar a folga da embreagem



- Acionar a alavanca de embreagem **1** várias vezes até tocar na manopla.
- Acionar levemente a alavanca de embreagem **1**, até que seja sentida a resistência, ao mesmo tempo, observar a folga da embreagem **A**.



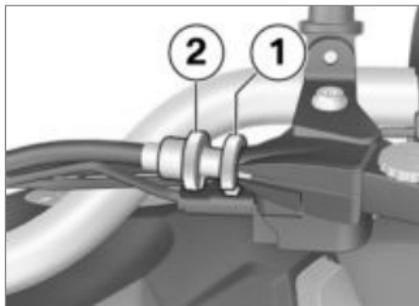
Folga do cabo da embreagem

3...5 mm (na alavanca manual externa, condutor na posição em linha reta, com o motor frio)

Se a folga da embreagem se encontrar fora da tolerância:

- Ajustar a folga da embreagem (→ 194).

Ajustar a folga da embreagem



- Soltar a contraporca **1**.

- Para aumentar a folga da embreagem: apertar o parafuso de ajuste **2** no manete.
- Para diminuir a folga da embreagem: desaparafusar o parafuso de ajuste **2** do manete.



AVISO

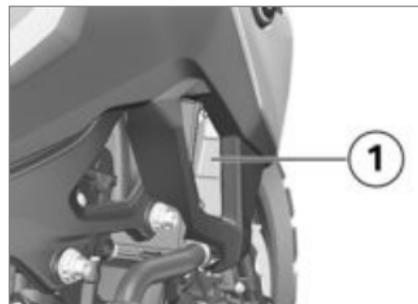
A distância entre a contraporca e a porca (medida interna) não pode ser maior que 14 mm. Caso o ajuste da folga correta da embreagem seja possível apenas desaparafusando ainda mais, entre em contato com uma oficina especializada, de preferência uma concessionária autorizada BMW Motorrad. ◀

- Verificar a folga da embreagem (→ 193).
- Apertar a contraporca **1**, segurando o parafuso de ajuste **2**.

Líquido de arrefecimento

Verificar o nível do líquido de arrefecimento

- Estacionar a motocicleta em solo nivelado e firme.
- Esterçar o guidão para a direita.



- Verificar o nível do fluido de arrefecimento no reservatório de compensação **1**. Linha de visão: por trás, através da abertura na carenagem lateral direita.



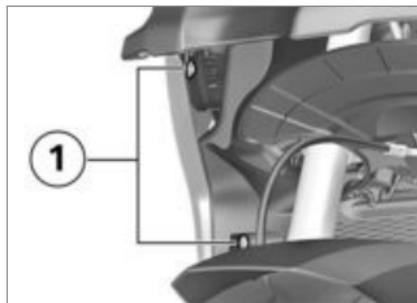
 Nível nominal de líquido de arrefecimento

Entre a marcação MIN e MAX no depósito de expansão (Motor frio)

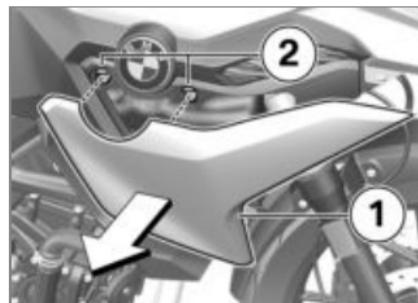
Se o nível de líquido de arrefecimento se reduzir abaixo do nível permitido:

- Reabastecer o líquido de arrefecimento.

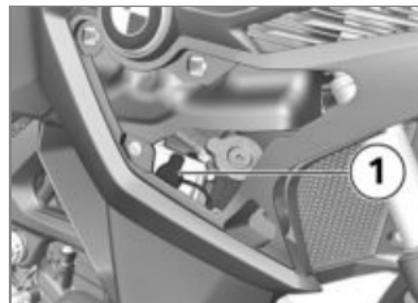
Reabastecer o líquido de arrefecimento



- Soltar os parafusos da guarnição do radiador **1** pela parte de dentro.

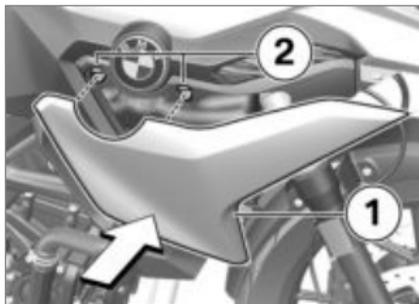


- Puxar a guarnição do radiador **1** para fora dos suportes **2**.

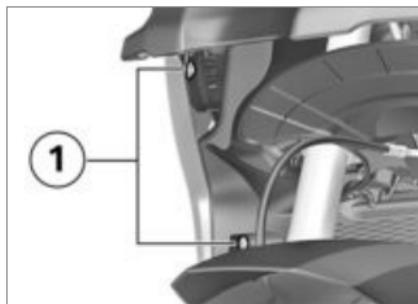


- Abrir o fecho **1** do reservatório de compensação.

- Reabastecer o fluido de arrefecimento até o nível nominal com o auxílio de um funil.
- Fechar a tampa do reservatório de compensação.



- Encaixar a guarnição do radiador **1** nos suportes **2**.
- » A guarnição do radiador encaixa de maneira audível.



- Apertar os parafusos da guarnição do radiador **1** pela parte de dentro.

Pneus

Verificar a pressão dos pneus

⚠ ATENÇÃO

Pressão de enchimento incorreta nos pneus

Comportamento deficiente de marcha da motocicleta, redução da vida útil dos pneus

- Garantir uma pressão correta de enchimento dos pneus.◀

⚠ ATENÇÃO

Abertura autônoma dos inserts das válvulas instalados na vertical, no caso de altas velocidades

Perda repentina da pressão dos pneus

- Utilizar as capas das válvulas com anel de vedação de borracha e aparafusar bem.◀
- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Verificar a pressão dos pneus com base nos seguintes dados.



Pressão de enchimento do pneu dianteiro

2,2 bar (Operação apenas piloto com pneus frios)

2,5 bar (Operação com carona e/ou carga com pneus frios)



Pressão de enchimento do pneu traseiro

2,5 bar (Operação apenas piloto com pneus frios)

2,9 bar (Operação com carona e/ou carga com pneus frios)

Em caso de pressão insuficiente dos pneus:

- Corrigir a pressão dos pneus.

Aros da roda e pneus

Verificar os raios

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Verificar os aros quanto a pontos com defeito por meio de inspeção visual.
- Os aros danificados devem ser verificados e, se necessário, substituídos por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad.

Verificar os raios

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Passar o punho de uma chave de fenda ou objeto semelhante sobre os raios atentando para a sequência de sons.

Se a sequência de sons não for uniforme:

- Os raios devem ser verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Verificar a profundidade do perfil dos pneus



ATENÇÃO

Conduzir com pneus muito gastos

Perigo de acidentes devido a piora da dirigibilidade

- Substituir os pneus antes de atingir a profundidade mínima de perfil prescrita por lei. ◀
- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Medir a profundidade do perfil dos pneus nas estrias principais do perfil por meio das marcas de desgaste.



AVISO

Em todos os pneus, estão integradas marcações de desgaste nas estrias principais do perfil. Se o perfil tiver baixado até as marcações, o pneu está totalmente gasto. As posições das marcações estão indicadas na margem do pneu, por exemplo, através das letras TI, TWI ou de uma seta. ◀

Se a profundidade mínima do perfil tiver sido atingida:

- Substituir os pneus afetados.

Rodas

Recomendação de pneus

Para cada dimensão de pneu, determinadas marcas de pneus foram testadas e classificadas como aptas pela BMW Motorrad. Para outros pneus, a BMW Motorrad não pode avaliar a aptidão nem garantir a segurança de condução.

A BMW Motorrad recomenda usar somente pneus testados pela BMW Motorrad.

Informações detalhadas estão disponíveis na sua concessionária autorizada BMW Motorrad ou na internet em

bmw-motorrad.com

Influência das dimensões da roda sobre os sistemas de controle do quadro

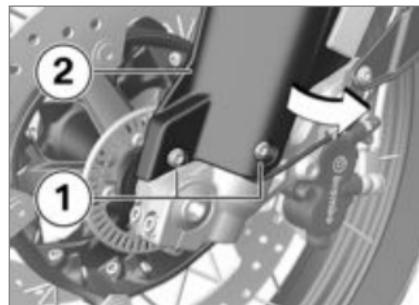
As dimensões das rodas desempenham um papel importante nos sistemas de regulagem do chassi ABS e ASC. Sobretudo o diâmetro e a largura das rodas estão memorizadas na unidade de controle como base para todos os cálculos necessários. Uma alteração dessas dimensões por meio da alteração para outras rodas, diferentes das montadas de série, pode resultar em graves efeitos no conforto de regulagem desses sistemas.

As rodas de sensores, necessárias para a detecção da rotação das rodas, também devem ser adequadas em relação aos sistemas de regulagem instalados, e não podem ser substituídas. Caso deseje instalar outro tipo de rodas em sua moto, consulte primeiro uma oficina especializada,

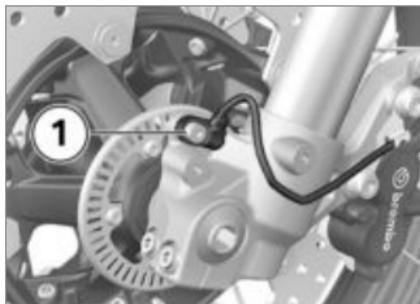
idealmente com uma concessionária autorizada BMW Motorrad. Em alguns casos, os dados salvos nos módulos de comando podem ser adaptados às novas dimensões das rodas.

Remover a roda dianteira

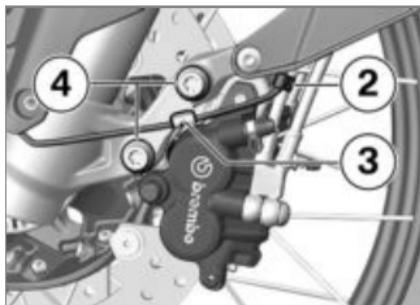
- Desligar a moto, prestando atenção ao solo nivelado e firme.



- Remover os parafusos **1**.
- Bascular a parte inferior do para-lama da roda dianteira **2** cuidadosamente no sentido da seta.

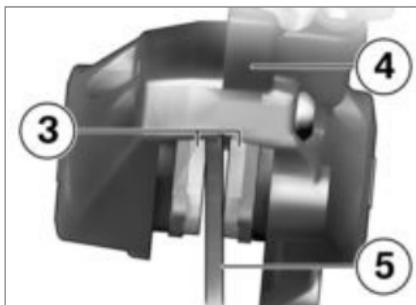


- Remover o parafuso **1** e retirar o sensor de rotação da roda do orifício.



- Retirar o cabo do sensor de rotação da roda dos grampos de retenção **2** e **3**.

- Remover os parafusos de fixação **4** da pinça do freio esquerda e direita.



- Pressionar as pastilhas de freio **3** efetuando movimentos giratórios na pinça do freio **4** contra o disco do freio **5**, separando-as ligeiramente.
- Cobrir com fita adesiva as áreas do aro que podem ser arranhadas durante a remoção das pinças móveis.

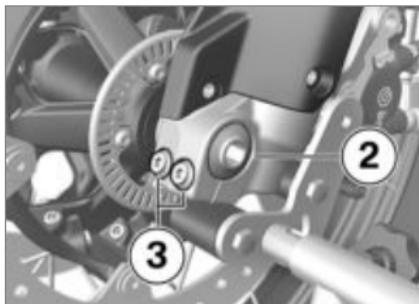


ATENÇÃO

Compressão involuntária das pastilhas de freio

Danos de componente quando substituir a pinça de freio ou ao pressionar na desmontagem das pastilhas de freio

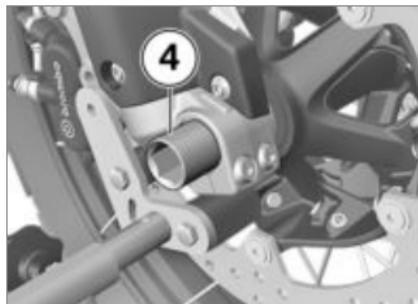
- Não acionar freios com a pinça de freio solta. ◀
- Puxar cuidadosamente as pinças do freio para trás e para fora dos discos de freio.
- Estacionar a moto sobre um cavalete auxiliar adequado.
- Elevar a parte dianteira da moto até que a roda dianteira gire livremente. Para elevar a moto, a BMW Motorrad recomenda usar o cavalete para a roda dianteira BMW Motorrad.
- Montar o cavalete para a roda dianteira (▣▶ 186).



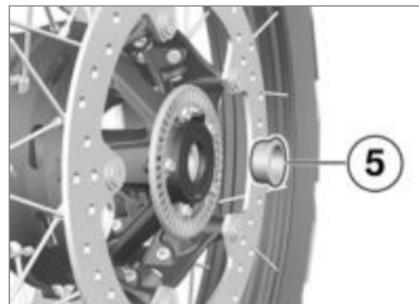
- Desmontar o parafuso do eixo **2**.
- Soltar os parafusos de fixação esquerdos do eixo **3**.



- Soltar os parafusos de fixação direitos do eixo **1**.



- Desmontar o eixo **4**; durante este procedimento, apoiar a roda.
- Não remover a graxa do eixo.
- Rolar a roda dianteira para fora pela frente.



- Retirar a bucha distanciadora **5** do cubo da roda do lado esquerdo.

Instalar a roda dianteira

ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não corresponde à série

Falhas de funcionamento durante as intervenções de regulagem do ABS e ASC

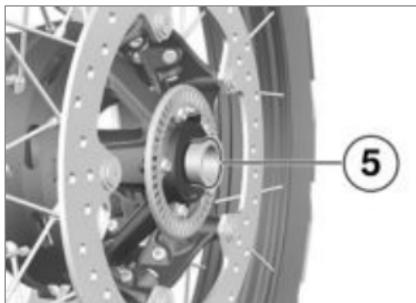
- Atentar para as indicações relativas à influência das dimensões das rodas sobre os sistemas de controle do quadro ABS e ASC no início deste capítulo. ◀

ATENÇÃO

Aperto das uniões roscadas com o torque incorreto

Dano ou afrouxamento das uniões roscadas

- Os torques de aperto devem ser impreterivelmente verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad. ◀



- Encaixar a bucha distanciadora **5** no cubo da roda do lado esquerdo.

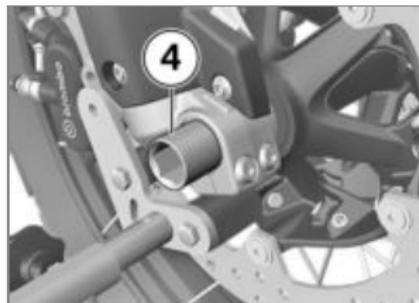
ATENÇÃO

Instalação da roda dianteira no sentido contrário ao de rotação

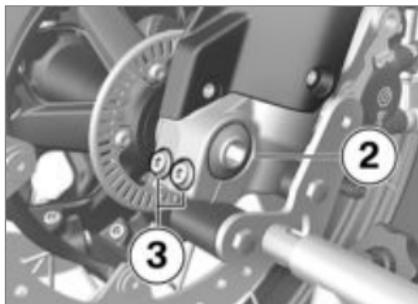
Perigo de acidentes

- Respeitar as setas do sentido de rotação sobre os pneus ou no aro da roda. ◀
- Rolar a roda dianteira na suspensão dianteira, introduzindo o disco do freio entre as pastilhas

de freio da pinça do freio esquerda.



- Elevar a roda dianteira e inserir o eixo **4** até o batente.
- Retirar o cavalete da roda dianteira e comprimir várias vezes o garfo da roda dianteira com força. Nesta ocasião, não acionar a alavanca do freio de mão.
- Montar o cavalete para a roda dianteira (186).



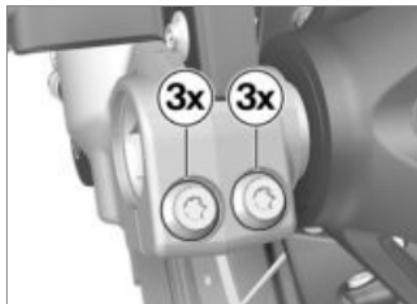
- Montar o parafuso do eixo **2** com o torque especificado. Durante o procedimento, apoiar o eixo de encaixe de encontro ao lado direito.



Parafuso do eixo no eixo passante dianteiro

50 Nm

- Apertar os parafusos de fixação esquerdos do eixo **3** com o torque especificado.



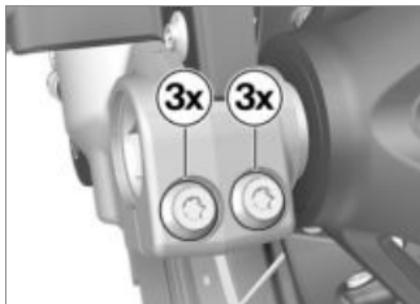
Fixação do eixo passante

Sequência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente

19 Nm



- Apertar os parafusos de fixação direitos do eixo **1** com o torque especificado.

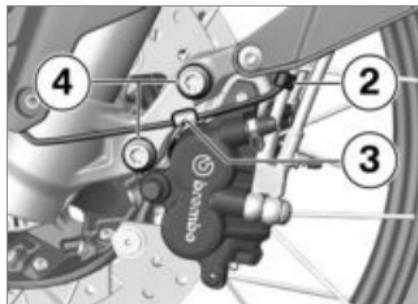


 Fixação do eixo passante

Sequência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente

19 Nm

- Remover o cavalete para a roda dianteira.
- Colocar a pinça do freio direita no disco do freio.



- Apertar com torque os parafusos de fixação **4** da pinça do freio esquerda e direita.

 Pinça de freio no garfo telescópico

38 Nm

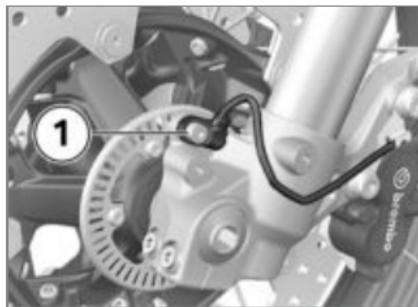
- Remover as fitas adesivas do aro da roda.

ATENÇÃO

As pastilhas de freio não encostam no disco do freio

Risco de acidentes devido ao efeito retardado de frenagem.

- Antes do início da viagem, comprovar o início do efeito de frenagem sem retardo. ◀
- Acionar várias vezes o freio até as pastilhas de freio se assentarem.
- Instalar o cabo do sensor de rotação da roda nos grampos de retenção **2** e **3**.



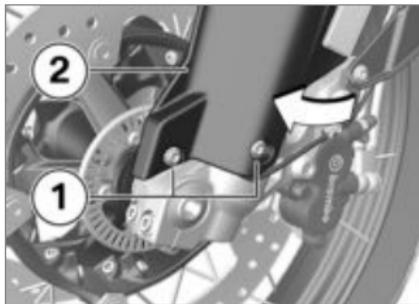
- Inserir o sensor de rotação da roda no furo e apertar o parafuso **1** com torque.



Sensor de rotação da
roda na frente na forqui-
lha

Trava química: microencapsu-
lado

8 Nm



- Colocar a parte inferior do para-lama da roda dianteira **2** na posição correta.
- Instalar os parafusos **1**.



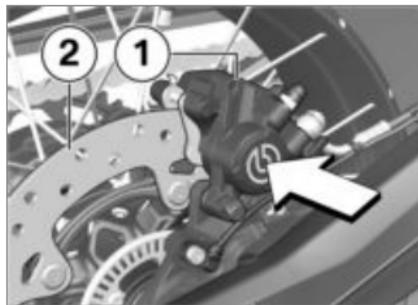
Cobertura da roda dian-
teira no garfo telescópico

Trava química: microencapsu-
lado

3 Nm

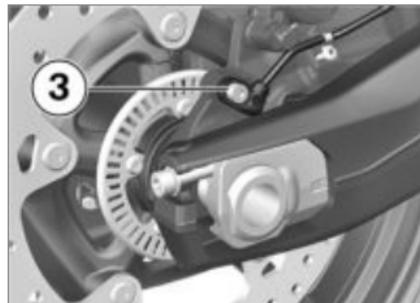
Remover a roda traseira

- Colocar a moto em um suporte auxiliar adequado, prestando atenção ao piso nivelado e firme.

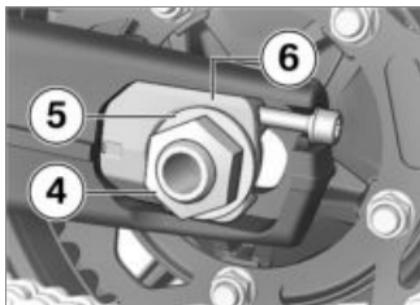


- Pressionar a pinça do freio **1** contra o disco do freio **2**.

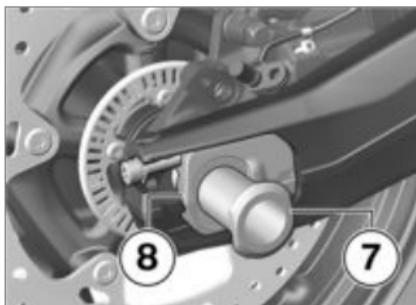
- » Os êmbolos do freio foram pressionados para trás.



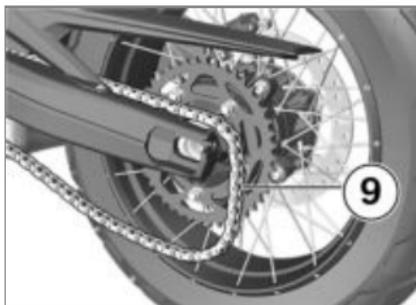
- Remover o parafuso **3** e retirar o sensor de rotação da roda do orifício.



- Remover a porca de eixo **4** e a arruela **5**.
- Retirar o tensor da corrente **6** e empurrar o eixo o máximo possível para dentro.



- Remover o eixo de encaixe **7** e remover o tensor da corrente **8**.



- Rolar a roda traseira o máximo possível para a frente e remo-

ver a corrente **9** da engrenagem de corrente.

- Rolar a roda traseira para trás para fora do braço oscilante.



AVISO

A engrenagem da corrente e as buchas distanciadoras esquerda e direita estão encaixadas frouxas na roda. Durante a desmontagem, atente para não danificar ou perder as peças. ◀

Instalar a roda traseira

⚠️ ATENÇÃO

Utilização de uma roda que não corresponde à série

Falhas de funcionamento durante as intervenções de regulagem do ABS e ASC

- Atentar para as indicações relativas à influência das dimensões das rodas sobre os sistemas de controle do quadro ABS e ASC no início deste capítulo. ◀

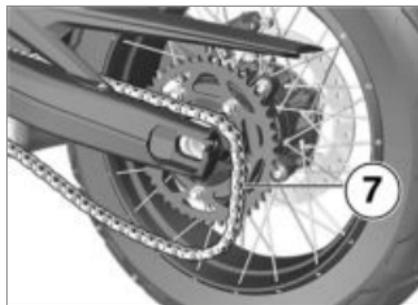
🔧 ATENÇÃO

Aperto das uniões roscadas com o torque incorreto

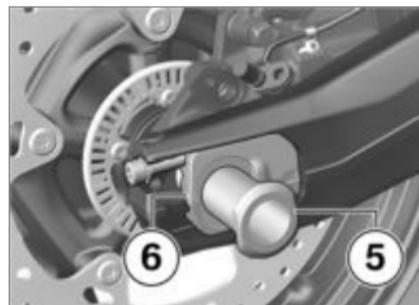
Dano ou afrouxamento das uniões roscadas

- Os torques de aperto devem ser impreterivelmente verificados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad. ◀

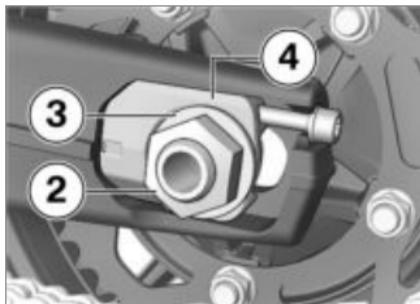
- Rolar a roda traseira para dentro do braço oscilante, conduzindo o disco do freio entre as pastilhas de freio.



- Rolar a roda traseira o máximo possível para a frente e colocar a corrente **7** na engrenagem da corrente.



- Colocar o tensor da corrente direito **6** na alavanca oscilante, instalar o eixo de encaixe **5** no suporte da pinça do freio e na roda traseira.
- Atentar para que o eixo se asseste na ranhura do tensor da corrente.



- Colocar o tensor da corrente esquerdo **4**.
- Instalar a arruela **3** e a porca de eixo **2**, mas ainda não apertar.
- Retirar o cavalete auxiliar.



- Inserir o sensor de rotação da roda no furo e apertar o parafuso **1** com torque.

 Sensor de rotação da roda traseiro no suporte da pinça do freio

Trava química: microencapsulado

8 Nm

ATENÇÃO

As pastilhas de freio não encostam no disco do freio

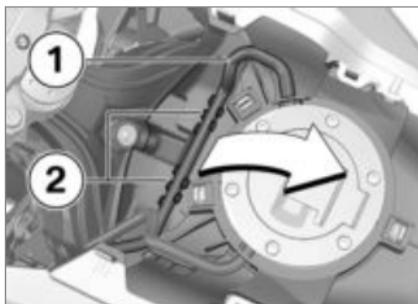
Risco de acidentes devido ao efeito retardado de frenagem.

- Antes do início da viagem, comprovar o início do efeito de frenagem sem retardo. ◀
- Após finalizar os trabalhos, acionar várias vezes o freio até as pastilhas de freio se assentarem.
- Ajustar a folga da corrente (►► 221).

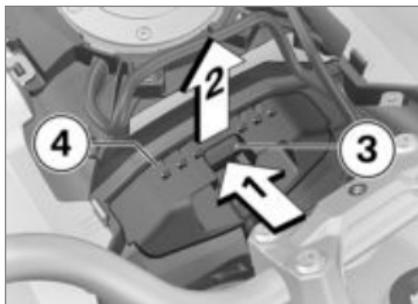
Filtro de ar

Remover o filtro do ar

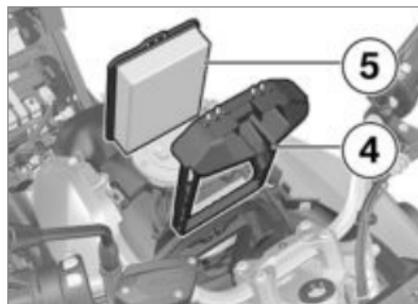
- Remover a cobertura do tanque (►► 212).



- Soltar a mangueira **1** das linguetas de retenção **2**.

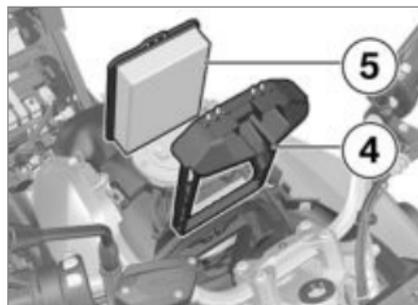


- Para destravar, manter a tecla **3** pressionada (**seta 1**).
- Retirar o quadro **4** do dispositivo de fixação (**seta 2**).

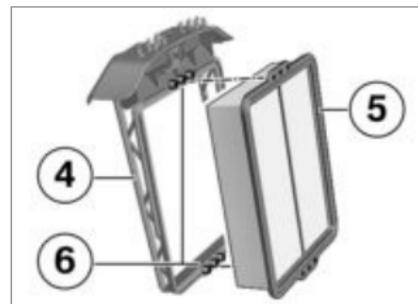


- Remover o quadro **4**.
- Remover o elemento do filtro de ar **5**.

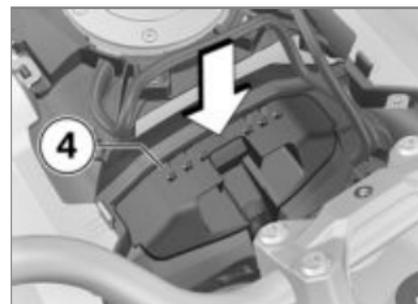
Instalar o filtro do ar



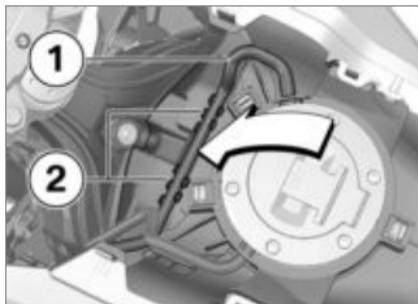
- Instalar o filtro de ar **5** no quadro **4**.



- Assegurar que o filtro de ar **5** seja colocado corretamente sobre os ressaltos **6** no quadro **4**.



- Montar o quadro **4**.



- Prender a mangueira **1** nas linguetas de retenção **2**.

Lâmpadas

Substituir o LED para luz baixa e luz alta

- A luz baixa LED e a luz alta LED só podem ser substituídas em sua totalidade. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

Substituir o LED da luz de presença

- A luz de presença LED somente pode ser substituída em sua totalidade. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária BMW Motorrad.

Substituir o LED da luz de freio e traseira

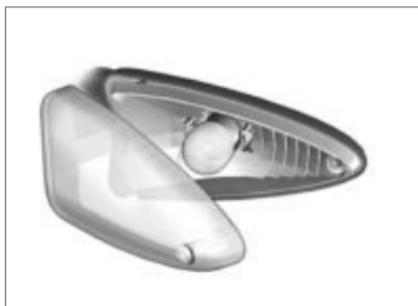
- A luz traseira LED só pode ser substituída na sua totalidade. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Substituir na frente e atrás as lâmpadas das luzes de mudança de direção

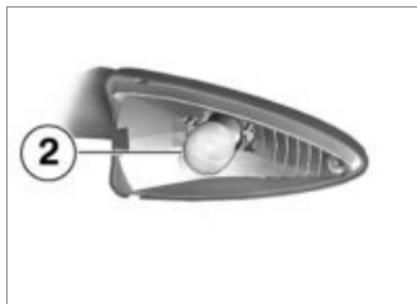
- com luzes de mudança de direção LED^{SA}
- As luzes indicadoras de direção LED somente poderão ser substituídas completas. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.<
- sem luzes de mudança de direção LED^{SA}
- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Desligar a ignição.



- Remover o parafuso **1**.



- Puxar a lente para fora da carcaça do espelho no lado aparafusado.



- Remover a lâmpada **2** do alojamento da lâmpada girando no sentido anti-horário.
- Substituir a lâmpada com de-feito.

 Lâmpada para os indicadores de direção dianteiros

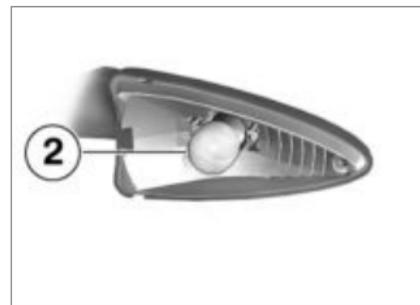
RY10W / 12 V / 10 W

– com luzes de mudança de direção LED^{SA}

LED<

- Para proteger o vidro da nova lâmpada contra sujeira, esta

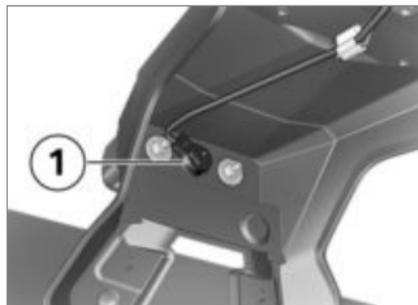
deve ser tocada com um pano limpo e seco.



- Instalar a lâmpada **2** no alojamento da lâmpada girando no sentido horário.

Substituir a lâmpada da placa de licença

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Desligar a ignição.



- Extrair o suporte da lâmpada **1** do porta-lâmpadas.



- Extrair a lâmpada incandescente do soquete.
- Substituir a lâmpada incandescente com defeito.

 Lâmpada para a luz da placa de licenciamento

W5W / 12 V / 5 W

- Para proteger o vidro da nova lâmpada incandescente contra sujeira, pegá-la com um pano limpo e seco.



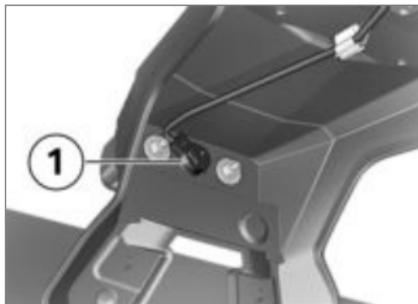
- Inserir a lente do farol pelo lado do veículo na carcaça da lâmpada e fechar.



- Instalar parafuso **1**.<



- Inserir a lâmpada incandescente no soquete.



- Inserir o suporte da lâmpada **1** no porta-lâmpadas.

Substituir o farol adicional

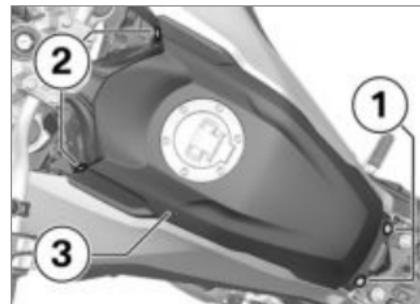
– com farol adicional LED^{SZ}

- Um farol adicional só pode ser substituído na sua totalidade. Para isso, entre em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Peças de revestimento

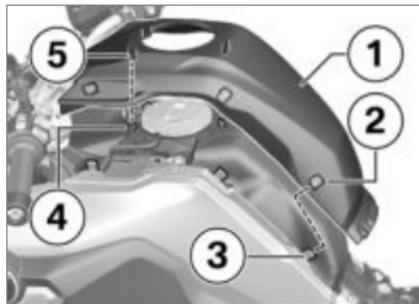
Remover a cobertura do tanque

- Remover o assento (→ 121).

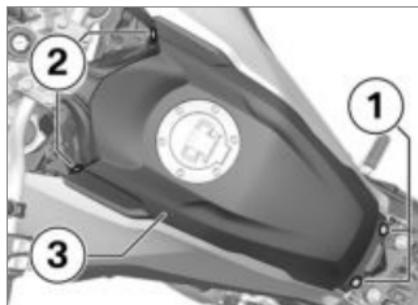


- Remover os parafusos **1** à esquerda e à direita.
- Remover os parafusos **2**.
- Retirar a cobertura do tanque **3**.

Instalar a cobertura do tanque



- Atentar para que os seis suportes **2** encaixem nas linguetas de retenção **3** e os quatro plugues **5** nos grampos de fixação **4**.
- Instalar a cobertura do tanque **1**.



- Instalar os parafusos **2**.
- Instalar os parafusos **1**.
- Instalar o assento (▣▶ 122).

Auxílio de partida

ATENÇÃO

Corrente muito forte ao efetuar a partida externa na motocicleta

Queima do cabo ou danos no sistema eletrônico do veículo

- Não dar a partir externa na motocicleta através da tomada, mas sim exclusivamente através dos polos da bateria.◀

ATENÇÃO

Contato entre as pinças de polos do cabo de auxílio de partida e o veículo

Perigo de curto-circuito

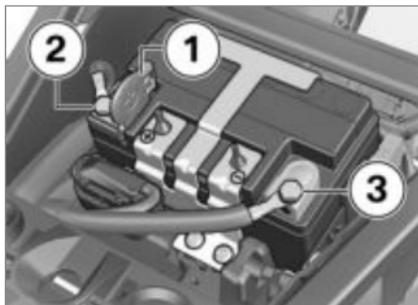
- Utilizar o cabo de auxílio de partida com pinças de polos totalmente isoladas.◀

ATENÇÃO

Partida externa com uma tensão superior a 12 V

Dano no sistema eletrônico do veículo

- A bateria do veículo doador da corrente deve de apresentar uma tensão de 12 V.◀
- Remover o assento (▣▶ 121).
- Para a partida externa, não desconectar a bateria da central elétrica.



- Pressionar a trava para dentro e abrir a cobertura do polo positivo **1**.
- Por meio do cabo auxiliar de partida vermelho, primeiro ligar o polo positivo da bateria descarregada no polo positivo da bateria doadora (polo positivo nesse veículo: posição **2**).
- Conectar o cabo auxiliar de partida preto no polo negativo da bateria doadora e depois no polo negativo da bateria descarregada (polo negativo nesse veículo: posição **3**).



AVISO

Alternativamente ao polo negativo da bateria, também pode ser usado o parafuso da coluna da suspensão. ◀

- Manter o motor do veículo doador de energia funcionando durante o procedimento de auxílio de partida.
- Dar partida no motor do veículo com a bateria descarregada conforme o habitual. Em caso de tentativa mal sucedida, aguarde alguns minutos para repetir o procedimento, de forma a proteger o motor de partida e a bateria doadora.
- Deixar ambos os motores funcionando por alguns minutos antes de desconectar os cabos de auxílio de partida.
- Desconectar primeiro o cabo de auxílio de partida no polo

negativo e, depois, no polo positivo.



AVISO

Não usar quaisquer sprays auxiliares de partida ou meios auxiliares semelhantes para dar a partida no motor. ◀

- Instalar o assento (▣▶ 122).

Bateria

Notas de manutenção

A conservação, o carregamento e o armazenamento apropriados aumentam a vida útil da bateria e são requisitos essenciais para eventuais reivindicações de garantia.

Para atingir uma longa vida útil da bateria, é necessário atentar para os seguintes pontos:

- Manter a superfície da bateria limpa e seca.
- Não abrir a bateria.

- Não reabastecer com água.
- Para carregar a bateria, observar as indicações de carregamento das páginas seguintes.
- Não colocar a bateria de cabeça para baixo.

ATENÇÃO

Descarregamento da bateria conectada através do sistema eletrônico do veículo (por exemplo, relógio)

Descarga profunda da bateria resultando em desconfiguração do direito de garantia

- Em caso de pausas de condução superiores a 4 semanas: conectar o aparelho de conservação de carga na bateria. ◀

AVISO

A BMW Motorrad desenvolveu um aparelho para preservar a carga, especialmente concebido

para o sistema eletrônico de sua motocicleta. Com esse aparelho, é possível preservar a carga de sua bateria na condição conectada, mesmo em caso de pausas mais prolongadas na utilização de sua motocicleta. Mais informações podem ser obtidas em sua concessionária BMW Motorrad. ◀

Carregar a bateria conectada

- Desconectar os aparelhos ligados nas tomadas.

ATENÇÃO

Carregamento da bateria conectada ao veículo nos polos da bateria.

Dano no sistema eletrônico do veículo

- Antes do carregamento, desconectar a bateria nos polos da bateria. ◀

ATENÇÃO

Carregadores inadequados conectados a uma tomada

Dano no carregador e no sistema eletrônico do veículo

- Usar carregadores BMW adequados. O carregador adequado pode ser adquirido em sua concessionária BMW Motorrad. ◀

ATENÇÃO

Carregamento de uma bateria totalmente descarregada através da tomada ou tomada auxiliar

Dano no sistema eletrônico do veículo

- Carregar uma bateria totalmente descarregada (tensão da bateria inferior a 12 V, as luzes de controle e o display multifuncional permanecem desligados com a ignição ligada)

sempre diretamente nos polos da bateria **desconectada**.◀

- Carregar a bateria conectada por meio da tomada.



AVISO

O sistema eletrônico do veículo reconhece quando a bateria está totalmente carregada. Nesse caso, a tomada é desligada.◀

- Observar o manual de operação do carregador.



AVISO

Se a bateria não puder ser carregada através da tomada, o carregador usado pode não ser adequado à eletrônica de sua motocicleta. Nesse caso, carregue a bateria diretamente nos polos da bateria desconectada do veículo.◀

Carregar a bateria desconectada

- Carregar a bateria com um carregador adequado.
- Observar o manual de operação do carregador.
- Após o carregamento, desconectar os terminais para polo do carregador dos polos da bateria.



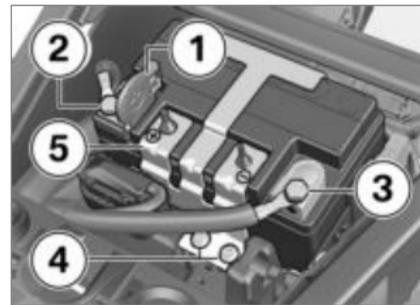
AVISO

Se a motocicleta não for utilizada durante longo intervalo de tempo, a bateria tem de ser regularmente recarregada. Para isso, observe as instruções de manuseio de sua bateria. Antes da colocação em funcionamento, a bateria deverá ser novamente recarregada em sua totalidade.◀

Remover a bateria

- Remover o assento (► 121).

- Desligar a moto, prestando atenção ao solo nivelado e firme.
- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}
- Se necessário, desligar o sistema de alarme antifurto.◀
- Desligar a ignição.



ATENÇÃO

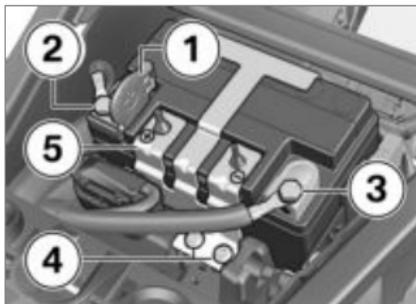
Separação incorreta da bateria

Perigo de curto-circuito

- Respeitar a sequência de separação.◀

- Primeiro, remover o cabo do negativo da bateria **3**.
- Pressionar a trava para dentro e abrir a cobertura do polo positivo **1**.
- Depois, remover o cabo do positivo da bateria **2**.
- Remover os parafusos **4** à esquerda e à direita e retirar o suporte da bateria **5** pela frente para fora da bateria.
- Retirar a bateria pelo lado superior. Em caso de dificuldade de movimento, auxiliar com movimentos de inclinação.

- Desligar a ignição.
- Colocar a bateria no respectivo compartimento com o polo positivo no sentido de condução, à direita.



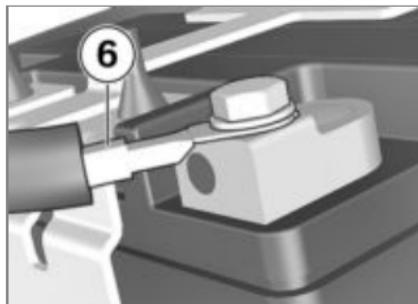
- Colocar o suporte da bateria **5**.
- Montar os parafusos **4** esquerdo e direito.
- Pressionar a trava para dentro e abrir a cobertura do polo positivo **1**.

ATENÇÃO

Conexão incorreta da bateria

Perigo de curto-circuito

- Respeitar a sequência de montagem.◀
- Montar o cabo do positivo da bateria **2**.
- Fechar a cobertura do polo positivo **1**.



- Montar o cabo do negativo da bateria **3** no alinhamento **6**, garantindo que exista uma distância suficiente entre o cabo do negativo da bateria e a alavanca de travamento do assento.

Instalar a bateria

AVISO

Caso o veículo tenha estado desconectado da bateria durante um período prolongado, a data atual deve ser introduzida no painel de instrumentos, a fim de garantir um funcionamento correto da indicação de serviço.◀

- com sistema de alarme anti-furto (DWA)^{SA}
- Eventualmente ligar o sistema de alarme anti-furto.◀
- Instalar o assento (▣▶ 122).
- Ajustar o relógio (▣▶ 100).

Fusíveis

Substituir o fusível principal

ATENÇÃO

Efetuar um ponto nos fusíveis com defeito

Perigo de curto-circuito e de incêndio

- Não utilizar quaisquer fusíveis defeituosos.
- Substituir fusíveis defeituosos por fusíveis novos.◀
- Desligar a ignição.
- Estacionar a motocicleta em solo nivelado e firme.

- Remover o assento (▣▶ 121).



- Substituir o fusível **1** com defeito.

AVISO

Se ocorrerem defeitos frequentes nos fusíveis, a instalação elétrica deverá ser inspecionada por uma oficina especializada, de preferência por uma concessionária BMW Motorrad.◀

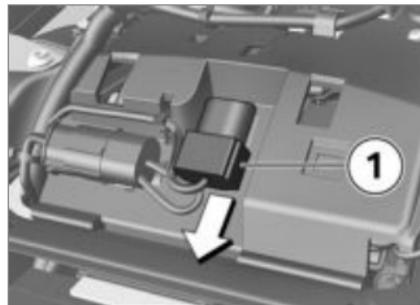


Fusível principal

40 A (Regulador de tensão)

- Instalar o assento (▣▶ 122).

Substituir os fusíveis



- Desligar a ignição.
- Remover o assento (▣▶ 121).
- Retirar o plugue **1**.



ATENÇÃO

Efetuar um ponto nos fusíveis com defeito

Perigo de curto-circuito e de incêndio

- Não utilizar quaisquer fusíveis defeituosos.
- Substituir fusíveis defeituosos por fusíveis novos.◀
- Substituir o fusível **1** ou **2** com defeito conforme a pinagem.

AVISO

Se ocorrerem defeitos frequentes nos fusíveis, a instalação elétrica

deverá ser inspecionada por uma oficina especializada, de preferência por uma concessionária BMW Motorrad.◀



Caixa de fusíveis

10 A (Slot 1: painel de instrumentos, sistema de alarme antifurto (DWA), canhão de ignição, tomada de diagnóstico, bobina do relé principal)

7,5 A (Slot 2: interruptor combinado esquerdo, controle de pressão do pneu (RDC))

- Instalar o assento (►► 122).

Conector de diagnóstico

Soltar o conector de diagnóstico

CUIDADO

Procedimento incorreto ao desconectar o conector de diagnóstico para o diagnóstico de bordo

Falhas funcionais do veículo

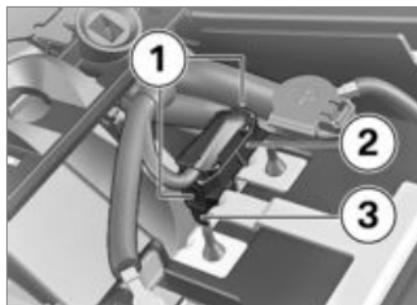
- O conector de diagnóstico deve ser desconectado somente durante o BMW Service, por uma oficina especializada ou outra pessoa autorizada.
- Deixar que o trabalho seja realizado por pessoal devidamente treinado.
- Observar as indicações do fabricante do veículo.◀
- Remover o assento (►► 121).



- Pressionar as travas **1** em ambos os lados.
- Soltar o conector de diagnóstico **2** do dispositivo de fixação **3**.
- » A interface para o sistema de diagnóstico e informação pode ser encaixada no conector de diagnóstico **2**.

Fixar o conector de diagnóstico

- Desconectar a interface para o sistema de diagnóstico e de informação.



- Inserir o conector de diagnóstico **2** no dispositivo de fixação **3**.
- » As travas **1** engatam.
- Instalar o assento (☛ 122).

Corrente

Lubrificar a corrente



ATENÇÃO

Limpeza e lubrificação deficientes da corrente de acionamento

Aumento do desgaste

- Limpar e lubrificar a corrente de acionamento regularmente.◀
- Lubrificar a corrente de acionamento, no mínimo, a cada 800 km. Ao trafegar sob chuva ou poeira e sujeira, antecipar respectivamente a lubrificação.
- Desligar a ignição e colocar em ponto morto.
- Limpar a corrente de acionamento com um produto de limpeza adequado, secar e aplicar lubrificante para corrente.



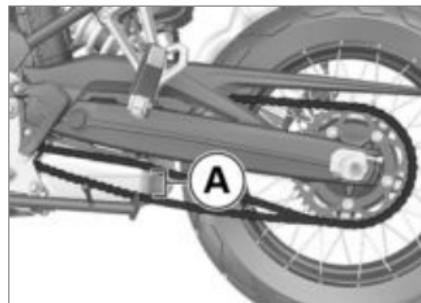
AVISO

A BMW Motorrad recomenda utilizar lubrificantes e produtos para limpar correntes que possam ser adquiridos na sua concessionária BMW Motorrad.◀

- Remover o lubrificante em excesso.

Verificar a folga da corrente

- Estacionar a moto em solo nivelado e firme.
- Girar a roda traseira até atingir o ponto com a menor folga.



- Com o auxílio de uma chave de fenda, pressionar a corrente para cima e para baixo e medir a diferença **A**.



Folga da corrente

40...50 mm (Veículo sem carga apoiado no cavalete lateral)

– com rebaixamento^{SA}

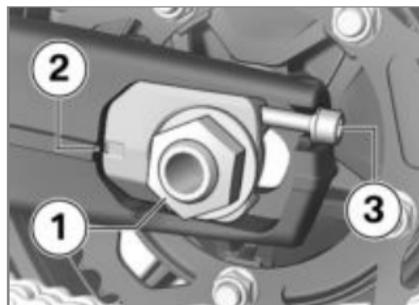
35...45 mm (Veículo sem carga apoiado no cavalete lateral) <

Se o valor medido se encontrar fora da tolerância permitida:

- Ajustar a folga da corrente (► 221).

Ajustar a folga da corrente

- Estacionar a motocicleta em solo nivelado e firme.



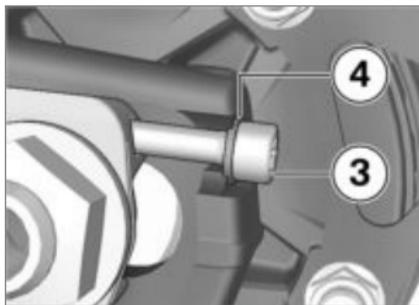
- Soltar a porca do eixo **1**.
- Ajustar a folga da corrente por meio dos parafusos de ajuste **3** esquerdo e direito.
- Verificar a folga da corrente (► 221).
- Observar para que o mesmo valor de escala **2** seja ajustado na esquerda e na direita.
- Apertar a porca do eixo passante **1** com o torque especificado.



Eixo passante da roda traseira no braço oscilante

Trava química: mecanicamente

100 Nm



- Verificar se a arruela **4** está completamente encostada na cabeça do parafuso **3** e, se necessário, corrigir.

Verificar o desgaste da corrente

Requisito

A flexão da corrente está corretamente ajustada.

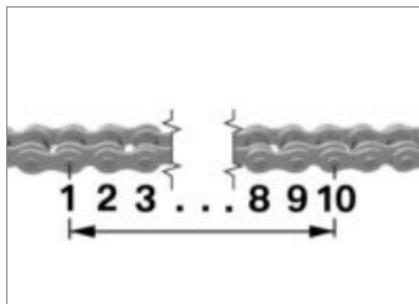


- Desligar a moto, prestando atenção ao solo nivelado e firme.
- Verificar se a terceira marcação **1** está completamente visível.

Se a terceira marcação **1** estiver completamente visível, verificar o comprimento da corrente:

- Engatar a 1ª marcha.

- Girar a roda traseira no sentido de condução até a corrente estar esticada.
- Determinar o comprimento da corrente abaixo do braço oscilante da roda traseira acima do centro de 10 rebites.
- Girar a roda traseira no sentido de deslocamento e determinar o comprimento da corrente em 3 pontos diferentes.

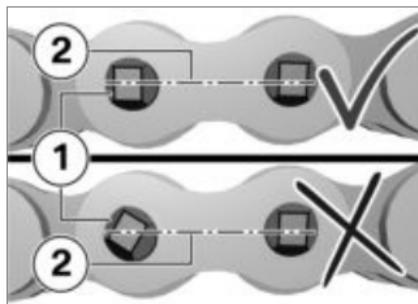


Comprimento permitido da corrente

máx. 144 mm (medido através do **centro** de 10 rebites, corrente em tração)

Se a corrente tiver atingido o comprimento máximo permitido:

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.



- Verificar se uma cabeça do rebite **1** foi torcida. As cabeças do rebite são paralelas à linha central da corrente**2**.
- A rebitagem está correta.

Se uma ou mais cabeças do rebite forem torcidas:

- Entrar em contato com uma oficina especializada, idealmente uma concessionária autorizada BMW Motorrad.

Notas gerais



CUIDADO

Utilização de produtos externos

Risco de segurança

- A BMW Motorrad não pode avaliar, para todos os produtos de outras marcas, se estes podem ser utilizados em veículos da BMW sem riscos para a segurança. Isto também não se aplica quando tiver sido concedida uma autorização oficial específica do país. Essas verificações nem sempre podem levar em consideração todas as condições de utilização para veículos BMW e são, por esse motivo, parcialmente insuficientes.
- Utilize apenas peças e acessórios autorizados pela BMW para o seu veículo. ◀

As peças e os acessórios foram minuciosamente inspecionados pela BMW quanto à segurança, função e adequação. A BMW assume, por isso, a responsabilidade pelo produto. Para peças e acessórios não liberados de qualquer tipo, a BMW não assume qualquer responsabilidade. Atente para as determinações legais em todas as alterações que realizar. Oriente-se pelo código de trânsito de seu país (StVZO, no caso da Alemanha). Sua concessionária autorizada BMW Motorrad fornece uma consultoria qualificada na escolha de peças, acessórios e demais produtos originais BMW. Mais informações sobre acessórios em:

bmw-motorrad.com/equipment

Tomadas

Notas para a utilização das tomadas:

Desligamento automático

As tomadas são automaticamente desligadas nas seguintes circunstâncias:

- Em caso de tensão insuficiente da bateria, para manter a capacidade de partida do veículo.
- Caso seja ultrapassada a capacidade de carga máxima especificada nos dados técnicos.
- Durante o processo de partida.

Operação de aparelhos adicionais

Os aparelhos adicionais conectados em tomadas só podem ser colocados em funcionamento com a ignição ligada. Se a ignição for desligada, o aparelho adicional se manterá em funcionamento. As tomadas são desligadas aprox. 15 minutos após

o desligamento da ignição para aliviar a carga da central elétrica. Os aparelhos adicionais com pequeno consumo de corrente podem não ser detectados pela eletrônica do veículo. Nesses casos, as tomadas são desligadas pouco tempo após o desligamento da ignição.

Disposição dos cabos

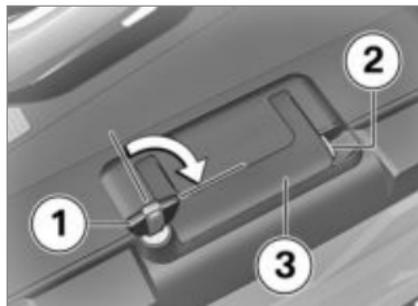
Na colocação de cabos das tomadas para os aparelhos adicionais observar o seguinte:

- Os cabos não devem perturbar o motociclista.
- Os cabos não devem limitar o esterçamento do guidão e as propriedades da condução.
- Os cabos não devem ser apertados.

Mala

Abrir a mala

– com mala^{SZ}



- Girar a chave **1** em sentido horário.
- Manter a trava amarela **2** pressionada e abrir a alça de transporte **3**.



- Pressionar a tecla amarela **1** para baixo e, ao mesmo tempo, abrir a tampa da mala.

Ajustar o volume da mala

– com mala^{SZ}

- Abrir e esvaziar a mala.



- Encaixar o estribo basculante **1** na posição final superior para obter o volume menor.
- Encaixar o estribo basculante **1** na posição final inferior para obter o volume maior.
- Fechar a mala.



Volume da mala esquerda

25...35 l



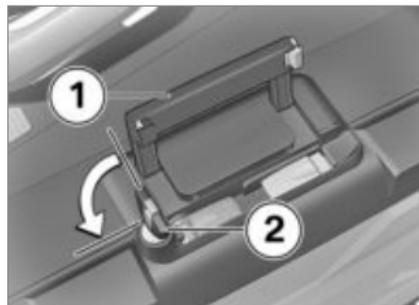
Volume da mala direita

15...23 l

Fechar a mala

– com mala^{SZ}

- Girar a chave na fechadura da mala perpendicularmente à direção do movimento.
- Fechar a tampa da mala.
 - » É possível ouvir o som da tampa engatando.



ATENÇÃO

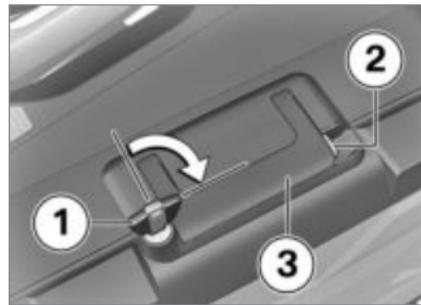
Recolhimento da alça de transporte com a fechadura da mala travada

Dano na aba de travamento

- Antes de fechar a alça de transporte, é necessário garantir que o fecho da mala esteja na transversal em relação ao sentido de condução.◀
- Fechar a alça de transporte **1**.
- Girar a chave **2** em sentido anti-horário e retirá-la.

Remover a mala

– com mala^{SZ}



- Girar a chave **1** em sentido horário.

- Manter a trava amarela **2** pressionada e abrir a alça de transporte **3**.



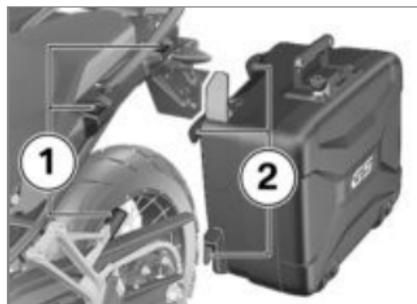
- Puxar a alavanca de destravamento **1** para cima.
 - » A tampa da trava **2** se abre.
- Abrir totalmente a tampa da trava.
- Retirar a mala do dispositivo de fixação pegando pela alça de transporte.

Montar a mala

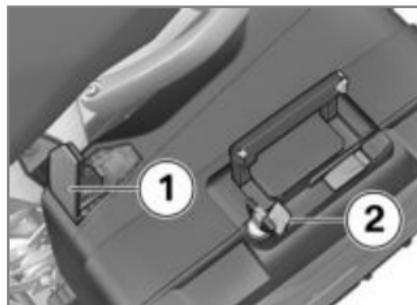
– com mala^{SZ}



- Puxar a alavanca de destravamento **1** para cima.
 - » A tampa da trava **2** se abre.
- Abrir totalmente a tampa da trava.

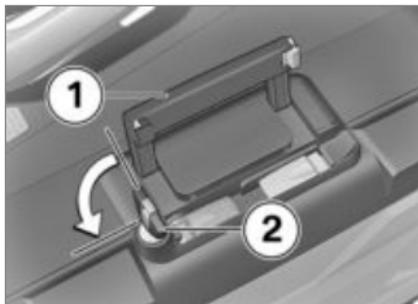


- Colocar a mala a partir de cima nos dispositivos de fixação **1** e **2**.



- Pressionar a tampa da trava **1** para baixo até sentir resistência.

- Em seguida, pressionar simultaneamente para baixo a tampa da trava e a alavanca de des-travamento vermelha **2**.
- » A tampa da trava engata.



ATENÇÃO

Recolhimento da alça de transporte com a fechadura da mala travada

Dano na aba de travamento

- Antes de fechar a alça de transporte, é necessário garantir que o fecho da mala esteja na transversal

em relação ao sentido de condução.◀

- Fechar a alça de transporte **1**.
- Girar a chave **2** em sentido anti-horário e retirá-la.

Carga útil e velocidade máximas

Observar a carga útil e velocidade máximas que constam na plaqueta informativa da mala. Caso a sua combinação de veículo e mala não conste na plaqueta informativa, entre em contato com a sua concessionária BMW Motorrad.

Para a combinação aqui descrita, aplicam-se os valores a seguir:



Velocidade máxima para condução com mala

máx. 160 km/h

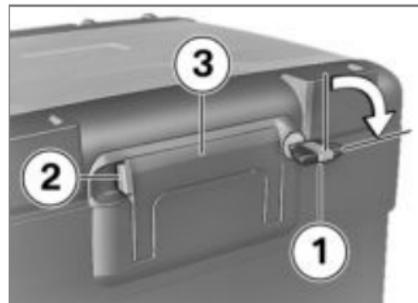


Carga útil por mala

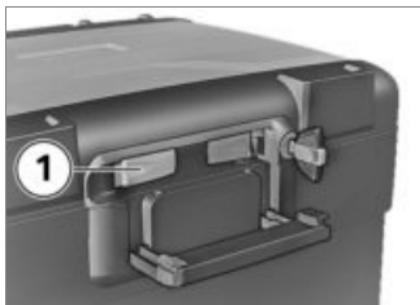
máx. 8 kg

Topcase Abrir o Topcase

– com Topcase^{SZ}



- Girar a chave **1** em sentido horário.
- Manter a trava amarela **2** pressionada e abrir a alça de transporte **3**.



- Pressionar a tecla amarela **1** para a frente e, ao mesmo tempo, abrir a tampa do Topcase.

Ajustar o volume do Topcase

– com Topcase^{SZ}

- Abrir e esvaziar o Topcase.

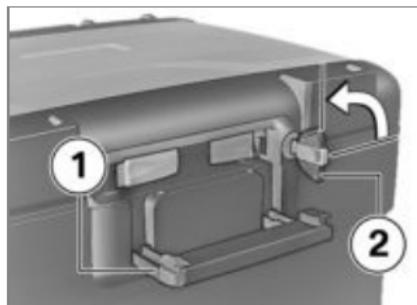


- Engatar o estribo basculante **1** na posição final frontal, para ajustar o volume maior.
- Engatar o estribo basculante **1** na posição final traseira, para ajustar o volume menor.
- Fechar o Topcase.

Fechar o Topcase

– com Topcase^{SZ}

- Fechar a tampa do Topcase pressionando com força.



ATENÇÃO

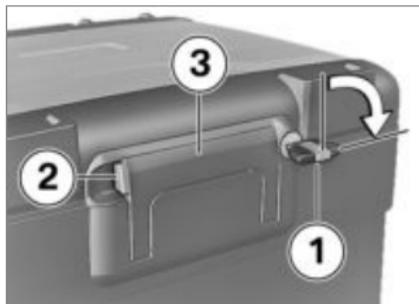
Recolhimento da alça de transporte com a fechadura da mala travada

Dano na aba de travamento

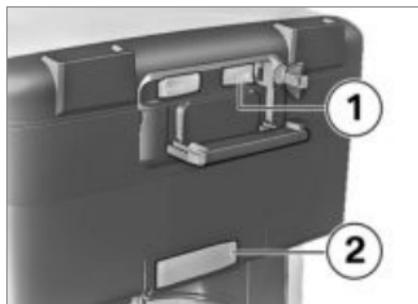
- Antes de fechar a alça de transporte, é necessário garantir que o fecho do topcase esteja na vertical. ◀
- Fechar a alça de transporte **1**.
» A alça de transporte engata de maneira audível.
- Girar a chave **2** em sentido anti-horário e retirá-la.

Remover o Topcase

– com Topcase^{SZ}



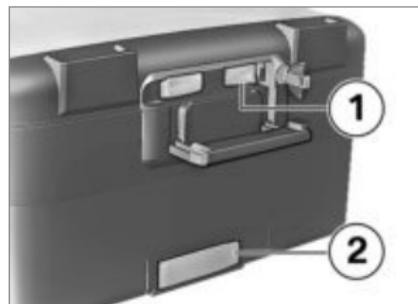
- Girar a chave **1** em sentido horário.
- Manter a trava amarela **2** pressionada e abrir a alça de transporte **3**.



- Puxar a alavanca vermelha **1** para trás.
- » A tampa da trava **2** se abre.
- Abrir totalmente a tampa da trava.
- Retirar o Topcase do dispositivo de fixação pela alça de transporte.

Montar o Topcase

– com Topcase^{SZ}



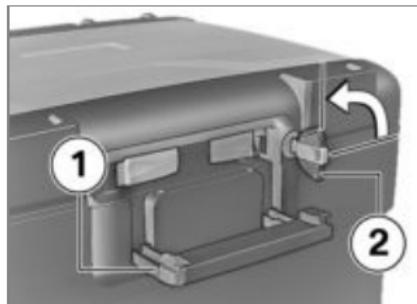
- Puxar a alavanca vermelha **1** para trás.
- » A tampa da trava **2** se abre.
- Abrir totalmente a tampa da trava.



- Engatar o Topcase nos dispositivos de fixação dianteiros **1** da placa de apoio do Topcase.
- Pressionar o Topcase atrás, na placa de apoio do Topcase.



- Pressionar a tampa da trava **1** para a frente, até sentir resistência.
- Em seguida, pressionar simultaneamente para a frente a tampa da trava e a alavanca de destravamento vermelha **2**.
» A tampa da trava engata.



ATENÇÃO

Recolhimento da alça de transporte com a fechadura da mala travada

Dano na aba de travamento

- Antes de fechar a alça de transporte, é necessário garantir que o fecho do topcase esteja na vertical.◀
- Fechar a alça de transporte **1**.
» A alça de transporte engata de maneira audível.
- Girar a chave **2** em sentido anti-horário e retirá-la.

Carga útil e velocidade máximas

Observar a carga útil e velocidade máximas que constam na plaqueta informativa do Topcase. Caso a sua combinação de veículo e topcase não conste na placa de sinalização, entre em contato com a sua concessionária autorizada BMW Motorrad. Para a combinação aqui descrita, aplicam-se os valores a seguir:

	Velocidade máxima nas viagens com Topcase carregado
	máx. 160 km/h
	Carga útil do topcase
	máx. 5 kg

Sistema de navegação

– com pré-instalação de sistema de navegação^{SA}

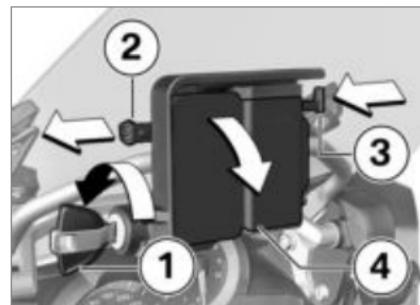
Fixar com segurança o aparelho de navegação

AVISO

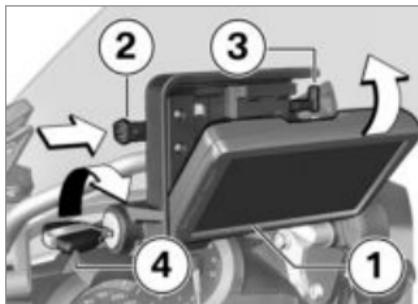
A pré-instalação do sistema de navegação é adequada a partir do BMW Motorrad Navigator IV.◀

AVISO

O sistema de segurança do Mount Cradle não oferece nenhuma proteção contra roubo. Após cada condução remover o sistema de navegação e guardar com segurança.◀



- Girar a chave do veículo **1** em sentido anti-horário.
 - Puxar a proteção de bloqueio **2** para a **esquerda**.
 - Comprimir a trava **3**.
- » Mount Cradle está desbloqueado e a cobertura **4** pode ser removida pela frente com um movimento de giro.



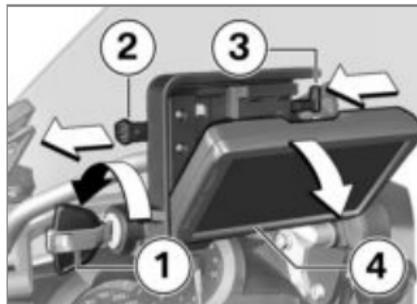
Retirar o dispositivo de navegação e instalar a cobertura

ATENÇÃO

Pó ou sujeira nos contatos do Mount Cradle

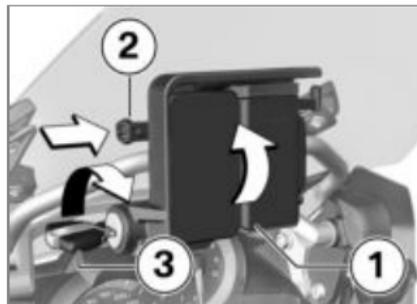
Dano dos contatos

- Após finalizar cada condução, instalar novamente a cobertura. ◀



- Girar a chave do veículo **1** em sentido anti-horário.
- Puxar a proteção de bloqueio **2** totalmente para a **esquerda**.

- » A trava **3** está desbloqueada.
- Empurrar a trava **3** totalmente para a **esquerda**.
- » O dispositivo de navegação **4** é destravado.
- Retirar o dispositivo de navegação **4** com um movimento basculante para baixo.



- Instalar a cobertura **1** na área inferior e virar para cima com um movimento de giro.
- » A cobertura engata de modo audível.
- Empurrar a proteção de bloqueio **2** para a **direita**.

- Colocar o dispositivo de navegação **1** na área inferior e bascular para trás com um movimento de giro.
- » O dispositivo de navegação engata de maneira audível.
- Empurrar a proteção de bloqueio **2** totalmente para a **direita**.
- » A trava **3** está bloqueada.
- Girar a chave do veículo **4** em sentido horário.
- » O dispositivo de navegação está fixo e a chave do veículo pode ser retirada.

ções são identificadas através de seta para a direita ou seta para a esquerda acima do respectivo campo de comando por toque.



A função é iniciada através de um longo acionamento para a direita.



A função é iniciada através de um longo acionamento para a esquerda.

Pressionar a tecla basculante MENU 2 embaixo

Alternar o foco de operação para a exibição Pure Ride.

Isoladamente podem ser operadas as seguintes funções:

Exibição do mapa

- Girar para cima: aumentar a seção do mapa (Zoom in).
- Girar para baixo: diminuir a seção do mapa (Zoom out).

BMW menu especial

- Falar: repetir o último anúncio da navegação.
- Ponto de passagem: salvar a localização atual como favorita.
- Volta para casa: inicia a navegação para o endereço de origem (é apresentado em cinza, quando não tiver sido definido nenhum endereço de origem).
- Mudo: desligar ou ligar os anúncios automáticos da navegação (desliga: no display, na linha superior é exibido um símbolo de lábios cruzado por uma linha). Os anúncios da navegação continuam a ser feitos por meio de "Falar". Todas as outras saídas de som permanecem ligadas.
- Desligar a indicação: desligar o display.
- Telefonar para casa: estabelece uma conexão com o número de telefone da residência salvo no navegador (é exibido

somente quando um telefone estiver conectado).

- Desvio: ativa a função de desvio (é exibido apenas quando uma rota estiver ativa).
- Ignorar: ignora o próximo ponto do curso (é exibido apenas se a rota dispôr de pontos de curso).

Minha moto

- Girar: altera o número de dados exibidos.
- Ao tocar um campo de dados no display abre-se um menu para a seleção dos dados.
- Os valores disponíveis para a seleção dependem dos equipamentos especiais instalados.



AVISO

A função Mediaplayer está disponível apenas na utilização de um dispositivo Bluetooth conforme o padrão A2DP, por exem-

plo, um sistema de comunicação BMW Motorrad.◀

Medioplayer

- Longo acionamento para a esquerda: reproduzir o título anterior.
- Longo acionamento para a direita: reproduzir o próximo título.
- O giro aumenta ou diminui o volume sonoro de um sistema de comunicação conectado por meio de Bluetooth com a BMW Motorrad.

Mensagens de aviso e de controle



As mensagens de aviso e de controle da moto são exibidas com um símbolo correspondente **1** no lado superior esquerdo da visualização do mapa.

AVISO

Se estiver conectado um sistema de comunicação BMW Motorrad, no caso de um aviso é reproduzido adicionalmente um som de alerta.◀

No caso de várias mensagens de aviso ativas, o número de mensa-

gens é indicado abaixo do triângulo de advertência. Por meio de pressão sobre o triângulo de advertência, no caso de mais do que uma mensagem, é aberta uma lista com todas as mensagens de aviso. Se for selecionada uma mensagem, serão exibidas as informações adicionais.

AVISO

Nem para todos os avisos podem ser exibidas informações detalhadas.◀

Funções especiais

Pela integração do BMW Motorrad Navigator podem ocorrer divergências referentes a algumas descrições no manual de operação do Navigator.

Aviso da reserva de combustível

Os ajustes da indicação do nível de combustível não estão mais disponíveis, já que o aviso de reserva do veículo está sendo transmitido ao Navigator. Se a mensagem estiver ativa, ao pressionar a mensagem são exibidos os postos de abastecimento mais próximos.

Indicação de hora e data

As indicações de hora e data são transmitidas à moto pelo Navigator. Para assumir a hora no display TFT, no menu *Configurações*, *Configurações do sistema*, *Data e hora* a função *Sincronização do GPS* deve ser ativada adicionalmente.

Configurações de segurança

O BMW Motorrad Navigator V e o BMW Motorrad Navigator VI podem ser protegidos com um

PIN de quatro dígitos contra uma operação não autorizada (Garmin Lock). Se esta função for ativada, enquanto o navegador estiver instalado no veículo e a ignição estiver ligada, haverá uma consulta, se este veículo deve ser acrescentado à lista dos veículos protegidos. Se esta pergunta for confirmada com "Sim", o Navigator memoriza o número de identificação deste veículo.

Podem ser salvos no máximo cinco números de identificação de veículo.

Se, em seguida, o Navigator for ligado em um destes veículos pela ligação da ignição, então a introdução do PIN não é mais necessária.

Se o Navigator for removido do veículo ligado, então, por motivos de segurança será iniciada a solicitação de PIN.

Luminosidade da tela

Em estado instalado, a luminosidade da tela será predeterminada pela moto. Uma entrada manual não é necessária.

Se necessário, o ajuste automático pode ser desligado nas configurações do display no Navigator.

12 Materiais de conservação

A BMW Motorrad recomenda a utilização de materiais de limpeza e conservação disponíveis em sua concessionária BMW Motorrad. Os BMW Care Products são testados em termos de materiais, em laboratório e na prática, oferecendo a conservação e a proteção ideais para os materiais utilizados em seu veículo.



ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza e de conservação inadequados

Dano nas peças do veículo

- Não utilizar quaisquer produtos solventes, tais como tiner de celulose, produto de limpeza a frio, combustível ou similares, bem como quaisquer produ-

tos de limpeza que contenham álcool. ◀



ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos

Dano nas peças do veículo

- Observar a proporção de diluição na embalagem dos produtos de limpeza.
- Não utilizar produtos de limpeza muito ácidos ou muito alcalinos. ◀

Lavagem do veículo

A BMW Motorrad recomenda amolecer e remover os insetos e sujeiras persistentes em peças pintadas com removedor de insetos da BMW antes da lavagem do veículo.

Para evitar a formação de manchas, não lave o veículo imediata-

mente após forte exposição solar nem sob o sol.

Garanta que o veículo seja lavado com mais frequência, sobretudo durante os meses de inverno.

Para remover o sal para degelo, lave a moto com água fria imediatamente após a viagem.



ATENÇÃO

Discos do freio e pastilhas do freio úmidos após a lavagem do veículo, após atravessar poças de água ou no caso de chuva

Efeito de frenagem deficiente, risco de acidente

- Frear antecipadamente até que os discos e pastilhas de freio estejam secos ou sejam freadas até secar. ◀



ATENÇÃO

Reforço do efeito do sal pela água morna

Corrosão

- Usar exclusivamente água fria para remover o sal para degelo.◀

ATENÇÃO

Danos devido à alta pressão da água dos equipamentos de limpeza de alta pressão ou dos equipamentos de limpeza a vapor

Corrosão ou curto-circuito, danos nos adesivos, nas vedações, no sistema de freios hidráulicos, no sistema elétrico ou no assento.

- Utilizar os aparelhos de alta pressão ou de jato de vapor com cuidado.◀

Limpeza de peças sensíveis do veículo

Plásticos

ATENÇÃO

Utilização de produtos de limpeza inadequados

Dano de superfícies de plástico

- Não utilizar quaisquer produtos de limpeza que contenham álcool, solventes ou que sejam abrasivos.
- Não utilizar quaisquer esponjas contra insetos ou esponjas com superfícies duras.◀

Peças da carenagem

Limpar as peças da carenagem com água e produto de limpeza BMW Motorrad.

Para-brisa e lentes dos faróis de plástico

Remova sujeira e insetos com uma esponja macia e água em abundância.

AVISO

Amoleça insetos e sujeiras persistentes por meio da colocação de um pano úmido.◀

Display TFT

Limpar o visor TFT com água quente e detergente. Em seguida, seque com um pano seco ou um pedaço de papel.

Cromados

Limpar as partes cromadas cuidadosamente com água abundante e produto de limpeza para motos da série de produtos de cuidados BMW Motorrad Care Products. Isso é válido principalmente no caso de exposição a sal para degelo.

Para um tratamento adicional, utilize polidor para metais BMW Motorrad.

Radiador

Limpar regularmente o radiador para evitar um superaquecimento do motor devido a refrigeração insuficiente.

Use, por exemplo, uma mangueira de jardim com pouca pressão de água.



ATENÇÃO

Envergadura nas aletas do radiador

Dano nas aletas do radiador

- Ao efetuar a limpeza, prestar a atenção para não deformar as aletas do radiador.◀

Borracha

Tratar as peças de borracha com água ou produto para conservação de borrachas da BMW.



ATENÇÃO

Utilização de sprays de silicone para a conservação das borrachas de vedação

Dano das borrachas de vedação

- Não utilizar sprays de silicone nem meios de conservação contendo silicone.◀

Conservação da pintura

Uma lavagem regular do veículo previne os efeitos das substâncias que danificam a pintura a longo prazo, sobretudo quando seu veículo é conduzido em áreas que apresentam elevados níveis de poluição atmosférica ou impurezas naturais, por ex., resina ou pólen.

No entanto, as substâncias particularmente agressivas devem ser removidas imediatamente. Caso contrário, poderão resultar em alterações ou mudanças na cor da pintura. Entre eles, estão inclusos, por exemplo, combustível derramado, óleo, graxa, fluido para freios, bem como excrementos de pássaros. Neste caso, recomendamos realizar a conservação com produtos de limpeza BMW Motorrad e, em seguida, polimento brilhante BMW Motorrad.

Impurezas na superfície da pintura podem ser facilmente detectadas após uma lavagem do veículo. Remova imediatamente esses pontos com benzina ou álcool etílico com um pano limpo ou um tufo de algodão. A BMW Motorrad recomenda remover as nódoas de alcatrão com BMW removedor de

alcatrão. Em seguida, conservar a pintura nestes pontos.

Conservação

Se a água não for mais repelida pela pintura, esta pintura necessita de conservação.

Para a conservação da pintura, a BMW Motorrad recomenda a utilização de polidor brilhante BMW Motorrad ou de um produto que contenha cera de carnaúba ou ceras sintéticas.

Imobilizar a moto

- Limpar a moto.
- Abastecer totalmente a moto.
- Remover a bateria (☛ 216).
- Pulverizar as alavancas de freio e de embreagem, bem como o alojamento dos cavaletes central e lateral, com lubrificante adequado.

- Aplicar como produto conservante graxa não ácida (vaselina) nos componentes sem revestimento e cromados.
- Estacionar a moto em lugar seco de forma a que ambas as rodas tenham a carga aliviada (de preferência, com o cavalete da roda dianteira e traseira comercializado pela BMW Motorrad).

Colocar a moto em funcionamento

- Remover a conservação externa.
- Limpar a moto.
- Instalar a bateria (☛ 217).
- Atentar para a lista de verificação (☛ 158).

Tabela de falhas

O motor não arranca:

Causa	Solução
Cavalete lateral aberto e marcha engatada	Colocar em ponto morto ou dobrar o cavalete lateral.
Marcha engatada e embreagem não acionada	Colocar o câmbio em ponto morto ou acionar a embreagem.
Tanque de combustível vazio	Abastecer.
Bateria descarregada	Carregar a bateria conectada.
A função de proteção de superaquecimento do motor de partida disparou. O motor de partida só pode ser acionado por um tempo limitado.	Deixar o motor de partida esfriar cerca de 1 minuto, até que ele esteja novamente à disposição.

A conexão Bluetooth não é estabelecida.

Causa

As etapas necessárias para o emparelhamento não foram realizadas.

O sistema de comunicação não é conectado automaticamente, apesar do emparelhamento realizado com sucesso.

Existem muitos aparelhos Bluetooth memorizados no capacete.

Outros veículos com aparelhos compatíveis com Bluetooth se encontram nas proximidades.

Solução

Informe-se no manual de operação do sistema de comunicação sobre as etapas necessárias para o emparelhamento.

Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.

Apagar todas as entradas de emparelhamento no capacete (consulte o manual de operação do sistema de comunicação).

Evitar o emparelhamento simultâneo com outros veículos.

A conexão Bluetooth apresenta falha.

Causa

A conexão Bluetooth com o dispositivo móvel é interrompida.

A conexão Bluetooth com o capacete é interrompida.

Não é possível ajustar o volume sonoro no capacete.

Solução

Desligar o modo de economia de energia.

Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.

Desligar o sistema de comunicação do capacete e conectar novamente depois de um a dois minutos.

A lista telefônica não é exibida no display TFT.

Causa

A lista telefônica ainda não foi transmitida para o veículo.

Solução

Durante o emparelhamento no dispositivo móvel, confirmar a transmissão dos dados do telefone (►► 144).

A condução ao destino ativa não é exibida no display TFT.

Causa

A navegação do BMW Motorrad Connected App não foi transmitida.

Não é possível iniciar a condução ao destino.

Solução

Acessar o BMW Motorrad Connected App no dispositivo móvel conectado antes do início da viagem.

Assegurar a conexão de dados do dispositivo móvel e verificar os dados dos mapas no dispositivo móvel.

Uniões roscadas

Roda dianteira	Valor	Válido
Sensor de rotação da roda na frente na forquilha		
M6 x 16, Substituir o parafuso microencapsulado	8 Nm	
Cobertura da roda dianteira no garfo telescópico		
M6 x 16, Substituir o parafuso microencapsulado	3 Nm	
Pinça de freio no garfo telescópico		
M10 x 45	38 Nm	
Fixação do eixo passante		
M8 x 35	Sequência de aperto: apertar os parafusos 6 vezes alternadamente	
	19 Nm	
Parafuso do eixo no eixo passante dianteiro		
M20 x 1,5	50 Nm	

Roda traseira	Valor	Válido
Sensor de rotação da roda traseira no suporte da pinça do freio		
M6 x 16, Substituir o parafuso microencapsulado	8 Nm	
Eixo passante da roda traseira no braço oscilante		
M24 x 1,5 mecanicamente	100 Nm	
Braço do espelho	Valor	Válido
Espelho (contraporca) no suporte de fixação		
M10 x 1,25	Rosca à esquerda, 22 Nm	
Adaptador da braçadeira do guidão		
M10 x 14 - 4,8	25 Nm	

Combustível

Qualidade recomendada do combustível	Comum - Super sem chumbo (mín 15%, máx 30% de etanol, E22/E27) 91 ROZ/RON 87 AKI
Capacidade do tanque	aprox. 15 l
Volume da reserva de combustível	aprox. 3,5 l
Consumo de combustível	4,1 l/100 km, de acordo com WMTC
Emissão de CO ₂	98 g/km, de acordo com WMTC
Padrão de emissão	PROMOT 4
Nível máximo de ruídos para as inspeções	máx. 88,5 dB (A), com o veículo parado, a uma distância de 0,5 m do sistema de escapamento será medido no sentido da norma NBR-9714, a uma rotação: 3125 min ⁻¹
Valor de referência para a concentração de monóxido de carbono (CO) nos gases de escapamento	máx. 0,00 %, na rotação: 1250 ^{±100} min ⁻¹
Valor de referência para a concentração de hidrocarbonetos (HC) nos gases de escapamento	máx. 3 ppm, na rotação: 1250 ^{±100} min ⁻¹

Motor

Posição do número do motor	Cárter do motor em cima à direita
Tipo de motor	A24A08A
Tipo de motor	Motor de quatro tempos de 2 cilindros refrigerado a água com quatro válvulas acionadas por alavanca de arrasto por cilindro, duas árvores de comando de válvulas superiores e lubrificação por cárter seco
Cilindrada	853 cm ³
Diâmetro do cilindro	84 mm
Curso do pistão	77 mm
Relação de compressão	12,7:1
Potência nominal	59 kW, na rotação: 6250 min ⁻¹
Torque	90 Nm, na rotação: 6250 min ⁻¹
Rotação máxima	máx. 9000 min ⁻¹
Rotação em marcha lenta	1250 min ⁻¹ , Motor à temperatura de funcionamento

Embreagem

Tipo de embreagem	Multidiscos em banho de óleo (embreagem com sistema "anti-hopping")
-------------------	---

Câmbio

Tipo de transmissão	Caixa de câmbio com comutação por garras com 6 marchas, integrada na carcaça do motor
Relações da transmissão	1,821, Relação primária 1:2,833, 1ª marcha 1:2,067, 2ª marcha 1:1,600, 3ª marcha 1:1,308, 4ª marcha 1:1,103, 5ª marcha 1:0,968, 6ª marcha

Tração traseira

Tipo de acionamento da roda traseira	Sistema de transmissão por corrente
Tipo da balança da roda traseira	Braço oscilante de alumínio de dois braços
Número de dentes do acionamento da roda traseira (Pinhão/coroa da corrente)	17/47

Quadro

Tipo de chassi	Quadro de ponte de aço em estrutura monocoque
Localização da etiqueta de emissões	Quadro dianteiro esquerdo na cabeça da direção
Localização do número de identificação do veículo	Quadro dianteiro direito ao lado do cabeçote da direção

Suspensão

Roda dianteira

Tipo da guia da roda dianteira	Forquilha telescópica Upside-Down
Curso da mola dianteira	230 mm, na roda dianteira
– com rebaixamento ^{SA}	210 mm, na roda dianteira

Roda traseira

Tipo da balança da roda traseira	Braço oscilante de alumínio de dois braços
Tipo da suspensão traseira	Amortecedor central com mola helicoidal, amortecimento de retorno e pré-carga da mola ajustáveis
Curso da mola na roda traseira	215 mm, na roda traseira
– com rebaixamento ^{SA}	195 mm, na roda traseira

Freios

Roda dianteira

Tipo de freio dianteiro	Freio a disco duplo acionado hidraulicamente com pinças flutuantes de pistão duplo e discos do freios flutuantes
Material das pastilhas de freio dianteiras	Metal sinterizado
Espessura dos discos de freio dianteiros	4,5 mm, Estado novo mín. 4,0 mm, Limite de desgaste
Curso morto do acionamento do freio (Freio da roda dianteira)	0,7...1,7 mm, medido do pistão

Roda traseira

Tipo de freio traseiro	Freio a disco acionado hidraulicamente com pinça flutuante de 1 pistões e disco de freio fixo
Material da pastilha de freio traseira	Orgânico
Espessura dos discos de freio traseiros	5,0 mm, Estado novo mín. 4,5 mm, Limite de desgaste
Jogo de espíões do pedal de freio do pé	1,9...2,1 mm, No batente do pedal do freio na placa do apoio para os pés.

Rodas e pneus

Pares de pneus recomendados	Uma visão geral das liberações atuais dos pneus poderá ser obtida em sua concessionária autorizada BMW Motorrad ou pela internet em bmw-motorrad.com .
Categoria de velocidade dos pneus dianteiro/traseiro	V, no mínimo necessário: 240 km/h

Roda dianteira

Tipo de roda dianteira	Roda de raios cruzados
Dimensão do aro da roda dianteira	2,15" x 21" MTH2
Designação de pneu dianteiro	90/90-21
Característica da capacidade de carga do pneu dianteiro	54
Desequilíbrio permitido da roda dianteira	máx. 5 g
Peso para balanceamento para a roda dianteira (Os pesos devem ficar metade à direita e metade à esquerda no aro)	máx. 80 g

Roda traseira

Tipo de roda traseira	Roda de raios cruzados
Dimensão do aro da roda traseira	4,25" x 17" MTH2
Designação de pneu traseiro	150/70 R 17
Característica da capacidade de carga do pneu traseiro	69
Desequilíbrio permitido da roda traseira	máx. 45 g
Peso para balanceamento para a roda traseira (Os pesos devem ficar metade à direita e metade à esquerda no aro)	máx. 80 g

Pressão dos pneus

Pressão de enchimento do pneu dianteiro	2,2 bar, Operação apenas piloto com pneus frios 2,5 bar, Operação com carona e/ou carga com pneus frios
Pressão de enchimento do pneu traseiro	2,5 bar, Operação apenas piloto com pneus frios 2,9 bar, Operação com carona e/ou carga com pneus frios

Sistema elétrico

Fusível principal	40 A, Regulador de tensão
Caixa de fusíveis	10 A, Slot 1: painel de instrumentos, sistema de alarme antifurto (DWA), canhão de ignição, tomada de diagnóstico, bobina do relé principal 7,5 A, Slot 2: interruptor combinado esquerdo, controle de pressão do pneu (RDC)
Fusíveis	Todos os circuitos elétricos estão protegidos eletronicamente. Se um circuito tiver sido desligado através da proteção eletrônica e a falha que tenha causado isso tiver sido eliminada, o circuito volta a ficar ativo após ligar a ignição.
Capacidade de carga elétrica das tomadas	5 A

Bateria

Tipo de bateria	Bateria AGM (Absorbent Glass Mat)
Tensão nominal da bateria	12 V
Capacidade nominal da bateria	10 Ah
Tipo de bateria (Para controle remoto via rádio Keyless Ride)	
– com Keyless Ride ^{SA}	CR 2032

Velas de ignição

Fabricante e designação das velas de ignição	NGK LMAR8J-9E
--	---------------

Lâmpadas

Lâmpada para luz alta	LED
Lâmpada para luz baixa	LED
Lâmpada para luz de posição	LED
Lâmpada para luz traseira/de freio	LED
Lâmpada para a luz da placa de licenciamento	W5W / 12 V / 5 W
Lâmpada para os indicadores de direção dianteiros	RY10W / 12 V / 10 W
– com luzes de mudança de direção LED ^{SA}	LED
Lâmpada para os indicadores de direção traseiros	RY10W / 12 V / 10 W
– com luzes de mudança de direção LED ^{SA}	LED

Dimensões

Comprimento do veículo	2305 mm, sobre o suporte da placa de licença
– com rebaixamento ^{SA}	2295 mm, sobre o suporte da placa de licença
Altura do veículo	1356 mm, sobre o para-brisa, peso sem carga (DIN)
– com rebaixamento ^{SA}	1330 mm, sobre o para-brisa, peso sem carga (DIN)
Largura do veículo	922 mm, com espelho 999 mm, com mala 877 mm, sem peças agregadas
Altura do assento	860 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com assento baixo ^{SA}	835 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com assento conforto ^{SA}	875 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com rebaixamento ^{SA} – com assento baixo ^{SA}	815 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
Comprimento do arco das pernas do condutor, de calcanhar a calcanhar	1910 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com assento baixo ^{SA}	1870 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com assento conforto ^{SA}	1950 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)
– com rebaixamento ^{SA}	1830 mm, sem piloto; peso sem carga (DIN)

Pesos

Peso do veículo sem carga	229 kg, tara DIN, pronto para operação, 90 % abastecido, sem SA
Peso total permitido	445 kg
Carga útil máxima	216 kg

Desempenho do veículo

Velocidade máxima	199 km/h
– com mala ^{SZ}	160 km/h
– com Topcase ^{SZ}	160 km/h

Serviço BMW Motorrad

Através de sua abrangente rede de vendas, a BMW Motorrad cuida de você e de sua moto em mais de 100 países no mundo. As concessionárias BMW Motorrad dispõem das informações técnicas e do know-how técnico necessários para executar todos os trabalhos de manutenção e reparo de sua BMW com confiança.

A concessionária autorizada BMW Motorrad localizada mais próximo você encontra através de nossa página de internet sob: **bmw-motorrad.com**

ATENÇÃO

Trabalhos de manutenção e de reparo executados incorretamente

Perigo de acidente através de danos consequentes

- A BMW Motorrad recomenda que os trabalhos correspondentes na motocicleta sejam realizados por uma oficina especializada, idealmente por uma concessionária BMW Motorrad. ◀

Para garantir que sua BMW se mantenha sempre em perfeito estado, a BMW Motorrad recomenda que os intervalos de manutenção previstos para sua moto sejam respeitados. Solicite que todos os trabalhos de manutenção e reparo executados sejam comprovados no capítulo "Serviço" desse manual. É obrigatória a apresentação da comprovação dos trabalhos de manutenção executados para a obtenção de serviços gratuitos após o término da garantia.

Você poderá obter informações com relação aos conteúdos dos serviços da BMW em sua concessionária autorizada BMW Motorrad.

Histórico de serviços BMW Motorrad

Entradas

Os trabalhos de manutenção executados são registrados nos comprovantes de manutenção. As entradas são como um caderno de serviços que comprova a manutenção regular.

Se for realizada uma entrada no histórico eletrônico de serviços do veículo, os dados relevantes sobre o serviço serão armazenados nos sistemas de TI centrais da BMW AG München.

Os dados registrados no histórico eletrônico de serviços também podem ser visualizados pelo novo proprietário do veículo após

uma mudança de proprietário. Os dados registrados no histórico eletrônico de serviços também podem ser consultados por uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou por uma oficina especializada.

Objeção

A qualquer momento, o proprietário do veículo pode entrar em contato com uma concessionária autorizada BMW Motorrad ou uma oficina especializada e fazer objeção a uma entrada no histórico eletrônico de serviços, incluindo o respectivo armazenamento de dados no veículo e a transferência de dados ao fabricante do veículo, que esteja relacionada com o seu período como proprietário do veículo. Neste caso, nenhuma entrada é feita no histórico eletrônico de serviços do veículo.

Serviços de mobilidade BMW Motorrad

Com as novas motos BMW, você estará protegido pelos serviços de mobilidade BMW Motorrad em caso de pane (por exemplo, serviço móvel, socorro, transporte de regresso do veículo). Informe-se em sua concessionária autorizada BMW Motorrad sobre os serviços de mobilidade oferecidos.

Trabalhos de manutenção

Revisão de entrega BMW

A revisão de entrega BMW será executada por sua concessionária autorizada BMW Motorrad antes que o veículo lhe seja entregue.

Controle de amaciamento BMW

O controle de amaciamento BMW deve ser realizado entre 500 km e 1200 km.

Serviço BMW

O serviço BMW é executado uma vez no ano. A abrangência dos serviços poderá variar conforme a idade do veículo e a quilometragem. Sua concessionária BMW Motorrad confirma o serviço executado e registra a data para o próximo serviço. Para pilotos com elevadas quilometragens anuais, poderá ser necessário realizar o serviço antes da data agendada. Para esses casos, uma quilometragem máxima correspondente é indicada na confirmação do serviço. Se a quilometragem for atingida antes da próxima data de serviço, este deverá ser antecipado.

A indicação de serviço no display irá mostrar o próximo prazo de serviço com aprox. um mês ou 1000 km de antecedência.

Mais informações sobre o tema Manutenção em:

bmw-motorrad.com/service

Os serviços necessários para o seu veículo podem ser consultados no plano de manutenção a seguir:

Plano de manutenção

- 1** BMW controle de amaciamento
 - 2** BMW Abrangência padrão de serviço
 - 3** Troca de óleo do motor com filtro
 - 4** Verificar a folga de válvulas
 - 5** Substituir todas as velas de ignição
 - 6** Substituir o elemento filtrante do filtro de ar
 - 7** Verificar ou substituir o elemento do filtro de ar
 - 8** Troca de óleo na forquilha telescópica
 - 9** Trocar o fluido de freio em todo o sistema
- ^a anualmente ou a cada 10 000 km (o que ocorrer primeiro)
- ^b em caso de utilização off-road, anualmente ou a cada 10 000 km (o que ocorrer primeiro)

^c pela primeira vez após um ano, depois a cada dois anos

Confirmações de manutenção

Abrangência padrão do Serviço BMW

A seguir serão listadas as atividades da abrangência padrão do Serviço BMW. O escopo de serviços realizados para o seu veículo pode ser diferente.

- Executar o teste do veículo com o sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o nível do líquido de arrefecimento
- Verificar/ajustar a folga da embreagem
- Verificar o desgaste das pastilhas e discos de freio dianteiros
- Verificar o desgaste das pastilhas de freio e do disco de freio traseiro(s)
- Verificar o nível do fluido para freios na parte dianteira e traseira
- Inspeção visual das tubulações do freio, das mangueiras do freio e das conexões
- Verificar a tensão dos raios e, se necessário, reapertar
- Verificar a pressão de enchimento e a profundidade do perfil dos pneus
- Verificar e lubrificar o sistema de transmissão por corrente
- Verificar a facilidade de movimento do cavalete lateral
- Verificar o cavalete central com relação a facilidade de movimento
- Verificar o rolamento do cabeçote da direção
- Verificar a função da iluminação e do sistema de sinalização
- Teste de funcionamento da inibição da partida do motor
- Controle final e verificar a segurança para tráfego
- Ajustar a data de serviço e a quilometragem até o próximo serviço com o sistema de diagnóstico BMW Motorrad
- Verificar o estado de carga da bateria
- Confirmar o serviço BMW na literatura de bordo

Revisão de entrega BMW

realizado

AM _____

Carimbo, Assinatura

Controle de amaciamento BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim

Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir totas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim

Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir totas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim

Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim

Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir todas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Serviço BMW

realizado

AM _____

com km _____

Próximo serviço

no máximo

AM _____

ou, se for atingido antes

com km _____

Carimbo, Assinatura

Trabalho realizado

Serviço BMW

Sim Não

Mudança de óleo no motor com filtro

Verificar folga das válvulas

Substituir totas as velas de ignição

Substituir elemento do filtro de ar

Verificar ou substituir elemento do fil-

tro de ar (em caso de manutenção)

Mudança de óleo no garfo telescópico

Trocar fluido para freios em todo o

sistema

Avisos

Anexo

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

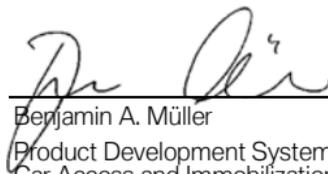
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car

Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Modelo HUF5750



01251-14-06643

~Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo MRBE001A



1776-10-4557

~Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo ICC 6.5



06629-17-06541

~Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Modelo HUF8465



06691-17-06643

~Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

Certificação Brasil (ANATEL)

Esse equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em Sistemas devidamente autorizados

Modelo: TXBMWMR
Frequência: 433 MHz
Alimentação: CR1632

Modelo BC5A4



0651-16-8001

~Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.~

A

- Abastecer, 168
 - com Keyless Ride, 170, 171
 - Qualidade do combustível, 168
- Abreviações e símbolos, 6
- ABS
 - Autodiagnóstico, 160
 - Elemento de comando, 22
 - Indicações, 45, 76
 - operar, 104
 - Tecnologia em detalhe, 174
- Acessórios
 - Notas gerais, 224
- Ajustes de fábrica, 149
- Alarme
 - disparar, 147
- Amaciamento, 162
- Amortecimento
 - Elemento de ajuste, 18
- ASC
 - Autodiagnóstico, 161
 - Elemento de comando, 22
 - Indicações, 46
 - Luz de controle e de aviso , 77
 - operar, 106
 - Tecnologia em detalhe, 177

Assento

- instalar, 121
- remover, 121
- Trava, 18
- Assistente de mudança de marchas
 - Condução, 163
 - Marcha não regulada, 80
 - Tecnologia em detalhe, 183
- Atualização, 8
- Auxílio de partida externa, 213
- Aviso de rotação
 - Luz de aviso, 25

B

- Bagagem
 - Indicações de carregamento, 155
- Bateria
 - Carregar a bateria conectada, 215
 - carregar a bateria desconectada, 216
 - Dados técnicos, 257

- Indicação de aviso para a tensão da rede de bordo, 38, 67, 68
- instalar, 217
- Notas de manutenção, 214
- remover, 216
- Bluetooth, 133
 - Emparelhamento, 134
- Buzina, 22

C

- Câmbio
 - Dados técnicos, 251
- Carenagem
 - Instalar a cobertura do tanque, 213
 - Remover a cobertura do tanque, 212
- Cavalete para roda dianteira
 - montar, 186
- Chamada de emergência
 - Automática em caso de queda grave, 91
 - Automática em caso de queda leve, 90
 - Avisos, 13

- Idioma, 89
- Indicação, 49
 - manual, 89
 - Operar, 88
- Chassi
 - Dados técnicos, 253
- Chave, 82, 83
- Check-Control
 - Diálogo, 57
 - Indicação, 57
- Combustível
 - abastecer, 168
 - abastecer com Keyless Ride, 170, 171
 - Dados técnicos, 248
 - Qualidade do combustível, 168
 - Reserva de combustível, 47
- Computador de bordo, 140
 - no display multifuncional, 96
- Conector de codificação
 - instalar, 112
 - Posição no veículo, 21
- Conector de diagnóstico fixar, 220
 - Posição no veículo, 21
 - Soltar, 219
- Confirmações de manutenção, 266
- Conservação
 - Conservação da pintura, 241
 - Cromados, 239
- Controle da tração
 - ASC, 177
 - DTC, 177
- Controle de pressão do pneu
 - RDC
 - Indicação, 41
- Controle remoto
 - Substituir a bateria, 86
- Corrente
 - Ajustar a folga, 221
 - lubrificar, 220
 - Verificar a folga, 221
 - Verificar o desgaste, 222
- D**
 - Dados técnicos
 - Bateria, 257
 - Câmbio, 251
 - Combustível, 248
 - Desempenho do veículo, 260
 - Dimensões, 259
 - Embreagem, 251
 - Freios, 254
 - Lâmpadas, 258
 - Motor, 250
 - Normas, 7
 - Notas gerais, 7
 - Óleo para motor, 249
 - Pesos, 260
 - Quadro, 252
 - Rodas e pneus, 255
 - Sistema elétrico, 257
 - Suspensão, 253
 - Tração traseira, 252
 - Velas de ignição, 258
 - Data
 - ajustar, 100

D-ESA
Elemento de comando, 22
operar, 107

Desativar
Função de alarme, 148
Sensor de movimento, 146

Desempenho do veículo
Dados técnicos, 260

Dimensões
Dados técnicos, 259

Display multifuncional, 25
Ajustar exibição, 102
Encerrar o SETUP, 99
Operar, 96, 97
Resumo, 29
Selecionar a indicação, 96
SETUP, 98

Display TFT, 26
Elemento de comando, 22
operar, 127, 128, 129
Operar, 127, 128, 129
Resumo, 53, 55
Selecionar a indicação, 124

DTC
Autodiagnóstico, 162
Indicações, 46
Luz de controle e de aviso , 77
operar, 106
Tecnologia em detalhe, 177

E

Embreagem
Ajustar a alavanca de
embreagem, 151
Ajustar a folga, 194
Dados técnicos, 251
Verificar a folga, 193
Verificar a função, 193

Equipamento, 7

Espelho
ajustar, 150

Estacionar, 168

F

Faróis
Ajustar o alcance de
iluminação, 151
Alcance da iluminação, 150
Circulação pela direita/
esquerda, 150

Ferramentas de bordo
Posição no veículo, 21

Fluido para freios
Reservatório dianteiro, 20
Reservatório traseiro, 20
Verificar nível de abastecimento
da parte traseira, 192
Verificar o nível de
abastecimento na parte
dianteira, 191

Foco de operação
trocar, 128

Freios
ABS Pro em detalhes, 176
ABS Pro dependendo do modo
de condução, 167
Ajustar a alavanca do freio, 152
Dados técnicos, 254

- Instruções de segurança, 166
- Verificar a função, 189
- Função de alarme desativar, 148
- Fusíveis
 - Posição no veículo, 21
 - substituir, 218

H

- Hodômetro
 - Controle, 25
 - Reiniciar o hodômetro parcial, 97
- Hodômetro diário reiniciar, 97

I

- Ignição
 - desligar, 83
 - ligar, 82
- Iluminação doméstica, 92
- Indicação de rotações, 25, 26
 - Indicação de rotações, 131
- Indicação de serviço, 48, 81
- Indicação de velocidade, 25, 26

Indicações de alerta

- ABS, 45, 76
- ASC, 77
- ASC/DTC, 46
- Aviso de temperatura externa, 37, 66
- Comando do motor, 71
- Defeito da lâmpada, 40, 68
- DTC, 77
- Marcha não regulada, 80
- Meu veículo, 137
- RDC, 42, 72
- Representação, 31, 57
- Reserva de combustível, 47, 79
- Sistema de alarme antifurto, 41, 69
- Sistema eletrônico do motor, 40, 71
- Sistema imobilizador eletrônico, 37
- Temperatura do líquido de arrefecimento, 39, 70
- Tensão da rede de bordo, 38, 67, 68

Instruções de segurança

- para a condução, 155
- para frear, 166
- Interruptor combinado
 - Visão geral do lado esquerdo, 22
 - Vista geral do lado direito, 24
- Interruptor de desligamento de emergência
 - Controle, 24
 - Operar, 88
- Intervalos de manutenção, 262

K

- Keyless Ride
 - A pilha do controle remoto via rádio está descarregada ou perda do controle remoto via rádio, 85
 - Desligar a ignição, 85
 - Destravar a tampa do tanque, 170, 171
 - Indicação de alerta, 38, 67
 - Ligar a ignição, 84

Luz de aviso, 38, 66
Travar a direção, 84

L

Lâmpadas

Dados técnicos, 258

Luz de aviso para defeito de lâmpada, 40, 68

Luzes de mudança de direção, 209

Substituir a lâmpada da placa de licença, 211

Substituir a lâmpada para luz de freio e traseira, 209

Substituir o farol adicional, 212

Substituir o LED da luz de presença, 209

Substituir o LED para luz baixa e luz alta, 209

Linha de status de informações ao motociclista
ajustar, 129, 130

Líquido de arrefecimento
Indicação de aviso para excesso de temperatura, 39, 70

Indicação de nível de enchimento, 20
reabastecer, 195

Verificar nível de abastecimento, 194

Lista de verificação, 158

Luz

Elemento de comando, 22
Iluminação doméstica, 92

Luz baixa, 92

Luz de circulação diurna automática, 94

Luz de condução diurna manual, 93

Luz de presença, 92

Operar a advertência luminosa, 92

Operar a luz alta, 92

Operar a luz de estacionamento, 93

Luz de condução diurna
Luz de circulação diurna automática, 94
Luz de condução diurna manual, 93

Luz de estacionamento, 93

Luzes de aviso, 26
Resumo, 27, 51

Luzes de controle, 26
Resumo, 27, 51

Luzes de mudança de direção
Elemento de comando, 22
operar, 95

M

Mala, 225

Manual de operação e manutenção
Alojamento, 122
Posição no veículo, 21

Manutenção
Plano de manutenção, 265

Menu
Acessar, 127

Mídia
operar, 143

- Modo de condução, 110
 - Ajustar o modo de condução PRO, 113
 - Ajustar o modo de condução PRO com Connectivity, 116

- Modo off-road
 - ajustar, 110
 - Tecnologia em detalhe, 179

- Motocicleta amarração, 172
 - conservar, 238
 - estacionar, 168
 - imobilizar, 241
 - limpar, 238

- Motor
 - Dados técnicos, 250
 - Indicação de aviso para sistema de gerenciamento do motor, 71
 - Luz de aviso para eletrônica do motor, 40, 71
 - partida, 159

- Mudar a marcha
 - Recomendação para a mudança para uma marcha superior, 50, 132

N

- Navegação
 - operar, 140
- Número de identificação do veículo
 - Posição no veículo, 20

Ó

- Óleo do motor
 - Dados técnicos, 249
 - Orifício de enchimento, 18
 - reabastecer, 188
 - Vareta de medição de nível de óleo, 18
 - Verificar o nível de abastecimento, 187

P

- Painel de instrumentos
 - Ajustar a luminosidade da iluminação de fundo, 102
 - Ajustar unidades, 102
 - Diodo fotoelétrico, 25
 - Resumo, 25, 26

- Sensor de luminosidade ambiente, 26
- Pairing, 134
- Partida, 159
 - Controle, 24
- Pastilhas de freio amaciamento, 163
 - verificar a parte dianteira, 189
 - verificar a parte traseira, 190
- Pesos
 - Dados técnicos, 260
 - Tabela de carga útil, 21
- Pisca-alerta
 - Elemento de comando, 22
 - operar, 95
- Placa de identificação
 - Posição no veículo, 20
- Pneus
 - amaciamento, 163
 - Dados técnicos, 255
 - Pressões de enchimento, 256
 - Recomendação, 198
 - Velocidade máxima, 157

Verificar a pressão de enchimento, 196
Verificar a profundidade do perfil, 197

Pré-carga da mola
ajustar, 152
Elemento de ajuste, 20

Pre-Ride-Check, 160

Punhos aquecidos
Controle, 24
operar, 120
Operar, 120

Pure Ride
Resumo, 53

Q

Quadro
Dados técnicos, 252

R

RDC
Indicações de aviso, 42, 72
Tecnologia em detalhe, 181
Rebaixamento da suspensão
Restrições, 155

Regulagem de velocidade de marcha
operar, 117

Relógio
ajustar, 98, 100, 132
Controle, 25

Reserva de combustível
Indicação de aviso, 79
Luz de aviso, 47
Range, 131

Resumos
Display multifuncional, 29
Display TFT, 53, 55
Interruptor combinado direito, 24
interruptor combinado esquerdo, 22
lado direito do veículo, 20
lado esquerdo do veículo, 18
Luzes indicadoras e de advertência, 27, 51
Meu veículo, 137
Painel de instrumentos, 25, 26
SETUP, 98
Sob o assento, 21

Rodas
Alteração das dimensões, 198
Dados técnicos, 255
Instalar a roda dianteira, 201
Instalar a roda traseira, 206
Remover a roda dianteira, 198
Remover a roda traseira, 204
Verificar os aros da roda, 197
Verificar os raios, 197

S

Sensor de movimento
desativar, 146
Serviço, 261
Histórico de serviços, 261
Serviços de mobilidade, 262
SETUP
encerrar, 99
reiniciar, 103
selecionar, 98
Sistema de alarme antifurto, 145
Indicação de aviso, 69
Luz de aviso, 41
Luz de controle, 26
Sistema elétrico
Dados técnicos, 257

- Sistema imobilizador
 - Chave de emergência, 87
 - Luz de aviso, 37
- Speed Limit Info
 - ligar ou desligar, 130

T

- Tabela de falhas, 242
- Telefone
 - operar, 144
- Temperatura ambiente
 - Aviso de temperatura externa, 37, 66
- Temperatura externa
 - Indicação, 37, 66
- Tempo de condução
 - reiniciar, 98
- Tensão da rede de bordo
 - Indicação de aviso, 67, 68
 - Luz de aviso, 38
- Tomada
 - Dicas de utilização, 224
 - Posição no veículo, 18
- Topcase
 - Operar, 228
- Torques, 246

- Tração traseira
 - Dados técnicos, 252
- Trava da direção
 - travar, 82

U

- Uniões roscadas, 246
- Utilização "off-road", 165

V

- Valores
 - Indicação, 57
- Valores médios
 - reiniciar, 97
- Veículo
 - colocar em funcionamento, 241
- Velas de ignição
 - Dados técnicos, 258
- Visão geral das luzes de aviso, 32, 59

Dependendo dos equipamentos e acessórios instalados em seu veículo, mas também dependendo dos modelos dos países, é possível que existam divergências em relação às figuras e textos apresentados. Este fato não poderá dar origem a nenhuma reivindicação.

As indicações de medidas, peso, consumo e potência se entendem conforme as tolerâncias correspondentes.

Reservado o direito a alterações de construção, equipamento e acessórios.

Ressalvados erros.

© 2019 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Munique, Alemanha
Reimpressões, mesmo que em partes, somente com a autorização por escrito da BMW Motorrad, Pós-vendas.

Manual de operação e manutenção original, impressa na Alemanha.

Dados importantes para parada de reabastecimento:

Combustível

Qualidade recomendada do combustível	Comum - Super sem chumbo (mín 15%, máx 30% de etanol, E22/E27) 91 ROZ/RON 87 AKI
Capacidade do tanque	aprox. 15 l
Volume da reserva de combustível	aprox. 3,5 l

Pressão dos pneus

Pressão de enchimento do pneu dianteiro	2,2 bar, Operação apenas piloto com pneus frios 2,5 bar, Operação com carona e/ou carga com pneus frios
Pressão de enchimento do pneu traseiro	2,5 bar, Operação apenas piloto com pneus frios 2,9 bar, Operação com carona e/ou carga com pneus frios

O Manual de Segurança está disponível eletronicamente no site da BMW MOTORRAD
bmw-motorrad.com.br

Informações mais detalhadas a respeito de seu veículo você encontra em: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL



Nº de pedido: 01 40 9 446 866
08.2019, 3ª edição, 82

